

Bilim, Sanat, Teknik ve Endüstri Dergisi · Journal of Science, Art, Technique and Industry

Seramik

TÜRKİYE

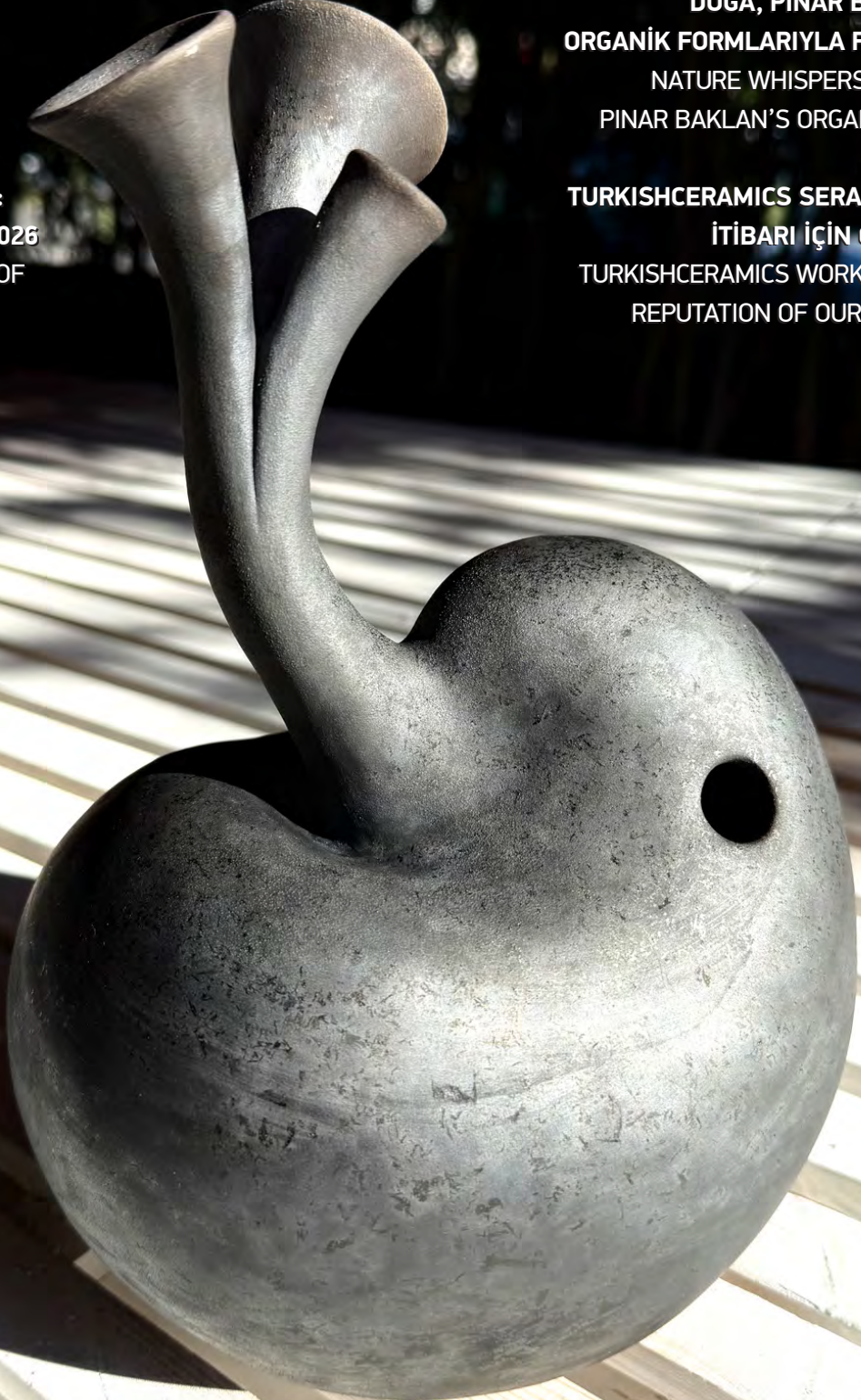
Mayıs 2026
May 2026
No : 69
ISSN 1304 - 6578
Ücretsizdir / Free of Charge
Türkiye Seramik Federasyonu Dergisi
Journal of Turkish Ceramics Federation

**AB'DEN SEKTÖRE
2,5 MİLYON EURO DESTEK
€2.5 MILLION IN SUPPORT
TO THE SECTOR FROM EU**

**SERAMİĞİN EVRENSEL DİLİ:
SİLPAKORN CLAY WORKS 2026
THE UNIVERSAL LANGUAGE OF
CERAMICS: SILPAKORN 2026**

**DOĞA, PINAR BAKLAN'IN
ORGANİK FORMLARIYLA FISILDIYOR
NATURE WHISPERS THROUGH
PINAR BAKLAN'S ORGANIC FORMS**

**TURKISHCERAMICS SERAMİĞİMİZİN
İTİBARI İÇİN ÇALIŞIYOR
TURKISHCERAMICS WORKS FOR THE
REPUTATION OF OUR CERAMICS**





37. ULUSLARARASI
seramik
banyo mutfak
fuari

www.unicera.com.tr

37TH INTERNATIONAL
ceramic bathroom kitchen fair

2-6 KASIM 2026
NOVEMBER

İSTANBUL EXPO CENTER - YEŞİLKÖY



Organizasyon

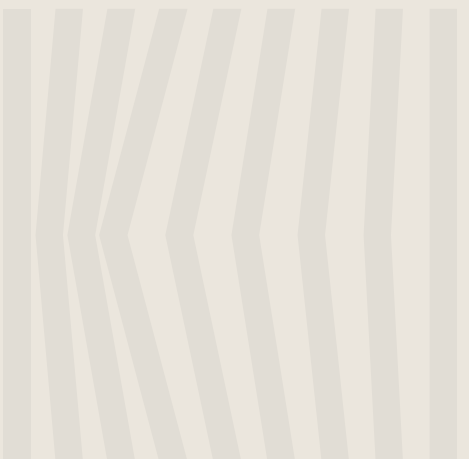
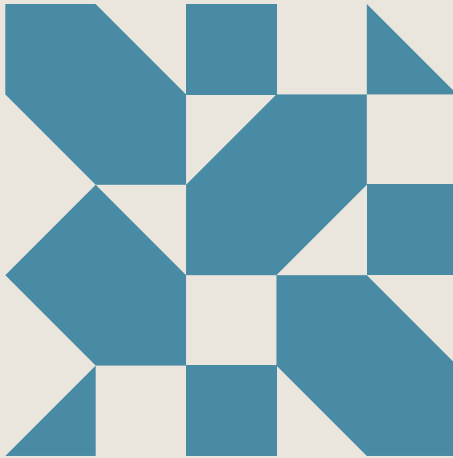


Düzenleyen



www.unicera.com.tr sales@edfuvar.com

BU FUAR 5174 SAYILI KANUN GEREĞİNCE TOBB (TÜRKİYE ODALAR VE BORSALAR BİRLİĞİ) DENETİMİNDE DÜZENLENMEKTEDİR.



TECNA

THE GLOBAL EXPO FOR CERAMICS AND MORE

How to make it.

SEPT 22 – 25
2026

RIMINI
EXPO CENTRE

tecaexpo.com

Organized by

ITALIAN EXHIBITION GROUP
Providing the future

In collaboration with

ACIMAC
Associazione Costruttori Italiani
Macchine Attrezzature per Ceramica

With the support of

OpportunItaly
Doing business growth with Italian excellence

Ministero delle Attività Produttive
e del Commercio Internazionale

ITA®
FIRMA TRADE AGENCY

Türkiye Seramik Federasyonu Dergisi
Journal of Turkish Ceramics Federation

Türkiye Seramik Federasyonu Adına Sahibi ve Sorumlu Müdür
Publisher for Turkish Ceramics Federation and Responsible Editor
Mehmet Mercan
Türkiye Seramik Federasyonu Genel Sekreteri
Turkish Ceramics Federation Secretary General

Sanat Editörleri / Art Editors
Doç. Dr. Mutlu Başkaya Yağcı (Hacettepe Üniversitesi) • mutlubaskaya2@gmail.com
Doç. Candan Güngör (Dokuz Eylül Üniversitesi) • candan.gungor@deu.edu.tr
Dr. İlhan Marasalı (Hacettepe Üniversitesi) • ilhanmarasali@gmail.com

Sanat Hakem Kurulu / Referee Committee of Art
Prof. Güngör Güner • gguner67@gmail.com
Prof. Ömür Bakırer (Ortaođu Teknik Üniversitesi) • b.kirer@arch.metu.edu.tr
Prof. Sevim Çizer • sevim.cizer@gmail.com
Prof. Aygün Diñer Kırcı (Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi) • aygun.kirca@msgsu.edu.tr
Prof. Hasan Başkırcan (Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi) • hbaskirkan@gmail.com

Bilim Editörleri / Science Editors
Prof. Dr. Recep Artır (Marmara Üniversitesi) • recep.artir@marmara.edu.tr
Prof. Dr. Servet Turan (Eskişehir Teknik Üniversitesi) • sturan@eskisehir.edu.tr
Prof. Dr. H. Aygöl Yeprem (Yıldız Teknik Üniversitesi) • aygul@yildiz.edu.tr

Bilim Hakem Kurulu / Referee Committee of Science
Prof. Dr. İskender Işık (Kütahya Dumlupınar Üniversitesi) • iskender.isik@dpu.edu.tr
Prof. Dr. Taner Kavas (Afyon Kocatepe Üniveristesi) • tkavas@aku.edu.tr
Doç. Dr. Keriman Pekkan (Tekirdağ Namık Kemal Üniversitesi) • kpekkkan@nku.edu.tr
Doç. Dr. Nermin Demirkol (Kocaeli Üniversitesi) • nermin.demirkol@kocaeli.edu.tr

Sektör Temsilcileri/ Industry Representatives
Kemal Yıldırım (Akış Yapı)
Betül Çınar (Ege Seramik)
Zeynep Tıraş (Creavit)
İtir Avuncan Karagözođlu (Eczacıbaşı Yapı Ürünleri Grubu)
Pınar Genç (Vitra Karo)
H. Oya Berik Yanardağ (Kale Grubu)
Burçin Yiğiter (Kale Grubu)
Ali Yıldız (Serel)
Belgin Özdoğan (Türkiye Seramik Federasyonu)
Yasemin Erçetin Akyar (Türkiye Seramik Federasyonu)
Tuğçe Çaylı (Türkiye Seramik Federasyonu)

Yayın Türü / Type of Publication
Yerel Süreli Yayın / Local Periodical
Yönetim Yeri / Address
ATATÜRK MAH. NAMIK KEMAL CAD. EKİNCİÖĞLU SOK. NO:44/1
ATAŞEHİR/İSTANBUL
TEL: 0216 629 01 00 FAKS: 0216 629 01 10
WEB: www.serfed.com E MÂİL: info@serfed.com • belgin@serfed.com

Hakemli bir dergidir / Refereed Journal
6 ayda bir yayınlanır / Published Every 6 Months

Makale ve Yazı Kuralları

- Seramik malzemelerle ilgili (cam, çimento, emaye dahil) orijinal araştırma, davetli makale, derleme, teknik rapor ve haber türündeki yazılar PC Word formatında yazılmış olarak seramikturkiyedergisi@gmail.com elektronik posta adresine gönderilmelidir.
- Yazılarda kullanılan şekil, şema ve grafikler Word belgesi içine yapıtırlısa bile, her biri ayrı resim belgeleri olarak gönderilmelidir. Gönderilen görseller 304 dpi çözünürlükte olmalıdır.
- Atıf yapılan kaynaklar metin içinde numaralandırılmalı, metin sonunda mutlaka toplanmalıdır. Bilim ve sanat makalelerinde özet bölümü bulunmalıdır. Makalelerin uzunluğu 2200 sözcüğü geçmemelidir.
- Gelen makaleler, sanat ve bilim editörlerine yönlendirilir. Editörler makaleleri hakemlere gönderir. Her makale en az iki hakem tarafından kör değerlendirme sürecinden geçirilir.
- Dergideki yazılardan kaynak göstermek koşuluyla alıntı yapılabilir. Özgün ya da derleme yazılardaki bilgiler ve görüşler yazarın sorumluluğundadır.
- Ticari ilanlar fimaların sorumluluğundadır.

Genel Yayın Yönetmeni / Editor-in-Chief
Fatma Batukan Belge

E-Dergi Yönetimi / E-Magazine Management
Departman Medya

Sayfa Tasarımı / Graphic Design
Ertan Altun

Baskı Öncesi Hazırlık / Preparing to Print
Aysberg Basın Yayın

İletişim / Communications
Gsm: 0532 266 03 31
seramikturkiyedergisi@gmail.com



Kapak Fotoğrafi:
Pınar Baklan

İlter YURTBAY
Türkiye Seramik Federasyonu
Yönetim Kurulu Başkanı



İlter YURTBAY
Turkish Ceramics Federation
Board Chairman

Dear Readers,

We are pleased to meet you again in the first issue of 2026.

In this issue, we continue to treat ceramics not only as a production

area, but also as a multi-dimensional value area that combines design, engineering, and technology at the intersection of production and marketing.

We believe that the strong interaction between these areas is one of the most important driving forces in the development of the Turkish ceramics sector.

One of the main themes of this issue is sustainability. Our sector, which has a high environmental impact due to its high energy and raw material consumption, has been undergoing a significant transformation in recent years. Energy efficiency, recycling practices, emission management, and environmentally friendly production approaches are no longer just a preference, but a fundamental necessity for the future of our sector.

The year 2026 is a critical threshold in terms of the targets set within the scope of the Sustainability Action Plan announced in 2024. For our sector, which has an export volume of approximately 1.5 billion dollars, progressing in line with these targets is of great importance, especially in terms of aligning with the European Union's circular economy policies.

On the other hand, global economic fluctuations, rising energy costs, and fragility observed in supply chains directly affect the operating environment of our sector. While these challenges make competitive conditions even more delicate, they also create a new normal in efficiency production areas as a result of cost optimization, and necessitate us taking more decisive steps.

The Turkish ceramics sector, with its production capabilities, quality standards, and innovative strength, possesses the expertise to manage the global challenges we are currently facing. We believe this transformation will not only make our sector more resilient but also more competitive on a global scale.

As Seramik Türkiye, we will continue to track this transformation and share the sector's development with you.

Kind regards

Değerli okuyucularımız,

2026 yılının ilk sayısında sizlerle yeniden buluşmaktan memnuniyet duyuyoruz. Bu sayımızda da seramiği yalnızca bir üretim alanı olarak değil; tasarım, mühendislik ve teknolojiyi üretim ve pazarlamanın kesişiminde birleştiren, çok boyutlu bir değer alanı olarak ele almaya devam ediyoruz. Bu alanlar arasındaki güçlü etkileşimin, Türk seramik sektörünün gelişimindeki en önemli itici güçlerden biri olduğuna inanıyoruz.

Bu sayımızın ana eksenlerinden biri de sürdürülebilirlik. Yüksek enerji ve hammadde kullanımı nedeniyle çevresel etkisi yüksek olan sektörümüz, son yıllarda önemli bir dönüşüm sürecinden geçiyor. Enerji verimliliği, geri dönüşüm uygulamaları, emisyon yönetimi ve çevre dostu üretim yaklaşımları artık yalnızca bir tercih değil, sektörümüzün geleceği açısından temel bir gereklilik haline gelmiş durumda.

2024 yılında açıklanan Sürdürülebilirlik Eylem Planı kapsamında belirlenen hedefler açısından 2026 yılı kritik bir eşik. Yaklaşık 1,5 milyar dolarlık ihracat hacmine sahip sektörümüzün bu hedeflerle uyumlu ilerlemesi; özellikle Avrupa Birliği'nin dögüsel ekonomi politikalarıyla paralel bir konumlanma açısından da büyük önem taşıyor.

Öte yandan, küresel ölçekte yaşanan ekonomik dalgalanmalar, enerji maliyetlerindeki artış ve tedarik zincirlerinde gözlenen kırılganlıklar, sektörümüzün faaliyet ortamını doğrudan etkiliyor. Bu zorluklar, rekabet koşullarını daha da hassas hale getirirken; aynı zamanda maliyet optimizasyon çıktısı olarak verimlilik üretim alanlarında yeni normali oluşturuyor ve daha kararlı adımlar atmamızı da zorunlu kılıyor.

Türk seramik sektörü, sahip olduğu üretim kabiliyeti, kalite anlayışı ve inovasyon gücüyle küresel olarak içinden geçtiğimiz süreci yönetebilecek birikime sahiptir. Bu dönüşümün, sektörümüzü yalnızca daha dirençli değil, aynı zamanda küresel ölçekte daha rekabetçi bir yapıya taşıyacağına inanıyoruz.

Seramik Türkiye olarak bu dönüşümün izini sürmeye ve sektörün gelişimini sizlere aktarmaya devam edeceğiz.

Saygılarımla

içindekiler

contents



30



25



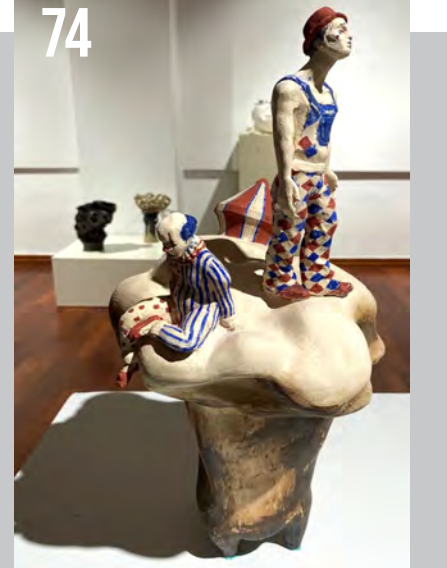
40



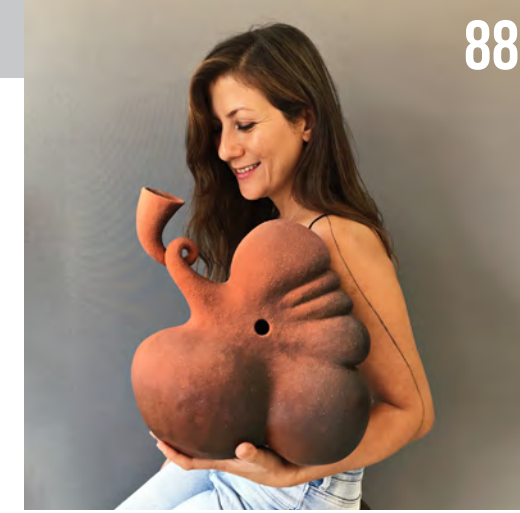
56



70



74



88



96

ENDÜSTRİ / INDUSTRY

- 25** ECZACIBAŞI VİTRA, 8 YILDIR ÜST ÜSTE İHRACAT ŞAMPİYONU
ECZACIBAŞI VITRA IS THE EXPORT CHAMPION FOR THE 8TH YEAR IN A ROW
- 30** TURKISHCERAMICS SERAMIĞİMİZİN İTİBARI İÇİN ÇALIŞIYOR
TURKISHCERAMICS WORKS FOR THE REPUTATION OF OUR CERAMICS
- 40** YURTBAY PAZARLAMA GENEL MÜDÜRÜ HASAN BÜLENT ŞAMLİ:
"KRİZDE TEK BİR COĞRAFYAYA BAĞIMLI KALINMAMALI"
YURTBAY MARKETING GENERAL MANAGER HASAN BÜLENT ŞAMLİ:
"DURING A CRISIS, ONE SHOULD NOT REMAIN DEPENDENT ON A SINGLE GEOGRAPHY"
- 56** AB'DEN SERAMİK SEKTÖRÜNE 2,5 MİLYON EURO'LUK SÜRDÜRÜLEBİLİRLİK DESTEĞİ
EU PROVIDES €2.5 MILLION IN SUSTAINABILITY SUPPORT TO THE CERAMICS SECTOR

SANAT / ART

- 70** SERAMIĞİN EVRENSEL DİLİ: SİLPAKORN CLAY WORKS 2026
THE UNIVERSAL LANGUAGE OF CERAMICS: SILPAKORN CLAY WORKS 2026
- 74** YILDIZ ŞİMA'NIN ANISI ALTIN TESTİ İLE YAŞIYOR
YILDIZ ŞİMA'S MEMORY LIVES ON WITH THE GOLDEN JUG
- 88** DOĞA, PINAR BAKLAN'IN ORGANİK FORMLARIYLA FISILDIYOR
WHISPERS THROUGH PINAR BAKLAN'S ORGANIC FORMS
- 96** HSU YUNGHSU SISYPHOS'UN ŞÜPHESİ İLE VAN'DAYDI
HSU YUNGHSU WAS IN VAN WITH SISYPHUS'S DOUBT



UNICERA İSTANBUL 2-6 KASIM'DA SEKTÖRÜ BULUŞTURACAK

Alanında dünyanın en büyük ikinci ihtisas fuarı olan UNICERA İstanbul Uluslararası Seramik Banyo Mutfak Fuarı, 2-6 Kasım tarihleri arasında İstanbul Fuar Merkezi'nde seramik sektörünü buluşturacak. Ayrıca bu yıl ilk kez Ceramtech Seramik Teknolojileri ve Hammadde Fuarı ile eş zamanlı düzenlenecek.

2025'in Kasım ayında yapılması planlanan UNICERA İstanbul Uluslararası Seramik, Banyo, Mutfak Fuarı katılımcıların ortak kararı üzerine 2026 yılına ertelenmişti. Avrupa'nın en büyük iki seramik fuarından biri olan UNICERA, bu yıl 2-6 Kasım tarihleri arasında ulusal ve uluslararası markaları, dünya genelinden profesyonel satın almacıları bir kez daha aynı çatı altında buluşturacak.

UNICERA Uluslararası Fuarçılık A.Ş. ve ED Fuarçılık ve Organizasyon Ltd. Şti. tarafından Türkiye Seramik Federasyonu (TSF) ve Tesizat İnşaat Malzemecileri Derneği (TİMDER) iş birliği ile düzenlenen fuarı Ticaret Bakanlığı ile KOSGEB destekliyor.

Yerli ve yabancı birçok firmanın katılımıyla sektördeki profesyonellerin en önemli buluşma noktası olan fuar bu yıl da çok sayıda yerli ve yabancı ziyaretçiyi ağırlamaya hazırlanıyor. 2024 yılında 120,000m² alanda, 123 ülkeden 88,728 ziyaretçiyi 1200 marka ile buluşturan fuara bu yıl da global markalar ve profesyonellerin katılımı bekleniyor. UNICERA İstanbul'da seramikten banyo ekipmanlarına, mutfak mobilyalarından dekoratif ürünlere kadar geniş bir yelpazede en yeni ve inovatif ürünler sergilenecek. Ayrıca bu yıl ilk kez Ceramtech Seramik Teknolojileri ve Hammadde Fuarı ile eş zamanlı düzenlenecek UNICERA kapılarını daha güçlü ve kapsamlı bir şekilde açacak.



UNICERA ISTANBUL TO BRING THE INDUSTRY TOGETHER ON NOVEMBER 2-6

UNICERA Istanbul International Ceramics, Bathroom, and Kitchen Fair, the world's second-largest specialized fair in its field, will bring together the ceramics industry at the Istanbul Fair Center between November 2-6. Furthermore, this year it will be held simultaneously with the Ceramtech Ceramic Technologies and Raw Materials Fair for the first time.

UNICERA Istanbul International Ceramics, Bathroom, and Kitchen Fair, originally planned for November 2025, was postponed to 2026 by a joint decision of the participants. UNICERA, one of the two largest ceramics fairs in Europe, will once again bring together national and international brands and professional buyers from around the world under one roof this year, from November 2-6.

The fair, organized by UNICERA International Fair Organization Inc. and ED Fair and Organization Ltd. Co. in cooperation with the Turkish Ceramics Federation (TSF) and the Plumbing and Construction Materials Association (TİMDER), is supported by the Ministry of Trade and KOSGEB (Small and Medium Enterprises Development Organization).

With the participation of many domestic and foreign companies, the fair, which is the most important meeting point for professionals in the sector, is preparing to host a large number of domestic and foreign visitors this year as well. In 2024, the fair, which brought together 88,728 visitors from 123 countries with 1200 brands in an area of 120,000 m², is expected to attract global brands and professionals again this year. UNICERA Istanbul will showcase the newest and most innovative products in a wide range, from ceramics and bathroom equipment to kitchen furniture and decorative products. Furthermore, UNICERA will open its doors in a stronger and more comprehensive way this year, as it will be held simultaneously with the Ceramtech Ceramic Technologies and Raw Materials Fair for the first time.



UNICERA'nın Künyesi
UNICERA Profile

Düzenleyen/Promoter
UNICERA Uluslararası Fuarçılık A.Ş.
UNICERA International Fair Organization Inc.

Organizatör/Organizer
ED Fuarçılık ve Organizasyon Ltd. Şti.
ED Fair and Organization Ltd. Co.

İş Birliği/Collaboration
Türkiye Seramik Federasyonu (TSF) ve Tesizat İnşaat Malzemecileri Derneği (TİMDER)
Turkish Ceramics Federation (TSF) and Plumbing and Construction Materials Association (TİMDER)

Destekleyenler/Supporters
T.C. Ticaret Bakanlığı, KOSGEB
Turkish Ministry of Trade, KOSGEB

Yer/Location
İstanbul Fuar Merkezi, Yeşilköy
Istanbul Fair Center, Yeşilköy

Toplam Fuar Alanı/Total Fair Area
120.000 metrekare
120,000 square meters

Katılımcı Sayısı/Number of Exhibitors
330+

SERES'26 14-17 EKİM'DE ESKİŞEHİR'DE GERÇEKLEŞTİRİLECEK

Türk Seramik Derneği'nin Eskişehir Teknik Üniversitesi iş birliğiyle düzenlediği 6. Uluslararası Seramik, Cam, Emaye, Sır ve Boya Kongresi (SERES'26) 14-17 Ekim 2026 tarihleri arasında Anadolu'nun en güzel kentlerinden Eskişehir'de gerçekleştirilecek.

SERES'26 TO BE HELD IN ESKİŞEHİR ON OCTOBER 14-17

The 6th International Ceramics, Glass, Enamel, Glaze and Paint Congress (SERES'26), organized by the Turkish Ceramics Association in cooperation with Eskişehir Technical University, will be held in Eskişehir, one of the most beautiful cities of Anatolia, between October 14-17, 2026.

Yaşanabilir kentler sıralamasında ilk sıralarda yer alan ve son zamanlarda popülerliğini artıran Eskişehir, Türk Seramik Derneği'nin düzenlediği 6. Uluslararası Seramik, Cam, Emaye, Sır ve Boya Kongresi (SERES'26)'ne ev sahipliği yapacak. 14-17 Ekim 2026 tarihleri arasında Eskişehir Teknik Üniversitesi'nde gerçekleştirilecek olan kongre; seramik alanındaki akademisyen, sanatçı, bilim adamı ve sektör profesyonellerini buluşturacak.

SERES'26'yı TSD ile birlikte düzenleyen Eskişehir Teknik Üniversitesi; mühendislik, malzeme bilimi ve araştırma altyapısındaki güçlü akademik birikimiyle öne çıkıyor. Bu iş birliği sayesinde kongre yalnızca akademik bir toplantı olmanın ötesine geçerek bilimsel üretim, sektör etkileşimi ve uluslararası bilgi paylaşımını bir araya getiren güçlü bir platform haline geliyor.

SERES'26'nın ana teması "Döngüsel Ekonomiye Yeni Bakış Açısı: Endüstriyel İşlem Görmüş Hammadde". Bu tema kapsamında endüstriyel işlem görmüş hammaddelerin yeniden değerlendirilmesi, kaynakların daha verimli kullanılması, atıkların katma değerli malzemelere dönüştürülmesi ve sürdürülebilir üretim modellerinin geliştirilmesi gibi başlıklar öne çıkıyor. Kongrede, geleneksel seramik bilgisinin modern teknoloji ve sürdürülebilirlik yaklaşımıyla nasıl yeniden yorumlanabileceği; çevresel etkileri azaltan, ekonomik değeri artıran ve sanayiye uygulanabilir çözümler sunan yaklaşımlar ele alınacak.

Kongre Başkanı Prof. Dr. Servet Turan "Tüm meslektaşlarımızı ve sponsor olacak firma ve çalışanlarını, sunum yapmak ve iş birlikleri geliştirmek üzere Eskişehir'de düzenleyeceğimiz SERES'26 kongresine destek olmaya ve katılmaya davet ediyoruz. Yalnızca akademik çalışmalar değil, aynı zamanda sürdürülebilir üretim, kaynak verimliliği, yenilikçi malzemeler ve endüstriyel uygulamalar da gündeme getirilecek. Böylece akademi ile sanayi arasında güçlü ve verimli bir etkileşim ortamı oluşturulması amaçlıyoruz" dedi.

SERES'26'ya bildiri gönderim süreci ise başladı; özet gönderimleri için son tarih 30 Haziran 2026 olarak belirlendi. Kongre ile ilgili detaylı bilgiler ve güncel gelişmelere www.seres26.org adresinden ulaşılabilir.



Eskişehir, which ranks among the top livable cities and has recently increased in popularity, will host the 6th International Ceramics, Glass, Enamel, Glaze and Pigment Congress (SERES'26) organized by the Turkish Ceramics Society. The congress, to be held at Eskişehir Technical University between October 14-17, 2026, will bring together academics, artists, scientists, and industry professionals in the field of ceramics.

Eskişehir Technical University, which is organizing SERES'26 together with TSD, stands out with its strong academic background in engineering, materials science, and research infrastructure. Thanks to this collaboration, the congress goes beyond being just an academic meeting and becomes a powerful platform that brings together scientific production, industry interaction, and international knowledge sharing.

The main theme of SERES'26 is "A New Perspective on the Circular Economy: Industrially Treated Raw Materials". This theme highlights topics such as the re-evaluation of industrially treated raw materials, the more efficient use of resources, the transformation of waste into value-added materials, and the development of sustainable production models. The congress will address how traditional ceramic knowledge can be reinterpreted through modern technology and sustainability approaches; and explore approaches that reduce environmental impacts, increase economic value, and offer solutions applicable to industry.

Congress Chair Prof. Dr. Servet Turan stated, "We invite all our colleagues and sponsoring companies and their employees to support and participate in the SERES'26 congress, which we will organize in Eskişehir, to make presentations and develop collaborations. Not only academic studies but also sustainable production, resource efficiency, innovative materials, and industrial applications will be discussed. Thus, we aim to create a strong and productive interaction environment between academia and industry."

The paper submission process for SERES'26 has started; the deadline for abstract submissions is June 30, 2026. Detailed information and updates about the congress can be found at www.seres26.org.



İTALYA'DA MODERN MALZEME VE TEKNOLOJİ BULUŞMASI: CIMTEC 2026

16. Uluslararası Modern Malzeme ve Teknolojiler Konferansı, CIMTEC 2026, 15-24 Haziran 2026 tarihleri arasında İtalya'nın Perugia şehrinde gerçekleştirilecek. Konferans kapsamında 16. Uluslararası Seramik Kongresi (15-19 Haziran) ve 10. Yeni Malzemeler Forumu (21-24 Haziran) yer alacak olup, her ikisi de bir dizi uluslararası sempozyum ve konferansı kapsayacak.

Uluslararası malzeme topluluğu için uzun süredir devam eden önemli bir etkinlik olan CIMTEC, moleküler ve nano ölçeklerden büyük karmaşık entegre sistemlere kadar modern malzemelerin en zorlu uygulama mühendisliği alanlarının geniş yelpazesinde yer alan malzeme bilimcileri, fizikçiler, kimyagerler ve uzmanlardan oluşan geniş ve nitelikli bir kitleyi bir araya getirecek. İtalya Ulusal Araştırma Konseyi

CIMTEC 2026: A MEETING OF MODERN MATERIALS AND TECHNOLOGY IN ITALY

CIMTEC 2026, 16th International Conference on Modern Materials and Technologies will be held in Perugia, Italy, on June 15 to 24, 2026. It will feature the 16th International Ceramics Congress (June 15-19) and the 10th Forum on New Materials (June 21-24), each of them including a number of international Symposia and Conferences.

As a major longstanding event for the international materials community, CIMTEC will gather together a large and qualified audience of materials scientists, physicists, chemists and of experts of a wide range of the most demanding application engineering areas of modern materials, from the molecular and nanoscales to large complex integrated systems.

The National Research Council of Italy (CNR) and the National Agency

16. Uluslararası Modern Malzeme ve Teknolojiler Konferansı CIMTEC 2026, 15-24 Haziran 2026 tarihleri arasında İtalya'nın Perugia kentinde düzenlenecek. Konferans kapsamında 16. Uluslararası Seramik Kongresi ve 10. Yeni Malzemeler Forumu da yer alacak.

(CNR) ve Ulusal Yeni Teknolojiler, Enerji ve Ekonomik ve Sürdürülebilir Kalkınma Ajansı (ENEA) ile birlikte Dünya Seramik Akademisi (WAC), Uluslararası Seramik Federasyonu (ICF) ve Uluslararası Malzeme Araştırma Toplulukları Birliği (IUMRS) de CIMTEC 2026'nın başlıca destekçileri arasında yer alacak.

Kongre Başkanı Pietro Vincenzini, alandaki ilerlemeyi teşvik etmek amacıyla kapsamlı ve heyecan verici bir etkinlik olması beklenen bu organizasyona profesyoneller ve akademisyenleri uzmanlıklarıyla katkıda bulunmaya ve Umbria bölgesinin eşsiz sanat mirasının ve muhteşem manzarasının tadını çıkarmaya davet ediyor.

Kongreyle ilgili detaylı bilgi ve güncellemeler <https://2026.cimteccongress.org/adresinde> bulunabilir.

CIMTEC 2026, 16th International Conference on Modern Materials and Technologies will be held in Perugia, Italy, on June 15 to 24, 2026. It will feature the 16th International Ceramics Congress and the 10th Forum on New Materials.

for New Technologies, Energy and the Economic and Sustainable Development (ENEA) will act as major endorsers of CIMTEC 2026 together with the World Academy of Ceramics (WAC), The International Ceramic Federation (ICF) and the International Union of Materials Research Societies (IUMRS).

Conference General Chair Pietro Vincenzini invites the professionals and academicians to foster the progress in the field by contributing with their expertise to what promises to be a very comprehensive and exciting event, and to enjoy the immense unique artistic heritage and wonderful landscape of Umbria district.

Detailed information and updates about the congress can be found at <https://2026.cimteccongress.org/>

BIENAL VE FESTİVALLER SERAMİKÇİLERİ BEKLİYOR

BIENALS AND FESTIVALS AWAIT CERAMICS ARTISTS

2026 yılında dünyanın pek çok yerinde sanatseverlere kapılarını açacak olan çeşitli seramik festival, bienal, trienal, fuar ve yarışma var. İşte Mayıs ayından itibaren başlayan ve kimileri sonbahara kadar sürecek etkinlikler.

XIV BIENAL INTERNACIONAL DE CERÀMICA DEL VENDRELL 2026



In 2026, numerous ceramics festivals, biennials, triennials, fairs, and competitions will open their doors to art lovers in many parts of the world. Here are some of the events that begin in May and some of which will continue until autumn.

XVII. Uluslararası Manises Seramik Bienali 2026 • Seramik yarışması
8 Mayıs - 31 Temmuz 2026 • Manises, İSPANYA
XVII International Ceramic Biennial of Manises 2026 • Ceramics competition
May 8 - July 31, 2026 • Manises, SPAIN

Ceramic Art London 2026 • Seramik fuarı
8-10 Mayıs 2026 • Londra, İNGİLTERE
Ceramic Art London 2026 • Ceramics fair
May 8-10, 2026 • London, UK

Diessener Töpfermarkt Genç Seramik Ödülü • Yarışma
14-17 Mayıs 2026 • Diesen am Ammersee, ALMANYA
Diessener Töpfermarkt Young Ceramics Award • Competition
May 14-17, 2026 • Dießen am Ammersee, GERMANY

6. Uluslararası Seramik Trienali UNICUM 2026 • Seramik yarışması
15 Mayıs-15 Ekim 2026 • Ljubljana, SLOVENYA
6th International Ceramics Triennial UNICUM 2026 • Ceramics competition
May 15 - October 15, 2026 • Ljubljana, SLOVENIA

43. Uluslararası Alcora Seramik Yarışması • Seramik yarışması
16 Mayıs-6 Eylül 2026 • L'Alcora, İSPANYA
43rd Concours International de Ceràmica de l'Alcora • Ceramic competition
May 16 - September 6, 2026 • L'Alcora, SPAIN

Andenne Seramik Pazarı - Li Dièle 2026 • Seramik fuarı
24-25 Mayıs 2026 • Andenne, BELÇİKA
Ceramic Market Andenne - Li Dièle 2026 • Ceramics fair
May 24-25, 2026 • Andenne, BELGIUM

cerARTmic Madrid 2026 • Çağdaş seramik fuarı
4-7 Haziran 2026 • Madrid, İSPANYA
cerARTmic Madrid 2026 • Contemporary ceramics fair
June 4-7, 2026 • Madrid, SPAIN

Höhr-Grenzhausen Seramik Pazarı 2026 • Seramik fuarı
6-7 Haziran 2026 • Höhr-Grenzhausen, ALMANYA
Höhr-Grenzhausen Ceramics Market 2026 • Ceramics fair
June 6-7, 2026 • Höhr-Grenzhausen, GERMANY

Çağdaş Seramik Bienali 2026 • Seramik bienalı
7 Haziran-Ekim 2026 • Rodos, YUNANİSTAN
Biennale of Contemporary Ceramics 2026 • Ceramics biennale
June 7 - October 2026 • Rhodes, GREECE

Jingdezhen Uluslararası Seramik Sanatı Bienali 2026 • Seramik yarışması
26 Haziran 2026-31 Mart 2027 • Jingdezhen, ÇİN
Jingdezhen International Ceramic Art Biennale 2026 • Ceramics competition
June 26, 2026-March 31, 2027 • Jingdezhen, CHINA

Uluslararası Seramik Akademisi 52. Kongresi • Konferans&diğer etkinlikler
27 Haziran-2 Temmuz 2026 • Jingdezhen, ÇİN
Int. Academy of Ceramics 52nd Congress • Conference & other events
June 27-July 2, 2026 • Jingdezhen, CHINA

33. Akdeniz Çağdaş Seramik Yarışması • Seramik yarışması
4 Temmuz-18 Ekim 2026 • Grottaglie, İTALYA
(Başvurular 5 Mayıs 2026'ya kadar yapılmalıdır)
33rd Mediterraneo Contemporary Ceramics Competition • Ceramics competition
July 4-October 18, 2026 • Grottaglie, ITALY
(Applications are due May 5, 2026)

Terralha 2026 - Avrupa Seramik Festivali • Seramik festivali
12-14 Temmuz 2026 • Saint-Quentin-la-Poterie, FRANSA
Terralha 2026 - European Ceramic Festival • European ceramic festival
July 12-14, 2026 • Saint-Quentin-la-Poterie, FRANCE

2026 Tayvan Seramik Bienali • Seramik bienalı
31 Temmuz-27 Aralık 2026 • Yeni Taipei Şehri Yingge Seramik Müzesi, TAYVAN
2026 Taiwan Ceramics Biennale • Ceramics biennale
July 31-Dec. 27, 2026 • New Taipei City Yingge Ceramics Museum, TAIWAN

Uluslararası Seramik Günleri Oldenburg 2026 • Seramik fuarı
1-2 Ağustos 2026 • Oldenburg, ALMANYA
International Ceramics Days Oldenburg 2026 • Ceramics fair
August 1-2, 2026 • Oldenburg, GERMANY

Avusturya Çömlek Pazarı 2026 • Seramik fuarı
28-30 Ağustos 2026 • Gmunden, AVUSTURYA
Austrian Pottery Market 2026 • Ceramics fair
August 28-30, 2026 • Gmunden, AUSTRIA

Argillà Italia 2026 • Seramik fuarı
4-6 Eylül 2026 • Faenza, İTALYA
Argillà Italia 2026 • Ceramics fair
September 4-6, 2026 • Faenza, ITALY



Carouge Uluslararası Seramik Yarışması 2026 • Seramik yarışması
19 Eylül-29 Kasım 2026 • Carouge, Cenevre, İSVİÇRE
Carouge International Ceramics Competition 2026 • Ceramics competition
September 19-November 29, 2026 • Carouge, Geneva, SWITZERLAND

6. Officine Saffi Ödülü • Seramik yarışması
Eylül 2026'dan itibaren • Fondazione Officine Saffi, Milano, İTALYA
(Başvurular 26 Haziran 2026'ya kadar yapılmalıdır)
6th Officine Saffi Award • Ceramics competition
From September 2026 • Fondazione Officine Saffi, Milan, ITALY
(Applications are due June 26, 2026)

C14 Paris 2026 • Çağdaş Seramik Fuarı
1-4 Ekim 2026 • Paris, FRANSA
C14 Paris 2026 • Contemporary ceramics fair
October 1-4, 2026 • Paris, FRANCE

Gyeonggi Seramik Bienali 2026 • Seramik Yarışması
Ekim 2026 • Gyeonggi Bölgesi, GÜNEY KORE
Gyeonggi Ceramics Biennale 2026 • Ceramics competition
October 2026 • Gyeonggi Province, SOUTH KOREA

XIV Uluslararası El Vendrell Seramik Bienali • Seramik Yarışması
13 Kasım 2026 - 16 Ocak 2027 • El Vendrell, Katalonya, İSPANYA
(Başvurular 2 Ağustos 2026'ya kadar yapılmalıdır)
XIV International Ceramics Biennial of El Vendrell • Ceramics competition
November 13, 2026-January 16, 2027 • El Vendrell, Catalonia, SPAIN
Applications are due August 2, 2026



Biennale of Contemporary Ceramics 2026
Rhodes Island, GR.

BU ÇAYDANLIKLAR ÇILDIRMİŞ OLMALI

Bursa'daki Akeramos Sanat Merkezi kuruluşunun 10. yılını "Bu Çaydanlıklar Çıldırılmış Olmalı" başlıklı bir çaydanlık sergisi ile kutlayacak. Serginin ilk etabı 2 Haziran-15 Temmuz 2026'da Bilecik'te, ikinci etabı ise Rize'de gerçekleştirilecek.

Seramik sanatçısı Aysun Çölbayır tarafından kurulan Akeramos Sanat Merkezi 10. yılını fantastik bir çaydanlık sergisi ile kutlayacak. Merkez, "Bu Çaydanlıklar Çıldırılmış Olmalı" başlığıyla düzenlediği sergiye çaydanlık formu üzerine çalışmış tüm sanatçıları ve bu konuya gönül verenleri davet ediyor. Seramik firmasının iş birliğiyle gerçekleştirilecek olan sergi seramik sanatçılarıyla, Akeramos bünyesindeki sanat dostu öğrencileri bir araya getirmeyi hedefliyor.

İki etap halinde düzenlenecek olan serginin ilk etabı 2 Haziran-15 Temmuz arasında Seramik firmasının Bilecik'teki fabrikasında, ikinci etabı ise 24-30 Eylül'de Rize Çayeli'nde gösterilecek. Eserler Akeramos'a teslim edildikten sonra sergi mekanlarına nakli yine sanat merkezince sağlanacak.

Katılım koşulları ise şöyle: Sergiye, seramik tekniği ile üretilmiş bir adet çaydanlık formu ile katılabilir. Sergiye gönderilecek olan eserler en geç 20 Mayıs 2026 tarihine kadar Akeramos Sanat Merkezi'ne teslim edilecek. Eserler kırılmayacak şekilde tahta sandıklar içinde gönderilecek. Sandıkların formu, malzemesi ve dayanıklılığı, Karadeniz'deki sergide platform olarak kullanılmaya uygun olacak.

Sergiye katılmak isteyen seramik sanatçıları Akeramos Sanat Merkezi ile bağlantıya geçebilir.



THESE TEAPOTS MUST BE CRAZY

Akeramos Art Center in Bursa will celebrate its 10th anniversary with a teapot exhibition titled "These Teapots Must Be Crazy". The first stage of the exhibition will be held in Bilecik from June 2 to July 15, 2026, and the second stage will be held in Rize.

Akeramos Art Center, founded by ceramic artist Aysun Çölbayır, will celebrate its 10th anniversary with a fantastic teapot exhibition. Titled "These Teapots Must Be Crazy," the exhibition invites all artists who have worked on the teapot form, and anyone passionate about the subject, to participate. Organized in collaboration with Seramik firması, the exhibition aims to bring together ceramic artists and art-loving students within Akeramos.



The exhibition, which will be held in two stages, will take place at Seramik firmasının Bilecik between June 2nd and July 15th, and the second stage will be shown in Çayeli, Rize, between September 24th and 30th. After the artworks are delivered to Akeramos, their transportation to the exhibition venues will also be handled by the art center.

The participation conditions are as follows: Participants may submit one teapot-shaped piece made using ceramic techniques. The works must be delivered to the Akeramos Art Center no later than May 10, 2026. The pieces should be shipped in wooden crates to prevent breakage. The form, material, and durability of the crates must be suitable for use as a platform at the exhibition in the Black Sea region.

Ceramic artists wishing to participate in the exhibition can contact the Akeramos Art Center.



Aysun Çölbayır

A NEW LIFE WITH VITRA

Vitra's new tile collection, NovaFlake, designed with the theme "nova vita" (new life) emphasizing renewal and circularity, creates a strong and striking effect in designs with its coarse-grained surface texture.



VİTRA İLE YENİ BİR HAYAT

VitrA'nın yenilenme ve döngüsellğe vurgu yapan "nova vita" (yeni hayat) temasıyla tasarladığı yeni karo koleksiyonlarından NovaFlake, iri taneli yüzey dokusuyla tasarımlarda güçlü ve dikkat çekici bir etki yaratıyor.

VitrA, doğadan ilham alan yenilikçi koleksiyonlarıyla malzeme kütüphanesini genişletirken, bütünsel tasarım anlayışını bir adım ileri taşıdı. Nova vita konsepti altında geliştirilen yeni nesil porselen karo koleksiyonlarıyla; zamansız doğal taş ve betonun estetiğini, rafine sadelik ve sofistike kombinasyon olanaklarıyla yeniden yorumladı. Bu konsept altında yer alan NovaFlake'te %100 geri dönüştürülmüş atıklardan oluşturulan partiküller, yüzeylere dinamizm ve ifade gücü, koleksiyona sanatsal bir yaklaşım kazandırıyor. VitrA'nın geliştirdiği yüzey teknolojileriyle üretilen NovaFlake, sürdürülebilir inovasyon ve çağdaş estetiği bir araya getiriyor.

NovaFlake, yenilikçi malzeme yaklaşımını yüksek kaliteyle buluşturarak, döngüsel tasarımı güçlü bir şekilde temsil ediyor. Mat yüzeyi, 60x120 ve 120x120 cm olmak üzere iki farklı boyut ve açık-koyu tonlardaki gri ve grej renk seçenekleri ile tasarım esnekliği sunuyor. VitrA'nın NovaFlake koleksiyonundaki her bir karo, görsel dokusuyla yoğun ticari alanlardan huzurlu yaşam alanlarına kadar özenli kompozisyonlar oluşturmaya olanak tanıyor.



VitrA has expanded its material library with innovative collections inspired by nature, taking its holistic design approach a step further. With its new generation porcelain tile collections developed under the nova vita concept, it reinterprets the aesthetics of timeless natural stone and concrete with refined simplicity and sophisticated combination possibilities. In NovaFlake, which falls under this concept, particles created from 100% recycled

waste add dynamism and expressiveness to surfaces, giving the collection an artistic approach. Produced with VitrA's developed surface technologies, NovaFlake brings together sustainable innovation and contemporary aesthetics.

NovaFlake strongly represents circular design by combining an innovative material approach with high quality. Its matte surface, available in two different sizes (60x120 and 120x120 cm) and in light and dark shades of gray and grey, offers design flexibility. Each tile in VitrA's NovaFlake collection, with its visual texture, allows for the creation of carefully crafted compositions ranging from busy commercial spaces to peaceful living areas.



MODERN SOFRALARDA OSMANLI ŞIKLIĞI

Sofra estetiğinden yaşam alanlarının tamamına değer katan Türkiye'nin öncü porselen üreticilerinden Kütahya Porselen her yıl yüzden fazla form, otellere yönelik en az iki yeni koleksiyon ve 1000'e yakın desen üretiyor.

Ottoman Elegance koleksiyonu da firmanın modern sofralara uyarladığı klasik motifleri taşıyor. Koleksiyonu karakterize eden karanfil, geleneksel Türk sanatlarında, özellikle Osmanlı döneminde çini, tezhip, kumaş ve halı gibi alanlarda yaygın kullanılan, zarafeti, yenilenmeyi ve baharı simgeleyen çok kıymetli bir motif. İznik ve Kütahya çinilerinde sıkça karşımıza çıkan ve kırmızı, turkuaz, kobalt mavisi renklerle işlenen motif Ottoman Elegance koleksiyonunda günümüze uyarlanmış.



OTTOMAN ELEGANCE ON MODERN TABLES

Kütahya Porcelain, one of Türkiye's leading porcelain manufacturers, which adds value to living spaces from table aesthetics, produces more than a hundred forms, at least two new collections for hotels, and nearly 1000 designs every year.

The Ottoman Elegance collection features classic motifs adapted by the company for modern tables. The carnation, which characterizes the collection, is a very valuable motif widely used in traditional Turkish arts, especially in the Ottoman period, in areas such as tiles, illumination, textiles, and carpets, symbolizing elegance, renewal, and spring. Frequently seen in İznik and Kütahya tiles and rendered in red, turquoise, and cobalt blue colors, this motif has been adapted to the present day in the Ottoman Elegance collection.

YOĞUN KULLANIMA DAYANIKLI PROFESYONEL SERİ

Türkiye'nin önde gelen porselen sofraya eşyası üreticisi Keramika'nın işletmeler için geliştirdiği Keraplus Professional daha uzun ömür, daha az kayıp, daha yüksek verimle ticari mekanlar için uygun seçenekler sağlıyor. %0,6-3 düşük su emme oranı, 251-340 mJ

darbe/çentik direnci, yüksek çizilme dayanımı, 220 °C (+) termal şok direnci, mikrodalga ve bulaşık makinesine uygunluğu ile gıda temasına uygunluğuyla servisi yoğun işletmelerin kurtarıcısı haline geliyor.



PROFESSIONAL SERIES DURABLE FOR HEAVY USE

Keraplus Professional, developed by Keramika, Türkiye's leading porcelain tableware manufacturer, offers suitable options for commercial spaces with longer lifespan, less waste, and higher efficiency. With a low water absorption rate of 0.6-3%, impact/notch resistance of 251-340 mJ, high scratch resistance, thermal shock resistance up to 220 °C (+), microwave and dishwasher safe, and food contact suitability, it becomes a lifesaver for businesses with high service demands.

keramika

PROFESYONEL SUNUMA BONNA TASARIMI

Türkiye'nin ilk HoReCa (Hotel, Restaurant, Cafe) porselen üreticisi Bonna ürünleri yoğun servis trafiğine uygun olarak tasarlanıyor. Firmanın şık cafe porselenleri, servis edilen her içeceği bir "marka deneyimine" dönüştürerek profesyonel işletmelerin fark yaratmasını sağlıyor.



Profesyonel işletmelerde müşteri deneyimi, yalnızca lezzetle değil, görsel ve dokunsal kaliteyle de ilgili. Porselen üreticisi Bonna'nın şık cafe porselenleri de servis edilen her içeceği bir "marka deneyimine" dönüştürüyor. Kahve fincanının elde bıraktığı his, tabağın sunumdaki dengesi, renklerin menüyle uyumu gibi özellikler müşterinin işletmeyi nasıl hatırlayacağını belirlediğinden, Bonna cafe porselen serileri sadece bir ürün değil, marka algısını destekleyen bir araç sunuyor.

Bonna'nın cafe porselen koleksiyonları, zarif tasarımlarıyla fark yaratırken aynı zamanda profesyonel operasyonlara uyum sağlıyor. İstiflenebilir formları sayesinde mutfaklarda alan tasarrufu sağlarken depolama kolaylığı sunuyor. Endüstriyel bulaşık makinesi, mikrodalgaya kullanıma uygun ve ani şoklara karşı dirençli olduğundan buzdolabından doğrudan mikrodalgaya girebiliyor. Renk, tasarım ve doku çeşitliliği ise menü sunumuna estetik katkı sağlıyor. Firmanın hem casual dine hem de fine dining restoranlara özel yüzlerce koleksiyonu mevcut.

BONNA DESIGN FOR PROFESSIONAL PRESENTATION

Bonna, Türkiye's first HoReCa (Hotel, Restaurant, Cafe) porcelain manufacturer, designs its products to withstand high service traffic. The company's stylish cafe porcelains transform every beverage served into a "brand experience," enabling professional businesses to make a difference.

In professional businesses, customer experience is not only about taste, but also about visual and tactile quality. Bonna, a porcelain manufacturer, transforms every beverage served into a "brand experience" with its elegant cafe porcelains. Features such as the feel of the coffee cup in the hand, the balance of the saucer in the presentation, and the harmony of colors with the menu determine how the customer will remember the establishment. Therefore, Bonna cafe porcelain series offer more than just a product; they provide a tool that supports brand perception.

Bonna's cafe porcelain collections stand out with their elegant designs while also adapting to professional operations. Their stackable forms save space in kitchens and offer easy storage. Suitable for industrial dishwashers and microwaves, and resistant to sudden shocks, they can be placed directly from the refrigerator into the microwave. The variety of colors, designs, and textures adds an aesthetic touch to menu presentation. The company has hundreds of collections specifically designed for both casual and fine dining restaurants.



SERAMİK ATÖLYESİNDEN ÇIKMIŞ GİBİ...

Bonna'nın, seramik atölyesinden çıkmış gibi el işçiliği estetiğini taklit eden Cresta koleksiyonu, karıştır & eşleştir özelliğiyle sunumlarda özgürlük sağlıyor. Koleksiyon ayrıca, üretiminde daha az enerji tükettiği için çevre dostu işletmeler için sürdürülebilir bir seçenek haline geliyor.

Bonna'nın yoğun ve özel üretim formülü sayesinde, standart porselenlere kıyasla yüksek dayanıklılığa sahip Cresta koleksiyonu, güçlü duruşu ve amorf kenarlarıyla öne çıkıyor. Sahara, Bazalith ve Adelfa olmak üzere üç farklı renk seçeneğiyle sunulan koleksiyon parçaları, "mix & match" (karıştır & eşleştir) özelliğine sahip.

Premium Vitrified kategorisinin üyesi olan bu seri, organik kenar tasarımıyla casual dining restoranlara özel üretilmiş. Reaktif sır teknolojisi, koleksiyondaki her ürüne benzersiz renk geçişleri sağlıyor. Doğrudan bir seramik atölyesinden çıkmış gibi el işçiliği estetiğini taklit eden koleksiyon, şefler ve işletmeler için özel sunumlar vaat ediyor.

Ayrıca Bonna'nın tek fırınlama teknolojisi sayesinde Cresta serisi, porselen ürünlere kıyasla üretiminde daha az enerji tüketiyor ve bu da onu çevre dostu işletmeler için sürdürülebilir bir seçenek haline getiriyor.



LIKE IT CAME OUT OF A CERAMIC WORKSHOP...

Bonna's Cresta collection, which mimics the handcrafted aesthetic as if it came out of a ceramic workshop, provides freedom in presentations with its mix & match feature. The collection also becomes a sustainable option for environmentally friendly businesses as it consumes less energy in its production.

Thanks to Bonna's intensive and special production recipe, the Cresta collection, which has high durability compared to standard porcelains, stands out with its strong stance and amorphous edges. Available in three different color options – Sahara, Bazalith, and Adelfa – the pieces in the collection have a "mix & match" feature.

This series, a member of the Premium Vitrified category, is specially designed for casual dining restaurants with its organic rim design. Reactive glaze technology provides unique color transitions to each product in the collection. Mimicking the handcrafted aesthetic as if it came directly from a ceramic workshop, the collection promises special presentations for chefs and businesses.

Furthermore, thanks to Bonna's single-firing technology, the Cresta series consumes less energy in its production compared to porcelain products, making it a sustainable option for eco-friendly businesses.



“MADE IN EUROPE” KRİTERİNİN TÜRKİYE’YE YANSIMALARI

İstanbul Sanayi Odası’nın düzenlediği “Made in Europe Kriteri: Rekabetçi Avrupa Sanayisinin Temel Unsurları ve Türkiye’ye Olası Yansımaları” başlıklı seminer 18 Şubat’ta gerçekleştirildi. Kamu, sanayi ve iş dünyasının geniş katılımıyla yapılan toplantıya Türkiye Seramik Federasyonu temsilcileri de katıldı.

İstanbul Sanayi Odası (İSO) tarafından, Avrupa İşletmeler Ağı Projesi kapsamında düzenlenen “Made in Europe Kriteri: Rekabetçi Avrupa Sanayisinin Temel Unsurları ve Türkiye’ye Olası Yansımaları” seminerinde, AB’nin sanayi politikalarındaki dönüşüm ve bunun Türkiye’ye etkileri ele alındı. Avrupa Komisyonu’nun son dönemde gündeme getirdiği ekonomik güvenlik ve stratejik bağımlılıkların azaltılması politikaları bağlamında; Temiz Sanayi Mutabakatı, Sanayi Hızlandırma Yasası (Industrial Accelerator Act) gibi girişimler düzenlenen panelde gündeme getirildi.

BloombergHT TV Programcısı Hande Berktaş’ın moderatörlüğünü yaptığı panelde İktisadi Kalkınma Vakfı (İKVV) Genel Sekreteri Doç Dr. Çiğdem Nas, Ticaret Bakanlığı AB Tek Pazar ve Yeşil Mutabakatı Daire Başkanı Elif Berrak Taşyürek, EDAM Direktörü Sinan Ülgen ve TAYSAD Yönetim Kurulu Başkanı Yakup Birinci konuşmacı olarak yer aldı.

Panelde, AB’nin sanayi politikalarında öne çıkan “Made in Europe” kriterinin kamu alımları, teşvik ve finansman mekanizmaları üzerinde yeni etkiler yaratacağı vurgulandı. Avrupa Komisyonu’nun hazırladığı sanayi taslağından gelen ilk bilgilere göre yenilenebilir enerji, otomotiv, çelik, kimya, savunma ve yapay zekâ gibi öncelik verilecek stratejik



sektörler listeleniyor, batarya, güneş ve rüzgâr enerjisi ile elektrikli araçların kamu alımlarına yönelik yeni tedarik kuralları getirilmesini, kamu sözleşmelerinde düşük karbonlu sanayi ürünleri için AB menşeli asgari oran belirlenmesini ve elektrik kabloları ile elektrikli araç şarj altyapısının Avrupa’da üretilmesi şartı planlanıyor.

Panelde “Made in Europe” yaklaşımının AB içinde de derin görüş ayrılığına yol açtığı belirtildi. “Made in Europe” (Avrupa’da Üretildi) tanımının üye ülkeleri ikiye böldüğü, kimi ülkelerin bu tanıma çok sert bulduğu ve onun yerine “Made with Europe” yani “Avrupa ile Üretildi” yaklaşımını savdukları vurgulandı.

EDAM Direktörü Sinan Ülgen, “Türkiye’nin ‘Made in Europe’ içinde konumlanması sadece Türkiye’nin lehine olacak bir yaklaşım değildir; aynı zamanda Avrupa Birliği’nin de çıkarınıdır. Çünkü bugün üretim zincirleri ulusal sınırlar üzerinden değil, entegre değer zincirleri üzerinden şekillenmektedir. Türkiye ile AB arasındaki ticaret ve üretim ilişkileri klasik bir üçüncü ülke ticareti değildir. Ortak standartlara dayalı, karşılıklı bağımlılık içeren ve sanayi politikalarıyla iç içe geçmiş bir yapıdır. Türkiye’yi üçüncü bir ülke gibi değerlendirmek, özellikle sanayi ve tedarik zincirleri açısından Avrupa ekonomisi için olumsuz sonuçlar doğurabilir.” diye konuştu.



THE IMPLICATIONS OF THE ‘MADE IN EUROPE’ CRITERION FOR TÜRKİYE

The “Made in Europe Criterion: Essential Elements of a Competitive European Industry and its Potential Implications for Türkiye” seminar, organized by the Istanbul Chamber of Industry (ISO) as part of the European Business Network Project, addressed the transformation in EU industrial policies and their impact on Türkiye. Initiatives such as the Clean Industry Accord and the Industrial Accelerator Act, recently brought to the forefront by the European Commission’s policies on economic security and reducing strategic dependencies, were discussed in the panel.

The panel, moderated by BloombergHT TV Program presenter Hande Berktaş, featured the following speakers: Associate Professor Çiğdem Nas, Secretary General of the Economic Development Foundation (İKVV); Elif Berrak Taşyürek, Head of the EU Single Market and Green Deal Department at the Ministry of Trade; Sinan Ülgen, Director of EDAM; and Yakup Birinci, Chairman of the Board of TAYSAD.

The panel emphasized that the “Made in Europe” criterion, a prominent feature of the EU’s industrial policies, will have new effects on public procurement, incentives, and financing mechanisms. According to initial information from the European Commission’s draft industrial policy, priority strategic sectors such as renewable energy, automotive, steel, chemicals, defense, and artificial intelligence are listed. The plan includes introducing new

A seminar titled “The Made in Europe Criterion: Key Elements of a Competitive European Industry and its Potential Implications for Türkiye,” organized by the Istanbul Chamber of Industry, was held on February 18th. Representatives from the Turkish Ceramics Federation also attended the meeting, which saw broad participation from the public sector, industry, and business world.

procurement rules for batteries, solar and wind energy, and electric vehicles; establishing a minimum EU-origin requirement for low-carbon industrial products in public contracts; and requiring the production of electrical cables and electric vehicle charging infrastructure in Europe.

The panel noted that the “Made in Europe” approach has led to deep divisions within the EU itself. It was emphasized that the “Made in Europe” definition has divided member states, with some finding it too strict and advocating for an alternative “Made with Europe” approach.

Director of EDAM Sinan Ülgen stated, “Positioning Türkiye within the ‘Made in Europe’ framework is not only beneficial for Türkiye but also for the European Union. Because today, production chains are shaped not through national borders, but through integrated value chains. Trade and production relations between Türkiye and the EU are not typical third-country trade. It is a structure based on common standards, involving mutual interdependence and intertwined with industrial policies. Treating Türkiye as a third country could have negative consequences for the European economy, especially in terms of industry and supply chains.”



FECS GENEL KURULU'NA MEHMET MERCAN KATILDI

FECS
Sanitaryware
for Europe

Avrupa Seramik Sağlık Gereçleri Üreticileri Federasyonu (FECS)'nin 2025 Aralık'ında yapılan Genel Kurulu'nda Türkiye Seramik Federasyonu'nu Genel Sekreter Mehmet Mercan temsil etti.

1954 yılında kurulan ve merkezi Cenevre'de bulunan FECS, Avrupa seramik sağlık gereçleri sektörünün çıkarlarını savunuyor; hijyen, dayanıklılık ve sürdürülebilirlik de dahil olmak üzere sıhhi seramiğin

faydalarını teşvik ediyor. 15 ülkeden (Avrupa Birliği, Türkiye ve İsviçre) yedi ulusal ticaret birliğini ve dokuz şirketi temsil eden FECS doğrudan yaklaşık 22.000 kişiyi istihdam ediyor, yıllık cirosu ise 4,5 milyar Euro. Kaynak verimliliğini, döngüsel ekonomi prensiplerini savunan FECS ayrıca banyo ürünlerinde su verimliliğini artırmak için Birleşik Su Etiketini aktif olarak destekliyor.



MEHMET MERCAN ATTENDED THE FECS GENERAL ASSEMBLY

Mehmet Mercan, Secretary General of the Turkish Ceramics Federation, represented Türkiye at the General Assembly of the European Federation of Ceramic Sanitary Ware Manufacturers (FECS) held in December 2025.

Established in 1954 and headquartered in Geneva, FECS champions the interests of the European ceramic sanitary ware industry, promoting the benefits of sanitary ceramics, including hygiene,

durability, and sustainability. Representing seven national trade associations and nine companies from 15 countries (the European Union, Türkiye, and Switzerland), FECS directly employs approximately 22,000 people and has an annual turnover of €4.5 billion. Advocating for resource efficiency and circular economy principles, FECS also actively supports the Unified Water Label to improve water efficiency in bathroom products.

31. AVRUPA SERAMİK POLİTİKASI FORUMU GERÇEKLEŞTİRİLDİ

Avrupa Seramik Politikası Forumu (EPCF), 2025 Avrupa Seramik Günleri kapsamında 2 Aralık'ta Brüksel'deki Avrupa Parlamentosu'nda gerçekleştirildi. 31.si düzenlenen foruma Türkiye Seramik Federasyonu adına Genel Sekreter Mehmet Mercan katıldı.

Avrupa Seramik Günleri, Avrupa seramik endüstrisinin üst düzey temsilcilerini ulusal ve AB yetkililerinden yetkililer ve politika yapımcılarla bir araya getiren yıllık bir etkinlik. Her yıl, Avrupa seramik endüstrisini doğrudan etkileyen politika konularını görüşmek üzere Avrupa Komisyonu, üye devletler ve Avrupa Parlamentosu üyelerinden üst düzey konuşmacılar ve temsilciler ağırlanıyor. 2 Aralık 2025'te gerçekleştirilen 31. EPCF'ye Türkiye Seramik Federasyonu'nu temsilen Genel Sekreter Mehmet Mercan katıldı.

2025 Seramik Günleri, "Seramik: Sürdürülebilir Bir Avrupa ve Daha Yeşil Bir Dünya İnşa Etmek" temasına adandı. 31. EPCF Genel Kurul Toplantısı özellikle rekabetçiliğe odaklandı. Etkinlik, "Rekabetçi bir seramik endüstrisi aracılığıyla Avrupa'yı Güçlendirmek" başlığı altında

2 vaka çalışmasının üst düzey yöneticiler tarafından sunulmasıyla başladı. Birinci vaka çalışması, Sürdürülebilir bir Avrupa ve düşük karbonlu bir gelecek için dayanıklı, döngüsel ve yenilikçi seramikler; ikinci vaka çalışması ise AB seramik endüstrisinin rekabet gücüne yönelik mevcut zorluklar üzerine idi.

Ardından, AB kurumlarının üst düzey temsilcileri ve uzmanların katılımıyla, mevcut düzenleyici ve jeopolitik bağlamda, özellikle de enerji, karbon ve düzenleyici maliyetlerin artan kümülatif etkisine yüksek oranda maruz kalan, uluslararası ticarete büyük ölçüde açık ve büyük ölçüde yerel enerji yoğun endüstrilerden ve KOBİ'lerden oluşan seramik gibi stratejik ancak çok heterojen bir sektördeki bağlamında istikrarlı bir iş ortamının nasıl geliştirileceğine dair bir panel düzenlendi.

THE 31ST EUROPEAN POLICY CERAMICS FORUM WAS HELD

The European Ceramic Days is an annual event that brings together high-level representatives of the European ceramic industry with officials and policymakers from national and EU authorities. Every year welcomes high-level speakers and representatives from the European Commission, member states and members of the European Parliament, to discuss policy topics that directly impact the European ceramic industry. Mehmet Mercan, Secretary General of the Turkish Ceramics Federation, attended the 31st EPCF, held on December 2, 2025, representing the federation.

2025 Ceramic Days dedicated to "Ceramics: Building a Sustainable Europe and Greener World". The 31st EPCF Plenary Meeting notably focused on competitiveness. The event started with the presentation by high-level executives of 2 case studies under the topic "Strengthening Europe through a competitive ceramic industry". Case study 1 on Durable, circular and innovative ceramics for a sustainable Europe and low carbon future, and Case study 2 on Current challenges to the competitiveness of the EU ceramic industry.

The European Policy Ceramics Forum (EPCF) was held at the European Parliament in Brussels on December 2nd, in the context of the 2025 European Ceramics Days. Mehmet Mercan, Secretary General of the Turkish Ceramics Federation, attended the 31st forum on behalf of the federation.

It followed by a Panel debate with high-level representatives of the EU Institutions and experts on How to foster a stable business environment in the current regulatory and geopolitical context, more particularly in the context of a strategic but very heterogeneous sector such as ceramics, highly exposed to the growing cumulated impact of energy, carbon and regulatory costs, while being highly exposed to international trade and largely composed of local energy-intensive industries and SMEs or small mid-cap enterprises (SMCs).

YEŞİL YAKALI KAYNAK İÇİN EĞİTİM ALDILAR

THEY RECEIVED TRAINING
FOR GREEN-COLLAR
RESOURCES



Türkiye Seramik Federasyonu, Türkiye’de ilk sektörel bazlı düzenlenen Kurumsal Sürdürülebilirlik Raporlama Uzmanlığı Eğitimi’ni tamamladı. Sektörde faaliyet gösteren firmaların sürdürülebilirlik raporlamaları için yeşil yakalı kaynak yaratmak üzere farklı firmalardan 19 uzman eğitim aldı.

Kamu Gözetimi Muhasebe ve Denetim Standartları Kurumu tarafından akredite edilen TOBB MEYBEM’in deneyimli uzmanları tarafından sunulan Kurumsal Sürdürülebilirlik Raporlama Uzmanlığı Eğitimi yoğun ama bir o kadar verimli ve öğretici geçti.

9 gün 62 saat süren eğitimde Emisyon Kontrolü ve Yönetimi, Çağlar Güven; Kurumsal Yönetim Kavramları ve İlkeleri, TOBB Üniversitesi Öğretim Üyesi Dr. Cahit Sönmez; Temel Finans ve Finansal Raporlama, TOBB Üniversitesi Öğretim Üyesi Dr. Yenal Can Yiğit; Sürdürülebilirlik Performansının Ölçümü ve Raporlanması, Çiğdem Palalı ve Türkiye Sürdürülebilir Raporlama Standartları, Senem Tancu tarafından aktarıldı.

Seramik sektöründe faaliyet gösteren firmaların sürdürülebilirlik raporlamaları için yeşil yakalı kaynak yaratmak ve var olan kurumsal kapasiteyi güçlendirmek üzere farklı firmalardan 19 uzman eğitim aldı.

The Turkish Ceramics Federation completed the first sector-based Corporate Sustainability Reporting Expertise Training in Türkiye. Nineteen experts from various companies received training to create green-collar resources for sustainability reporting for firms operating in the sector.

The Corporate Sustainability Reporting Expertise Training, presented by experienced specialists from TOBB MEYBEM, accredited by the Public Oversight Accounting and Auditing Standards Authority, was intensive yet highly productive and educational.

The 9-day, 62-hour training covered the following topics: Emission Control and Management by Çağlar Güven; Corporate Governance Concepts and Principles by Dr. Cahit Sönmez, a faculty member at TOBB University; Basic Finance and Financial Reporting by Dr. Yenal Can Yiğit, also a faculty member at TOBB University; Measurement and Reporting of Sustainability Performance by Çiğdem Palalı; and Turkish Sustainable Reporting Standards by Senem Tancu.

To create a green-collar workforce and strengthen existing corporate capacity for sustainability reporting in the ceramics sector, 19 experts from different companies received training.

SEKTÖR TEMSİLCİLERİ - ÇEVRE BAKANLIĞI GÖRÜŞMESİ

Türkiye Seramik Federasyonu sanayi tesislerinin çevresel performansı paralelinde düzenlenecek olan “Sanayide Yeşil Dönüşüm” çalışmalarını yakından takip ediyor. Bu kapsamda son olarak Çevre Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı, Hava Yönetimi Dairesi BaşkanıİRde Çetintürk Gürtepe ve Şube Müdürü Elifcan Apaydın ile görüşüldü.



14 Ocak 2025’te yayımlanan “Endüstriyel Emisyonların Yönetimi Yönetmeliği” ile sanayi tesislerinin çevresel performans durumları baz alınarak “Sanayide Yeşil Dönüşüm (SYD) Belgesi” düzenlenecek. Türkiye Seramik Federasyonu da “Endüstriyel Emisyonlar Direktifi”nin ulusal mevzuatımıza kazandırılması çalışmalarını yakından takip etti, çeşitli aşamalarda görüşmelerde bulunuldu, görüş verildi ve alt çalışma komitelerinde detaylı bir şekilde değerlendirildi.

Bu kapsamda Çevre Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı, Hava Yönetimi Dairesi BaşkanıİRde Çetintürk Gürtepe ve Şube Müdürü Elifcan Apaydın seramik sektör temsilcileri ile ziyaret edildi. Mevcut En İyi Teknikler (MET) ile uyum durumları, Mevcut En İyi Teknikler ile İlişkili Emisyon Seviyeleri (MET-İES) detayları hakkında bilgi verildi, AB’de güncellenen Seramik BREF dokümanı hakkında yayımlandıktan sonraki süreçle ilgili bilgi alındı.

INDUSTRY REPRESENTATIVES - MINISTRY OF ENVIRONMENT MEETING

The Turkish Ceramics Federation is closely following the “Green Transformation in Industry” initiatives, which will be organized in parallel with the environmental performance of industrial facilities. As part of this, a meeting was recently held withİRde Çetintürk Gürtepe, Head of the Air Management Department, and Elifcan Apaydın, Branch Manager, at the Ministry of Environment, Urbanization and Climate Change.

With the “Regulation on the Management of Industrial Emissions” published on January 14, 2025, “Green Transformation in Industry (GTI) Certificates” will be issued to industrial facilities based on their environmental performance. The Turkish Ceramics Federation closely followed the efforts to incorporate the “Industrial Emissions Directive” into our national legislation, held meetings at various stages, provided opinions, and evaluated it in detail in sub-working committees.

Within this context, the Head of the Air Management Department,İRde Çetintürk Gürtepe, and Branch Manager, Elifcan Apaydın, from the Ministry of Environment, Urbanization and Climate Change, visited representatives from the ceramics sector. Information was provided on compliance with Best Available Techniques (BAT), details of Emission Levels Associated with Best Available Techniques (BAT-ES), and information was received regarding the process following the publication of the updated Ceramics BREF document in the EU.



KÜTAHYA PORSELEN'E 'İHRACATINI EN FAZLA ARTIRAN FİRMA' ÖDÜLÜ

Dünyanın önde gelen porselen üreticilerinden biri olan Kütahya Porselen, ihracattaki başarısıyla Çimento, Cam, Seramik ve Toprak Ürünleri İhracatçıları Birliği (ÇCSİB) tarafından porselen, sofa ve mutfak eşyası kategorisinde “İhracatını En Fazla Artıran Firma” ödülüne layık görüldü.

Dünyanın 52 ülkesine ihracat yapan, Türkiye'nin lider porselen üreticilerinden Kütahya Porselen, ihracattaki başarısıyla Çimento, Cam, Seramik ve Toprak Ürünleri İhracatçıları Birliği (ÇCSİB) tarafından düzenlenen 8. İhracatın Şampiyonları Ödül Töreni'nde porselen, sofa ve mutfak eşyası kategorisinde “İhracatını En Fazla Artıran Firma” ödülüne layık görüldü. Kütahya Porselen'in sürdürülebilir ihracat başarısında; yeni pazarlara odaklanarak yerli ve katma değer yaratan yenilikçi üretim stratejisi etkili oldu.

Ankara'da, Ticaret Bakanlığı ev sahipliğinde gerçekleştirilen törende Kütahya Porselen adına ödülü, E-Ticaret ve Pazarlama Direktörü Umut Soykan ve İhracat Direktörü Said Yıldız aldı. Kütahya Porselen'in bu başarısı; markanın yalnızca üretim gücünü değil, aynı zamanda küresel pazarlardaki stratejik konumlanmasını ve sürdürülebilir büyüme yaklaşımını da yansıttıyor.



KÜTAHYA
PORSELEN

KUTAHYA PORSELEN RECEIVED 'COMPANY WITH THE HIGHEST EXPORT INCREASE' AWARD

Kütahya Porselen, one of the world's leading porcelain manufacturers, was awarded the "Company with the Highest Export Increase" award in the porcelain, tableware and kitchenware category by the Cement, Glass, Ceramics and Earthenware Exporters Association (ÇCSİB) for its export success.

Kütahya Porcelain, one of Türkiye's leading porcelain manufacturers exporting to 52 countries worldwide, was awarded the "Company with the Highest Export Growth" award in the porcelain, tableware, and kitchenware category at the 8th Export Champions Award Ceremony organized by the Cement, Glass, Ceramics, and Clay Products Exporters Association (ÇCSİB). Kütahya Porcelain's sustainable export success is attributed to its innovative production strategy that focuses on new markets and creates added value.

At the ceremony held in Ankara, hosted by the Ministry of Trade, the award was received on behalf of Kütahya Porselen by E-Commerce and Marketing Director Umut Soykan and Export Director Said Yıldız. This success reflects not only the brand's production power but also its strategic positioning in global markets and its sustainable growth approach.



ECZACIBAŞI VİTRA, 8 YILDIR ÜST ÜSTE İHRACAT ŞAMPİYONU

Çimento, Cam, Seramik ve Toprak Ürünleri İhracatçıları Birliği 2025 yılının ihracat şampiyonlarını açıkladı. İlk yıldan bu yana şampiyonluğu bırakmayan VitrA, 2025'teki dışsatımlarıyla da ÇCSİB'den dört ödül aldı.

ECZACIBAŞI VİTRA IS THE EXPORT CHAMPION FOR THE 8TH YEAR IN A ROW

The Cement, Glass, Ceramics and Soil Products Exporters Association announced the export champions of 2025. VitrA, which has not relinquished its championship since the first year, also received four awards from the ÇCSİB for its exports in 2025.



Çimento, Cam, Seramik ve Toprak Ürünleri İhracatçıları Birliği (ÇCSİB), 2025 yılının ihracat şampiyonlarını açıkladı. VitrA markalı ürünlerin dışsatımında görev alan Ekom Eczacıbaşı Dış Tic. A.Ş., seramik kaplama malzemeleri ve seramik sağlık gereçleri kategorilerinde dört büyük ödül almaya hak kazandı.

6 Nisan'da düzenlenen 2025 Yılı 8. İhracatın Şampiyonları Ödül Töreni'nde, ilk yıldan başlayarak ihracatta şampiyonluğu bırakmayan VitrA'nın ödülleri; Eczacıbaşı Yapı Gereçleri CEO'su Hasan Pehlivan, Ticari Direktörü Serhat Sabaz ve VitrA Karo Satış Direktörü Mert Sevil Ticaret Bakanı Prof. Dr. Ömer Bolat, Ticaret Bakan Yardımcısı Volkan Ağar ve ÇCSİB Başkanı Erdem Çenesiz'den aldı.

Ekom, 2025 yılında VitrA Karo için yaptığı dışsatımla, seramik kaplama malzemelerinde “En Fazla İhracat Gerçekleştiren Firma” ve “En Yüksek İhraç Birim Fiyatına Sahip Firma” kategorilerinde birinci oldu. Eczacıbaşı Yapı Gereçleri için yaptığı dışsatımla da seramik sağlık gereçlerinde “En Fazla İhracat Gerçekleştiren Firma” ve “İhracatını En Fazla Artıran Firma” kategorilerinde birinciliğe layık görüldü.

Eczacıbaşı Yapı Gereçleri, sektörünün ilk ihracatını yapan kurum olarak ülkemizin toplam seramik sağlık gereçleri ihracatının %50'sinden fazlasını gerçekleştiriyor. VitrA Karo ise AB ülkelerine yapılan karo seramik ihracatında metrekare bazında birinci sırada yer alıyor.

Eczacıbaşı VitrA®

The Cement, Glass, Ceramics and Clay Products Exporters Association (ÇCSİB) announced the export champions of 2025. Ekom Eczacıbaşı Dış Tic. A.Ş., which handles the export of VitrA branded products, won four major awards in the ceramic tiling materials and ceramic sanitary ware categories.

At the 8th Export Champions Award Ceremony held on April 6th, 2025, VitrA, which has maintained its export championship since the first year, received its awards from the Minister of Trade Prof. Dr. Ömer Bolat, Deputy Minister of Trade Volkan Ağar, and the President of ÇCSİB Erdem Çenesiz. The awards were presented to Eczacıbaşı Building Materials CEO Hasan Pehlivan, Commercial Director Serhat Sabaz, and VitrA Tile Sales Director Mert Sevil.

In 2025, Ekom ranked first in the categories of "Company with the Highest Export Volume" and "Company with the Highest Export Unit Price" in ceramic tile materials with its exports for VitrA Tiles. It was also awarded first place in the categories of "Company with the Highest Export Volume" and "Company with the Highest Export Growth" in ceramic sanitary ware with its exports for Eczacıbaşı Building Materials.

Eczacıbaşı Building Materials, as the first company in its sector to export, accounts for more than 50% of Türkiye's total ceramic sanitary ware exports. VitrA Tiles, on the other hand, ranks first in terms of square meters in tile ceramic exports to EU countries.

KERAMİKA'YA İHRACATTA ÇIFTE ÖDÜL

Keramika; Çimento, Cam, Seramik ve Toprak Ürünleri İhracatçıları Birliği (ÇCSİB) tarafından düzenlenen 2025 Yılı 8. İhracatın Şampiyonları'nda Seramik Sofra, Mutfak ve Süs Eşyası kategorisinde "En Yüksek İhraç Birim Fiyatına Sahip Firma" ve "En Fazla İhracat Gerçekleştiren Firma (Birincilik)" ödüllerini almaya hak kazandı.

Çimento, Cam, Seramik ve Toprak Ürünleri İhracatçıları Birliği (ÇCSİB) tarafından düzenlenen 2025 Yılı 8. İhracatın Şampiyonları Ödül Töreni'nde önemli porselen üreticilerinden Keramika iki ödül birden alarak kesintisiz başarısını ortaya koydu. Seramik Sofra, Mutfak ve Süs Eşyası kategorisinde "En Yüksek İhraç Birim Fiyatına Sahip Firma" ve "En Fazla İhracat Gerçekleştiren Firma (Birincilik)" ödüllerini almaya hak kazandı.

Ticaret Bakanlığı'nın ev sahipliğinde düzenlenen törende Keramika'nın ödülünü Ticaret Bakanı Prof. Dr. Ömer Bolat, Ticaret Bakan Yardımcısı Volkan Açar ve Orta Anadolu İhracatçıları Birliği (OAİB) Başkanı Erdem Çenesiz, Genel Müdür Emin Yüce ile ihracat ve Satın Alma Müdürü Faruk Yüce'ye takdim ettiler.

KERAMİKA RECEIVED DOUBLE EXPORT AWARD

Keramika has won two awards at the 8th Export Champions of 2025, organized by the Cement, Glass, Ceramics and Soil Products Exporters Association (ÇCSİB), in the Ceramic Tableware, Kitchenware and Decorative Items category: "Company with the Highest Export Unit Price" and "Company with the Highest Export Volume (First Place)".

At the 8th Export Champions Award Ceremony of 2025, organized by the Cement, Glass, Ceramics and Soil Products Exporters Association (ÇCSİB), Keramika, a leading porcelain manufacturer, demonstrated its uninterrupted success by receiving two awards. In the Ceramic Tableware, Kitchenware and Decorative Items category, it was awarded "Company with the Highest Export Unit Price" and "Company with the Highest Export Volume (First Place)".

At the ceremony hosted by the Ministry of Trade, Keramika's awards were presented to General Manager Emin Yüce and Export and Purchasing Manager Faruk Yüce by the Minister of Trade Prof. Dr. Ömer Bolat, Deputy Minister of Trade Volkan Açar, and the President of the Central Anatolian Exporters Association (OAİB), Erdem Çenesiz.



Soldan/From left) Erdem Çenesiz, Faruk Yüce, Ömer Bolat, Emin Yüce, Volkan Açar



Emin Yüce ve/and Faruk Yüce

BONNA ÜÇ YILDIR ÜST ÜSTE İHRACAT ŞAMPİYONU

BONNA IS EXPORT CHAMPION FOR THE THIRD YEAR IN A ROW

Bonna, ihracattaki istikrarlı yükselişini sürdürerek bir kez daha sektörünün zirvesinde yer aldı. Marka, Çimento, Cam, Seramik ve Toprak Ürünleri İhracatçıları Birliği (ÇCSİB) tarafından düzenlenen İhracatın Şampiyonları Ödülleri'nde, Porselen Sofra Mutfak Eşyası kategorisinde "En Fazla İhracat Gerçekleştiren Firma" olarak birincilik ödülüne layık görüldü.

bonna

Bonna has once again taken its place at the top of its sector by continuing its steady rise in exports. The brand was awarded first place in the Porcelain Tableware and Kitchenware category as the "Company with the Highest Export Volume" at the Export Champions Awards organized by the Cement, Glass, Ceramics and Soil Products Exporters Association (ÇCSİB).

İhracatını artırarak 2025 yılında da Porselen Sofra Mutfak Eşyası kategorisinde liderliğini sürdüren Bonna üçüncü kez ihracat şampiyonu oldu. 6 kıtada 100'ü aşkın ülkede faaliyet gösteren firma toplam satışlarında ihracatın payını yüzde 28'e çıkararak global gücünü pekiştirdi.

2014 yılından bugüne HoReCa sektörüne özel çözümleriyle öne çıkan, gastronomi profesyonellerine kaliteli ve estetik sunum ekipmanları sunan Bonna, ihracattaki istikrarlı yükselişini sürdürerek bir kez daha sektörünün zirvesinde yer aldı. Çimento, Cam, Seramik ve Toprak Ürünleri İhracatçıları Birliği (ÇCSİB) tarafından düzenlenen İhracatın Şampiyonları Ödülleri'nde, Porselen Sofra Mutfak Eşyası kategorisinde "En Fazla İhracat Gerçekleştiren Firma" olarak birincilik ödülüne layık görüldü.

2025 yılı itibarıyla Bonna'nın ihracatta öne çıkan ilk 10 pazarı; İspanya, Rusya, İsveç, Almanya, İtalya, Mısır, Birleşik Arap Emirlikleri, Amerika Birleşik Devletleri, Yunanistan ve Meksika oldu. Bu geniş coğrafi dağılım, markanın farklı pazarlardaki güçlü konumunu ve sürdürülebilir büyüme stratejisini ortaya koyuyor.

Bonna Genel Müdürü Erbil Aşkan, elde edilen başarıya ilişkin yaptığı açıklamada şunları söyledi: "İhracattaki istikrarlı büyümemizi sürdürerek bir kez daha sektörümüzün lideri olmaktan büyük gurur duyuyoruz. Bugün ürünlerimizin dünyanın dört bir yanında, yaratıcı şeflerin sunumlarında yer alması bizim için en büyük motivasyon kaynağı. Önümüzdeki dönemde de inovasyon odağımızı koruyarak, HoReCa sektörüne değer katmaya ve global ölçekte büyümeye devam edeceğiz."



Bonna, which maintained its leadership in the Porcelain Tableware and Kitchenware category in 2025 by increasing its exports, became the export champion for the third time. Operating in over 100 countries across 6 continents, the company strengthened its global power by increasing the share of exports in its total sales to 28 percent.

Since 2014, Bonna, which stands out with its solutions specifically for the HoReCa sector and offers high-quality and aesthetically pleasing presentation equipment to gastronomy professionals, has once again taken its place at the top of its sector by continuing its steady rise in exports. At the Export Champions Awards organized by the Cement, Glass, Ceramics and Soil Products Exporters Association (ÇCSİB), it was awarded first place as the "Company with the Highest Export Volume" in the Porcelain Tableware and Kitchenware category.

As of 2025, Bonna's top 10 export markets are Spain, Russia, Sweden, Germany, Italy, Egypt, the United

Arab Emirates, the United States, Greece, and Mexico. This broad geographical distribution demonstrates the brand's strong position in different markets and its sustainable growth strategy.

Bonna General Manager Erbil Aşkan stated the following regarding the achievement: "We are extremely proud to once again be the leader in our sector by maintaining our steady growth in exports. The fact that our products are featured in the presentations of creative chefs all over the world is our greatest source of motivation. In the coming period, we will continue to add value to the HoReCa sector and grow on a global scale by maintaining our focus on innovation."

DEİK'TEN ZEYNEP BODUR OKYAY'A KADIN VİZYONU ÖDÜLÜ

DEİK İş Konseyleri 2025 Yılı Seçimli Olağan Genel Kurulu yapıldı. Toplantıda 7. Ticari Diplomasi Ödülleri de sahiplerini buldu. DEİK Türkiye-Afrika İş Konseyleri Kadın Vizyonu Ödülü Kale Grubu Başkanı ve CEO'su Zeynep Bodur Okyay'a verildi.

Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu (DEİK) İş Konseyleri 2025 Yılı Seçimli Olağan Genel Kurulu 17 Ocak'ta İstanbul'da yapıldı. Genel Kurul'da ticari diplomasinin iş dünyası açısından stratejik önemi ve ülkeler arası ekonomik ilişkileri güçlendirmesinin altı çizildi. Konuşmaların ardından gerçekleştirilen seçimlerde Kale Grubu Başkanı ve CEO'su Zeynep Bodur Okyay DEİK Türkiye-Fas İş Konseyi Başkanlığı görevine ikinci dönemde de devam ederken; Kale Grubu Başkan Vekili Osman Okyay DEİK Türkiye-Brezilya İş Konseyi Başkanlığı'na seçildi. Toplantıda 7. Ticari Diplomasi Ödülleri de sahiplerini buldu. DEİK/Türkiye-Afrika İş Konseyleri Kadın Vizyonu Ödülü Ticaret Bakanı Prof Dr. Ömer Bolat, Ticaret Bakan Yardımcısı Mustafa Tuzcu ve DEİK Başkanı Nail Olpak tarafından Zeynep Bodur Okyay'a takdim edildi.



Ömer Bolat ve/and Zeynep Bodur Okyay

DEİK PRESENTS WOMEN'S VISION AWARD TO ZEYNEP BODUR OKYAY

The DEİK Business Councils' 2025 Electoral Ordinary General Assembly was held. The 7th Commercial Diplomacy Awards were also presented at the meeting. The DEİK Türkiye-Africa Business Councils Women's Vision Award was given to Zeynep Bodur Okyay, Chair and CEO of Kale Group.

The 2025 Electoral Ordinary General Assembly of the Foreign Economic Relations Board (DEİK) Business Councils was held in Istanbul on January 17th. The General Assembly emphasized the strategic importance of commercial diplomacy for the business community and its role in strengthening economic relations between countries. Following the speeches, in the elections held, Zeynep Bodur Okyay, Chair and CEO of Kale Group, was re-elected as the Chair of the DEİK Türkiye-Morocco Business Council for a second term, while Osman Okyay, Vice President of Kale Group, was elected



as the Chair of the DEİK Türkiye-Brazil Business Council.

The 7th Commercial Diplomacy Awards were also presented at the meeting. The DEİK/Türkiye-Africa Business Councils Women's Vision Award was presented to Zeynep Bodur Okyay by Minister of Trade Prof. Dr. Ömer Bolat, Deputy Minister of Trade Mustafa Tuzcu, and DEİK President Nail Olpak.

KÜTAHYA SERAMİK OSB YÖNETİM KURULU BAŞKANI GÜLDEN GÜRAL OLDU

GÜLDEN GÜRAL ELECTED CHAIRPERSON OF KÜTAHYA CERAMIC OSB

Kütahya Seramik OSB Yönetim Kurulu Başkanlığı'na Kütahya Porselen Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı Gülden Güral seçildi.

Gülden Güral, Vice Chairperson of the Board of Directors of Kütahya Porselen, was elected as the Chairperson of the Board of Directors of Kütahya Ceramic OSB.

Kütahya Seramik Organize Sanayi Bölgesi'nin ilk olağan genel kurul toplantısı; sektörün daha planlı gelişimini sağlamak, sanayi üretimini artırmak ve ihracat kapasitesini güçlendirmek hedefleri doğrultusunda gerçekleştirildi.

Genel Kurul'da yapılan seçimler sonucunda, Kütahya Seramik OSB Yönetim Kurulu Başkanlığı'na Gülden Güral, Başkan Vekilliği görevine NG Kütahya Seramik Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı ve Genel Müdürü Yüksel Kaya; Yönetim Kurulu üyeliklerine ise Kütahya Porselen İdari ve Mali İşler Müdür Yardımcısı Elvan Baltacı, Kütahya Porselen Teknik Genel Müdür Yardımcısı Andaç Maviler ve NG Kütahya Seramik Finans Müdürü Ali Artun seçildi.

Sektörde sürdürülebilir büyüme hedefleniyor

Kütahya Seramik OSB'nin hayata geçirdiği yapılanmanın, bölgedeki sanayi altyapısının güçlendirilmesine, seramik ve porselen sektöründe üretim kapasitesinin artırılmasına ve ihracat odaklı sürdürülebilir büyümenin desteklenmesine önemli katkılar sağlaması hedefleniyor. Yeni dönemde oluşturulan yönetim yapısı ile Kütahya Seramik OSB'nin, sektörün rekabet gücünü artıracak yatırımlara öncülük etmesi ve üretim alanındaki stratejik konumunu daha da pekiştirmesi öngörülmüyor.

Gülden Güral, aileden seramikçi

Nafi Güral'ın kızı Gülden Güral Bilkent Üniversitesi İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi Uluslararası İlişkiler Bölümü mezunu. Yüksek lisansını Boston Üniversitesi'nde Pazarlama alanında yapan, Bahçeşehir Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü'nde MBA programını tamamlayan Gülden Güral, profesyonel kariyerine 2004 yılında başladı. 2014 yılından beri de Kütahya Porselen Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı olarak görev yapıyor. İş hayatının yanı sıra sivil toplum alanında da aktif olan Güral, toplumsal fırsat eşitliği, kadın girişimciliği ve istihdamı konularındaki projeleriyle de tanınıyor. Ayrıca Nafi Güral Eğitim Vakfı'nda yönetim kurulu üyeliği görevini sürdürüyor.



The first ordinary general assembly meeting of the Kütahya Ceramic Organized Industrial Zone was held in line with the goals of ensuring more planned development of the sector, increasing industrial production, and strengthening export capacity.

As a result of the elections held at the General Assembly, Gülden Güral was elected as the Chairperson of the Kütahya Seramik OSB Board of Directors, Yüksel Kaya, Vice Chairman and General Manager of NG Kütahya Seramik, was elected as the Vice Chairman; and Elvan Baltacı, Deputy Manager of Administrative and Financial Affairs of Kütahya Porselen, Andaç Maviler, Deputy General Manager of Technical Affairs of Kütahya Porselen, and Ali Artun, Finance Manager of NG Kütahya Seramik, were elected as members of the Board of Directors.

Sustainable growth targeted in the sector

The restructuring implemented by Kütahya Ceramic Organized Industrial Zone aims to make significant contributions to strengthening the industrial infrastructure in the region, increasing production capacity in the ceramic and porcelain sector, and supporting export-oriented sustainable growth. With the newly formed management structure, Kütahya Ceramic Organized Industrial Zone is expected to lead investments that will increase the competitiveness of the sector and further strengthen its strategic position in the production area.

Gülden Güral, from a family of ceramic producers

Gülden Güral, daughter of Nafi Güral, is a graduate of Bilkent University, Faculty of Economics and Administrative Sciences, Department of International Relations. She completed her master's degree in Marketing at Boston University and her MBA program at Bahçeşehir University, Institute of Social Sciences. Gülden Güral began her professional career in 2004. Since 2014, she has served as the Vice Chairperson of the Board of Directors of Kütahya Porselen. In addition to her business life, Güral is also active in civil society and is known for her projects on social equality, women's entrepreneurship, and employment. She also serves as a board member of the Nafi Güral Education Foundation.

TURKISHCERAMICS SERAMİĞİMİZİN İTİBARI İÇİN ÇALIŞIYOR

TURKISHCERAMICS WORKS FOR THE REPUTATION OF OUR CERAMICS



Working to increase awareness of the quality of Turkish ceramics worldwide, TurkishCeramics participated in important fairs such as Ambiente, KBB and Coverings in the first half of 2026, leaving a strong impression on industry professionals and visitors.

Established in 1997 under the auspices of the Undersecretariat of the Ministry of Economy, with the support of the Central Anatolian Exporters Union and the Turkish Ceramics Federation, TurkishCeramics' primary goal is to increase global awareness of the quality of Turkish ceramics. The group undertakes numerous activities to reach a global audience, ranging from participating in trade fairs to organizing design competitions, exhibitions, and trade delegations. In the first half of 2026, it participated in significant trade fairs in its field, such as Ambiente (Germany), KBB (United Kingdom), and Coverings (USA).

Strong participation at Ambiente

Representing Türkiye's global strength in the ceramics sector, Turkish Ceramics participated in the prestigious Ambiente fair held in Frankfurt, Germany, on February 6-10. Ranked among the world's largest consumer goods trade fairs, Ambiente 2026 welcomed a strong national participation from Türkiye with 223 Turkish companies. 15 member companies specialized in ceramics and porcelain demonstrated the Turkish ceramics industry's design capability, production excellence, and export potential on an international platform. The commercial connections established during the fair further strengthened the sector's global positioning.

The event, which serves as a key barometer of the industry, also featured intensive official engagements. The delegation, including Frankfurt Consul General Nagihan İtknur Akdevelioğlu, Vice Chairman of the Board Tansu Kumru, Deputy Director General for Imports Okan Öztürk, and Head of Department Murat Albayrak from the Ministry of Trade, visited member company stands and conducted on-site examinations. During these visits, discussions focused on the latest industry trends, innovative production techniques, and new business development strategies in global markets.

Within the scope of the fair, the installation titled "Glass and Ceramics: The Journey of Radiant Craft," brought to life through the distinguished

Türk seramiklerinin kalitesine dair farkındalığı dünya çapında artırmak amacıyla çalışan TurkishCeramics, 2026'nın ilk yarısında Ambiente, KBB ve Coverings gibi önemli fuarlara katılarak sektör profesyonelleri ve ziyaretçiler üzerinde güçlü bir izlenim bıraktı.

1997 yılında Ekonomi Bakanlığı Müsteşarlığı himayesinde, Orta Anadolu İhracatçılar Birliği ve Türkiye Seramik Federasyonu'nun desteğiyle kurulan TurkishCeramics'in temel amacı, Türk seramiklerinin kalitesine dair farkındalığı dünya çapında artırmak. Grup, fuarlara katılmaktan tasarım yarışmaları, sergiler ve ticaret heyetleri düzenlemeye kadar küresel bir kitleye ulaşmak için birçok faaliyet yürütüyor. 2026'nın ilk yarısında ise Ambiente (Almanya), KBB (Birleşik Krallık) ve Coverings (ABD) gibi alanında önemli fuarlara katıldı.



Ambiente'de güçlü katılım

Türkiye'nin seramik sektöründeki küresel gücünü temsil eden TurkishCeramics, ilk olarak 6-10 Şubat tarihlerinde Almanya'nın Frankfurt kentinde düzenlenen prestijli Ambiente fuarına katıldı. Dünyanın en büyük tüketim malları fuarları arasında yer alan Ambiente 2026, 223 Türk firmasıyla Türkiye'den güçlü bir ulusal katılım gördü. Seramik ve porselen alanında uzmanlaşmış 15 üye firma, Türk seramik endüstrisinin tasarım yeteneğini, üretim mükemmelliğini ve ihracat potansiyelini uluslararası bir platformda sergiledi. Fuar sırasında kurulan ticari bağlantılar, sektörün küresel konumunu daha da güçlendirdi.

Sektörün önemli bir göstergesi olan etkinlik, yoğun resmi görüşmelere de sahne oldu. Frankfurt Başkonsolosu Nagihan İtknur Akdevelioğlu, Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı Tansu Kumru, İthalat Genel Müdür Yardımcısı Okan Öztürk ve Ticaret Bakanlığı Daire Başkanı Murat Albayrak'ın da aralarında bulunduğu heyet, üye şirketlerin stantlarını ziyaret ederek yerinde incelemeler gerçekleştirdi. Bu ziyaretler sırasında, sektördeki son trendler, yenilikçi üretim teknikleri ve küresel pazarlardaki yeni iş geliştirme stratejileri üzerine görüşmeler yapıldı.

Fuar kapsamında, TurkishCeramics ve TurkishGlass üyesi şirketlerin seçkin seramik koleksiyonlarıyla hayat bulan "Cam ve Seramik: Işıltılı Zanaatın Yolculuğu" başlıklı enstalasyon büyük ilgi gördü. Ayrıca, fuar alanının yoğun trafiğe sahip bölgelerine stratejik olarak yerleştirilen reklamlar ve hedefli dijital kampanyalar, Türk seramik sektörünün küresel görünürlüğünü ve ticari etkileşimini artırdı.

ceramic collections of our Turkish Ceramics and TurkishGlass members companies, attracted significant attention. In addition, strategically positioned advertisements across high-traffic areas of the venue and targeted digital campaigns enhanced the global visibility and commercial engagement of the Turkish ceramics sector.

Developments in the US market are being monitored

KBIS, North America's largest Kitchen and Bath trade show is one of the most significant global meeting points for the industry. At KBIS 2026, held from February 17-19, TurkishCeramics' dedicated stand served as both a presentation space for participating companies and a meeting point for members attending the fair individually. Chairman Erdem Çenesiz, together with the TurkishCeramics delegation, visited the stands of member companies participating in the fair.

In addition, significant meetings were held at our stand with industry representatives. Ömer İnce, Miami Commercial Attache, also visited our stand and met with company representatives. Comprehensive discussions were held regarding developments in the U.S. market and potential areas of cooperation.

A meeting was held with representatives of the National Kitchen and Bath Association (NKBA) to discuss the buyer delegation organization planned for November. During the meeting, potential steps to further strengthen the position of the Turkish ceramic industry in the U.S. market were evaluated.



ABD pazarındaki gelişmeler takip ediliyor

Kuzey Amerika'nın en büyük mutfak ve banyo fuarı olarak kabul edilen KBIS, sektör için en önemli küresel buluşma noktalarından biri. 17-19 Şubat'ta gerçekleştirilen KBIS 2026'da TurkishCeramics'in özel standı katılımcı şirketler için bir sunum alanı ve fuara bireysel olarak katılan üyeler için de bir buluşma noktası oldu. Başkan Erdem Çenesiz, Turkish Ceramics heyetiyle birlikte fuara katılan üye şirketlerin stantlarını ziyaret etti.

Ayrıca, TurkishCeramics standında sektör temsilcileriyle önemli toplantılar gerçekleştirildi. Miami Ticaret Ataşesi Ömer İnce de standı ziyaret ederek şirket temsilcileriyle görüştü. ABD pazarındaki gelişmeler ve potansiyel iş birliği alanları hakkında kapsamlı görüşmeler yapıldı.

Kasım ayında yapılması planlanan alıcı heyeti organizasyonu hakkında görüşmek üzere Ulusal Mutfak ve Banyo Birliği (NKBA) temsilcileriyle de bir toplantı gerçekleştirildi. Toplantıda, Türk seramik sektörünün ABD pazarındaki konumunu daha da güçlendirmek için atılabilecek potansiyel adımlar değerlendirildi.

TurkishCeramics Birleşik Krallık'ta güçlü izlenim bıraktı

TurkishCeramics'in bir sonraki durağı 1-4 Mart tarihlerinde Birleşik Krallık, Birmingham'da düzenlenen Mutfak, Yatak Odası & Banyo Ticaret Fuarı KBB 2026 fuarı oldu. Grup, sektör profesyonelleri ve ziyaretçiler üzerinde güçlü bir izlenim bıraktı. Yönetim Kurulu Başkanı Erdem Çenesiz fuara katılan Türk firmaların stantlarını ziyaret etti.

Küresel fuarda Türk seramikleri tanıtıldı

30 Mart-2 Nisan tarihleri arasında Las Vegas'ta düzenlenen Coverings 2026, seramik karo ve doğal taş endüstrisi için en önemli uluslararası buluşmalardan biri olarak sektör profesyonellerini küresel ölçekte bir araya getirdi. TurkishCeramics'in özel standı yenilikçi ürünlerin sergilenmesi ve uluslararası iş birliklerinin geliştirilmesi için verimli bir platform görevi gördü. Bu tanıtım faaliyetleri, TurkishCeramics markasının uluslararası görünürliğini önemli ölçüde artırdı. Pazarlama çalışmalarının bir parçası olarak, TurkishCeramics markası için görsel bir kampanya, fuar merkezinin ana girişindeki dijital duvar posterlerinde sergilendi. Bu yoğun ziyaretçi trafiğine sahip alan, marka bilinirliğinin artmasına büyük katkı sağladı.

Los Angeles Ticaret Ataşesi Ali Dolu, ABD pazarındaki gelişmeler ve potansiyel iş birliği alanları hakkında kapsamlı değerlendirmeler yapmak üzere TurkishCeramics standını ziyaret etti.

Fuara toplam 11 üye şirket katıldı. TurkishCeramics heyetinin koordinasyonunda stantlar ziyaret edildi ve her katılımcıyla görüşmeler yapıldı. Bu görüşmeler sırasında, özellikle ABD pazarındaki sektörel gelişmeler ve ihracat fırsatları detaylı bir şekilde değerlendirildi.

TurkishCeramics made a strong impression in the UK

TurkishCeramics' next stop was the Kitchen, Bedroom & Bathroom Trade Fair KBB 2026, held in Birmingham, UK, from March 1-4. The group made a strong impression on industry professionals and visitors. Chairman of the Board Erdem Çenesiz visited the stands of Turkish ceramics companies participating in the fair.

Turkish ceramics were showcased at the global fair

Held in Las Vegas from March 30 to April 2, Coverings 2026, one of the most significant international gatherings for the ceramic tile and natural stone industry, brought together industry professionals on a global scale. TurkishCeramics' dedicated stand served as a productive platform for showcasing innovative products and fostering international collaborations. These promotional activities significantly enhanced our brand's international visibility. As part of the marketing efforts, a visual campaign for the Turkish Ceramics brand was showcased on digital wall posters at the main entrance of the exhibition center. This high-traffic area greatly contributed to increasing brand awareness.

Commercial Attaché in Los Angeles, Ali Dolu, visited our stand to conduct comprehensive evaluations regarding developments in the U.S. market and potential areas of cooperation.

A total of 11 member companies participated in the fair. Their booths were visited under the coordination of our association, and meetings were held with each participant. During these engagements, sectoral developments and export opportunities, particularly in the U.S. market, were thoroughly assessed.



ECZACIBAŞI VİTRA'YA YENİ CMO

ECZACIBAŞI VİTRA APPOINTS NEW CMO

Türkiye'nin ilk ve en büyük seramik sağlık gereçleri üreticisi ve ihracatçısı olan Eczacıbaşı Yapı Gereçleri'nde CMO görevine Tahsin Akar atandı. 2 Mart 2026'da göreve başlayan Akar; Vitra, Artema ve Burgbad markalarının pazarlamasını yönetecek.

Eczacıbaşı Yapı Gereçleri'nde CMO görevine atanan Tahsin Akar son olarak LC Waikiki'de ayakkabı kategorisinden sorumlu Genel Müdür Yardımcısı olarak görev yapıyordu. Akar; Vitra, Artema ve Burgbad markalarının pazarlama ve iletişim stratejilerinin yanı sıra, tasarım ve inovasyon süreçlerine liderlik edecek.

Tahsin Akar'ın 2 Mart 2026 tarihinde göreve başlamasını değerlendiren Eczacıbaşı Yapı Gereçleri CEO'su Hasan Pehlivan, "Vitra, Artema ve Burgbad yalnızca güçlü ürün gamlarıyla değil, tasarım ve inovasyonla beslenen güçlü marka kimlikleriyle de öne çıkıyor. Tahsin Akar'ın uluslararası şirketlerde ve dinamik sektörlerde edindiği 30 yılı aşkın pazarlama deneyiminin, markalarımızı hem Türkiye'de hem de yurt dışında daha da ileri taşıyacağına inanıyorum" açıklamasını yaptı.

Marmara Üniversitesi Uluslararası İlişkiler Bölümü mezunu olan Tahsin Akar iş yaşamına 1995'te Unilever'de başladı. 2005 yılına kadar, önce satış sonra gıda, ev temizliği ve kişisel bakım kategorilerinde ürün yönetimi ve pazarlama rollerinde çalıştı. 2005-2006 döneminde Evyap Pazarlama Müdürü rolünde kariyerine devam etti. 2006-2012 yıllarında Reckitt'te sırasıyla Kategori Pazarlama Müdürü, Kategori Pazarlama Müdürü (Doğu Avrupa) ve Global Marka Pazarlama Müdürü görevlerini üstlendi. 2012-2016 yılları arasında Turkcell'de önce gençlik segmenti, ardından bireysel mobil hizmetlerden sorumlu Pazarlama Direktörü olarak görev yaptı. 2016-2026 döneminde LC Waikiki'de Genel Müdür Yardımcısı olarak çalıştı.



Eczacıbaşı Yapı Gereçleri CMO'su Tahsin Akar

Tahsin Akar, CMO of Eczacıbaşı Building Materials

Tahsin Akar has been appointed as the CMO of Eczacıbaşı Building Materials, Türkiye's first and largest manufacturer and exporter of ceramic sanitary ware. Akar, who started his duties on March 2, 2026, will manage the marketing of the Vitra, Artema, and Burgbad brands.

Tahsin Akar, who has been appointed as CMO at Eczacıbaşı Building Materials, most recently served as Deputy General Manager responsible for the footwear category at LC Waikiki. Akar will lead the marketing and communication strategies, as well as the design and innovation processes, of the Vitra, Artema, and Burgbad brands. Commenting on Tahsin Akar's assumption of office on March 2, 2026, Eczacıbaşı Building Materials CEO Hasan Pehlivan stated, "Vitra, Artema, and Burgbad stand out not only with their strong product ranges but also with their powerful brand identities fueled by design and innovation. I believe that Tahsin Akar's more than 30 years of marketing experience in international companies and dynamic sectors will further advance our brands both in Türkiye and abroad."

Tahsin Akar, a graduate of Marmara University's Department of International Relations, began his career at Unilever in 1995. Until 2005, he worked in sales, then in product management and marketing roles across the food, home cleaning, and personal care categories. From 2005-2006, he continued his career as Marketing Manager at Evyap. Between 2006 and 2012, he held the positions of Category Marketing Manager, Category Marketing Manager (Eastern Europe), and Global Brand Marketing Manager at Reckitt. From 2012-2016, he served as Marketing Director at Turkcell, first responsible for the youth segment and then for individual mobile services. From 2016-2026, he worked as Deputy General Manager at LC Waikiki.

GÜRAL PORSELEN AMBIENTE'DE YENİLİKLERİNİ TANITTI

Türkiye'nin porselen alanındaki global markalarından Güral Porselen, Frankfurt'ta düzenlenen Ambiente 2026 Fuarı'nda yeni koleksiyonlarını tanıttı. Sürdürülebilir üretim anlayışı, patentli Digibone teknolojisi ve inovatif tasarımlarıyla dikkat çeken marka, uluslararası ziyaretçilerden yoğun ilgi gördü.

Dünyanın önde gelen tüketim malları fuarı Ambiente Frankfurt 2026, 6-10 Şubat tarihleri arasında Frankfurt'ta gerçekleştirildi. Dining (Sofra), Living (Yaşam) ve Giving (Hediye) alanlarına odaklanan fuar, en yeni trendler, tasarımlar ve sürdürülebilir ürünleri sergileyerek sektör profesyonellerini bir araya getirdi.

Güral Porselen, Ambiente'de ev kullanımı ve Horeca (otel, restoran, kafe) sektörüne yönelik yeni koleksiyonlarını uluslararası ziyaretçilerle buluşturdu. Otel, restoran ve kafe sektörüne özel olarak geliştirilen koleksiyonlar yoğun kullanıma uygun, dayanıklı ve şık tasarımlarıyla uluslararası zincirlerin ve profesyonel alıcıların ilgisini çekti. Ziyaretçiler, Güral Porselen'in en güncel ürünlerini yakından inceleyerek markanın tasarım anlayışı ve üretim altyapısı hakkında detaylı bilgi aldı. Güral Porselen Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı Harika Güral, fuar süresince markanın standına gelen ziyaretçileri Yönetim Kurulu Üyeleri Nesrin Güral, Ali Güral, Ceren Güral ve ekip arkadaşlarıyla birlikte ağırladı.

Güral'ın Yenilikçi Teknolojileri

Yenilikçi üretim teknolojileri ve sürdürülebilirlik odaklı yaklaşımıyla Ambiente 2026'nın öne çıkan markaları arasında yer alan Güral Porselen, fuarda patentli Digibone teknolojisiyle ürettiği özel serisini tanıttı. Porselenin zarafetini dijital baskı estetiğiyle buluşturan Digibone koleksiyonu, ev kullanımından Horeca sektörüne uzanan geniş ürün gamıyla dikkat çekti.

Güral Porselen standında sergilenen ve sektör profesyonellerinin ilgi gösterdiği Valeron Koleksiyonu ise reaktif sır tekniğiyle üretilen yapıyla porselende doğal doku ve yüzey derinliği sunan ürün grupları arasında yer aldı. Seal, Saura, Terra, Agate, Calvera, Rosiventi, Aleste, Ombrai, Matte Verde, Kelpy, Abisso, Matte Beige ve Matte Azzurre gibi farklı serileri kapsayan koleksiyon, her parçada değişken ton ve yüzey karakterleriyle öne çıktı. Dayanıklı yapısı, modern form dili ve istiflenebilir tasarımıyla Valeron, Horeca kullanımına yönelik geliştirilen koleksiyonlar arasında konumlanıyor.

Ayrıca, fuarda öne çıkan başlıklardan biri olan robotik üretim teknolojisi; el değmeden üretimle sağlanan kusursuz simetri, yüksek dayanıklılık ve uzun ömürlü kullanım özellikleriyle markanın kalite standartlarını bir üst seviyeye taşıdı.



GURAL PORSELEN INTRODUCED ITS INNOVATIONS AT AMBIENTE

Güral Porselen, one of Türkiye's global brands in the porcelain sector, introduced its new collections at the Ambiente 2026 Fair in Frankfurt. The brand, which stands out with its sustainable production approach, patented Digibone technology, and innovative designs, received intense interest from international visitors.

Ambiente Frankfurt 2026, the world's leading consumer goods trade fair, took place in Frankfurt from February 6-10. Focusing on Dining, Living, and Giving, the fair brought together industry professionals, showcasing the latest trends, designs, and sustainable products.

Güral Porcelain showcased its new collections for home use and the Horeca (hotel, restaurant, cafe) sector to international visitors at Ambiente. The collections, specifically developed for the hotel, restaurant, and cafe sectors, attracted the attention of international chains and professional buyers with their durable, stylish designs suitable for heavy use. Visitors had the opportunity to closely examine Güral Porcelain's latest products and learn detailed information about the brand's design philosophy and production infrastructure. Harika Güral, Vice Chair of the Board of Directors of Güral Porcelain, welcomed visitors to the brand's stand during the fair together with Board Members Nesrin Güral, Ali Güral, Ceren Güral and their team.

Güral's Innovative Technologies

Güral Porcelain, one of the prominent brands at Ambiente 2026 with its innovative production technologies and sustainability-focused approach, introduced its special series produced with its patented

GÜRAL PORSELEN

Digibone technology at the fair. The Digibone collection, which combines the elegance of porcelain with the aesthetics of digital printing, attracted attention with its wide range of products extending from home use to the Horeca sector.

The Valeron Collection, exhibited at the Güral Porcelain stand and attracting the attention of industry professionals, stands out among product groups that offer natural texture and surface depth in porcelain with its reactive glaze technique. Comprising different series such as Seal, Saura, Terra, Agate, Calvera, Rosiventi, Aleste, Ombrai, Matte Verde, Kelpy, Abisso, Matte Beige, and Matte Azzurre, the collection is distinguished by varying tonal and surface characteristics in each piece. With its durable structure, modern form language, and stackable design, Valeron is positioned among collections developed for Horeca.

Furthermore, robotic production technology, one of the highlights of the fair, elevated the brand's quality standards to a higher level with its flawless symmetry, high durability, and long service life achieved through contactless production.



AMBIENTE 2026'DA KÜTAHYA PORSELEN DAMGASI

ABD'den Avrupa Birliği'ne kadar dünyanın 52 ülkesinde tüketicilere ulaşan Kutahya Porselen yeni koleksiyonlarını tüketim ürünleri sektörünün en prestijli buluşmalarından Ambiente 2026'da sergiledi. Fuarda 70'i aşkın ülkeden 200'den fazla ticari müşteriyle doğrudan temas kuran marka, yüzde 75 geri dönüştürülmüş malzemeden üretilen Tilop Koleksiyonu ile öne çıktı.

1990'lı yıllarda başlayan atılımı ile bugün dünyanın en büyük porselen üreticisi olan Kutahya Porselen, Ambiente'de 345 m²'lik Home ve 240 m²'lik HoReCa standı olmak üzere toplam 585 m²'lik alanda ziyaretçilerini ağırladı. Ev ve HoReCa segmentlerine yönelik geniş ve güçlü ürün gamını uluslararası profesyonellerle buluşturan marka, koleksiyon çeşitliliğini etkileyici bir kurguyla sundu.

Yeni Dijital Koleksiyon kapsamında Mystic Edge, Lume, Riva ve Bloom Garden serilerini tanıtan Kutahya Porselen, reaktif sır teknolojisiyle geliştirilen Reaktif Koleksiyon'daki Etere Nuance ve VForm ürünlerini de ilk kez Ambiente'de görücüye çıkardı. Fuar için özel olarak tasarlanan stand konsepti ise farklı koleksiyonları bütüncül bir görsel anlatım altında bir araya getirerek dikkat çekici bir atmosfer oluşturdu.

“Teknolojiyi Tasarımın Odağına Yerleştiriyoruz”

Kutahya Porselen Yönetim Kurulu Üyesi ve Genel Müdürü Dr. Tanzer Polat Yılmaz, fuara ilişkin değerlendirmesinde şunları söyledi: “Ambiente'nin 2026 edisyonunda sürdürülebilir üretim yaklaşımı, fonksiyonel estetik ve hikâye odaklı tasarım ön plandaydı. Bu tablo, sektörün yalnızca estetik kaygılarla değil; çevresel sorumluluk ve kullanım verimliliği perspektifiyle de dönüşüm içinde olduğunu ortaya koyuyor. Kutahya Porselen olarak biz de tasarımlarımızı, farklı coğrafyaların estetik beklentilerine yanıt veren ve aynı zamanda küresel kalite standartlarında süreklilik sunan bir anlayışla geliştirdik. Fine dining segmentine hitap eden ürünlerimizi, profesyonel kullanım için yüksek dayanıklılık sağlayan koleksiyonlarla birlikte sunarak estetik ile performansı bir araya getirdik. Bu yaklaşım; esnek üretim kabiliyetimizi, güçlü tasarım altyapımızı ve teknolojiyi tasarımın merkezine alan stratejimizi açık biçimde ortaya koyuyor.”



KÜTAHYA PORSELEN'S MARK AT AMBIENTE 2026

Kutahya Porselen, which reaches consumers in 52 countries around the world, from the USA to the European Union, showcased its new collections at Ambiente 2026, one of the most prestigious gatherings of the consumer goods sector. The brand, which made direct contact with more than 200 commercial customers from over 70 countries at the fair, stood out with its Tilop Collection, which is produced from 75% recycled materials.

Having started its expansion in the 1990s, Kutahya Porselen, now the world's largest porcelain producer, welcomed visitors at Ambiente in a total area of 585 m², comprising a 345 m² Home stand and a 240 m² HoReCa stand. The brand showcased its wide and strong product range for the Home and HoReCa segments to international professionals, presenting its diverse collections with an impressive setup.

Introducing the Mystic Edge, Lume, Riva, and Bloom Garden series within its new Digital Collection, Kutahya Porselen also unveiled the Etere Nuance and VForm products from its Reactive Collection, developed with reactive glaze technology, for the first time at Ambiente. The stand concept, specially designed for the fair, brought together different collections under a holistic visual narrative, creating a striking atmosphere.

“We place technology at the center of design”

Dr. Tanzer Polat Yılmaz, Board Member and General Manager of Kutahya Porselen, stated the following in his evaluation of the fair: “In the 2026 edition of Ambiente, a sustainable production approach, functional aesthetics, and story-driven design were at the forefront. This reveals that the sector is undergoing a transformation not



only with aesthetic concerns but also from the perspective of environmental responsibility and usage efficiency. As Kutahya Porselen, we have developed our designs with an understanding that responds to the aesthetic expectations of different geographies and at the same time offers continuity in global quality standards. We have brought together aesthetics and performance by presenting our products, which appeal to the fine dining segment, together with collections that provide high durability for professional use. This approach clearly demonstrates our flexible production capabilities, strong design infrastructure, and our strategy of placing technology at the center of design.”

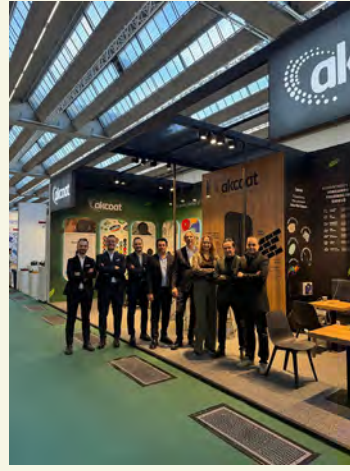


AKCOAT, AMBIENTE'DE SÜRDÜRÜLEBİLİR TEKNOLOJİLERİNİ SERGİLEDİ

Yüksek performanslı kaplama çözümleri geliştiren Akcoat, bu yıl da dünyanın en prestijli uluslararası yaşam ve tasarım fuarlarından Ambiente'de yer aldı. Firma, yenilikçi ürün portföyü ve sürdürülebilirlik odaklı yaklaşımıyla dikkat çekti.

Akkök Holding iştiraklerinden, yaklaşık yarım asırdır emaye, seramik, cam, yapışmaz, dekoratif kaplamalar ve pigmentler gibi birçok alanda uzmanlaşan Akcoat, mutfak gereçleri sektörünün en önemli ve kapsamlı vitrinlerinden biri olan Ambiente Fuarı'na katıldı. Almanya'nın Frankfurt kentinde düzenlenen Ambiente Fuarı her yıl üreticilerden tasarımcılara, markalardan satın alma profesyonellerine kadar geniş bir katılımcı profiline ev sahipliği yapıyor. İnovatif ürünleri ve sürdürülebilirlik odaklı yaklaşımıyla ziyaretçilerden yoğun ilgi gören Akcoat, fuarda sektörün en yeni trendlerini, çevreye duyarlı ve yenilikçi çözümlerini sergiledi.

Akcoat Performans Kaplamaları Satış Direktörü Ahmet Madenli, "Ambiente, uluslararası ölçekte görünürlük sağlarken aynı zamanda sektörün yönünü okumamıza da imkan tanıyor. Burada yer almak, Akcoat'un teknolojik yetkinliğini ve sürdürülebilirlik yaklaşımını global paydaşlarla doğrudan paylaşmak açısından önemli bir fırsat.



Fuar süresince gerçekleştirdiğimiz verimli görüşmelerin, önümüzdeki dönemde yeni iş birliklerine zemin hazırlayacağına inanıyoruz" dedi.

Yeni nesil kaplama teknolojilerine yoğun ilgi

Ambiente 2026'da Akcoat'un standında, sürdürülebilirlik yaklaşımı ile yüksek performansı bir araya getiren yeni nesil kaplama teknolojileri öne çıktı. Yapışmaz ve dekoratif kaplamalar kategorisinde yer alan IonGuard Tourmaline Shield, PC3+ Prime ve SD1+ teknolojileri; uzun ömür, dayanıklılık ve çevreye duyarlı üretim anlayışı doğrultusunda geliştirilen çözümler arasında bulunuyor.

Fuarda ayrıca Akcoat'un emaye kaplama çözümleri de ziyaretçilerin ilgiyle karşılandı. Doğal ve tamamen inorganik yapısıyla öne çıkan emaye kaplamalar, güvenli ve sağlıklı pişirme yüzeyi sunarken, yüksek ısıya dayanıklı ve uzun ömürlü yapısıyla mutfak gereçleri üreticileri için güçlü ve sürdürülebilir bir çözüm alternatifi oluşturuyor.

AKCOAT SHOWCASED ITS SUSTAINABLE TECHNOLOGIES AT AMBIENTE

Akcoat, which develops high-performance coating solutions, was once again present at Ambiente, one of the world's most prestigious international lifestyle and design fairs. The company attracted attention with its innovative product portfolio and sustainability-focused approach.

Akcoat, a subsidiary of Akkök Holding, specializing in enamel, ceramics, glass, non-stick coatings, decorative coatings, and pigments for nearly half a century, participated in the Ambiente Fair, one of the most important and comprehensive showcases of the kitchenware sector. Held in Frankfurt, Germany, the Ambiente Fair annually hosts a wide range of participants, from manufacturers and designers to brands and purchasing professionals. Attracting significant attention from visitors with its innovative products and sustainability-focused approach, Akcoat showcased the latest trends in the sector and its environmentally friendly and innovative solutions at the fair.

Ahmet Madenli, Sales Director of Akcoat Performance Coatings, said, "Ambiente provides us with international visibility while also allowing us to understand the direction of the industry. Being here is an important opportunity for Akcoat to directly share its technological expertise and sustainability approach with global stakeholders. We

believe that the productive meetings we held during the fair will pave the way for new collaborations in the coming period."

High interest in next-generation coating technologies

At Akcoat's stand at Ambiente 2026, next-generation coating technologies that combine high performance with a sustainability approach stood out. IonGuard Tourmaline Shield, PC3+ Prime, and SD1+ technologies, which are in the non-stick and decorative coatings category, are among the solutions developed in line with long lifespan, durability, and environmentally conscious production principles.

Akcoat's enamel coating solutions also attracted the attention of visitors at the fair. Distinguished by their natural and completely inorganic composition, these enamel coatings offer a safe and healthy cooking surface, while their high heat resistance and long lifespan create a strong and sustainable solution alternative for kitchenware manufacturers.

KERAMİKA'NIN YENİ KOLEKSİYONLARI GÖRÜCÜYE ÇIKTI

Türkiye'nin ihracat şampiyonlarından porselen üreticisi Keramika, sektörün en büyük fuarlarından biri olan Ambiente 2026'da ilk kez ürettiği yeni ürünlerini sergiledi ve bu yıl sofr grubunda moda olacak yeni koleksiyonunu iş ortakları ve sektör profesyonelleriyle buluşturdu.



Sektörün en büyük fuarlarından biri olan Ambiente; 170 ülkeden 4.700 firmanın katılımı, Türkiye'den 260 markanın temsili ve yaklaşık 150.000 profesyonel ziyaretçisiyle dünya çapında önemli bir buluşma noktası olmayı sürdürüyor. Türkiye'nin ihracat şampiyonlarından, porselen üreticisi Keramika da Frankfurt'ta düzenlenen Ambiente 2026 Fuarı'nda ilk kez ürettiği yeni ürünlerini sergiledi.

Ev grubunda 360 renk ve 1.000'in üzerinde model ile dünya markası olan Keramika fuarda yeni ürettiği HoReCa (Hotel, Restaurant, Cafe) grubu ürünleri ile dünyada ilk kez 360° baskı teknolojisi ile ürettiği koleksiyonlarını beğeniye sundu. Ayrıca 2026 yılında sofr grubunda moda ve trend olacak yeni koleksiyonunu iş ortakları ve sektör profesyonelleriyle buluşturdu.

KERAMİKA'S NEW COLLECTIONS UNVEILED

Keramika, a porcelain manufacturer and one of Türkiye's export champions, exhibited its new products for the first time at Ambiente 2026, one of the sector's largest fairs, and presented its new collection, which will be fashionable in tableware this year, to its business partners and industry professionals.



Ambiente, one of the largest trade fairs in the sector, continues to be a significant global meeting point with the participation of 4,700 companies from 170 countries, the representation of 260 brands from Türkiye, and approximately 150,000 professional visitors. Keramika, a porcelain manufacturer and one of Türkiye's export champions, also showcased its new products for the first time at the Ambiente 2026 Fair in Frankfurt. Keramika, a global brand in the home group with 360 colors and over 1,000 models, presented its newly produced HoReCa (Hotel, Restaurant, Cafe) group products and collections produced with 360° printing technology for the first time in the world at the fair. In addition, it introduced its new collection, which will be the fashion and trend in the tableware group in 2026, to its business partners and industry professionals.



**YURTBAY PAZARLAMA GENEL MÜDÜRÜ
HASAN BÜLENT ŞAMLİ:**

**“KRİZDE TEK BİR
COĞRAFYAYA BAĞIMLI
KALINMAMALI”**

FATMA BATUKAN BELGE

Yurtbay Seramik Pazarlama Genel Müdürü Hasan Bülent Şamlı ile ofisindeki cıvıldağan ötücü kuşlar eşliğinde sohbet ettik. Şamlı, pek çok konuda sorularımızı yanıtlarken, ABD-İran geriliminin sektörde yarattığı dalgalanmalara karşı tek bir coğrafyaya bağımlı kalmadan, pazar çeşitliliğini koruyabilmenin önemini vurguladı.

Bali'den yeni döndünüz. Ayağınızın tozuyla bize vakit ayırdığınız için teşekkür ederiz. Yurtbay Seramik'in geleneksel bayi buluşması için oradaydınız değil mi? Bu toplantı için Bali ve Singapur'u seçmenizin özel bir nedeni var mı?

Her yıl düzenli olarak gerçekleştirdiğimiz bayi buluşmamızı bu yıl Bali ve Singapur'da gerçekleştirdik. Bu organizasyonları yalnızca bir toplantı olarak değil, bayilerimizle ilişkilerimizi güçlendirdiğimiz ve ortak vizyonumuzu pekiştirdiğimiz önemli bir buluşma zemini olarak görüyoruz.

Bali ve Singapur'u tercih etmemizin temelinde, bayilerimize ilham verici ve farklı bir deneyim sunma isteğimiz vardı. Farklı kültürlerle temas etmek, iş birliklerimizi daha güçlü bir zemine taşıyor. Aynı zamanda bu tür organizasyonlar, günlük iş temposunun dışına çıkarak daha samimi ve verimli paylaşımlar yapmamıza da imkan tanıyor.

**YURTBAY MARKETING GENERAL MANAGER
HASAN BÜLENT ŞAMLİ:**

**“DURING A CRISIS, ONE
SHOULD NOT REMAIN
DEPENDENT ON A
SINGLE GEOGRAPHY”**

We chatted with Yurtbay Seramik Marketing General Manager Hasan Bülent Şamlı in his office, accompanied by the chirping of birds. While answering our questions on many topics, Şamlı emphasized the importance of maintaining market diversification without becoming dependent on a single geography in the face of the fluctuations created in the sector by the US-Iran tension.

You've just returned from Bali. Thank you for taking the time to speak with us. You were there for Yurtbay Seramik's traditional dealer meeting, weren't you? Was there a particular reason you chose Bali and Singapore for this meeting?

We held our annual dealer meeting in Bali and Singapore this year. We see these events not just as meetings, but as important

platforms where we strengthen our relationships with our dealers and reinforce our shared vision.

Our main reason for choosing Bali and Singapore was our desire to offer our dealers an inspiring and different experience. Contact with different cultures strengthens our collaborations. At the same time, these kinds of events allow us to have more intimate and productive exchanges outside of the daily work pace.

You recently participated in Coverings, a major trade fair for ceramics and natural stone in America. How were Yurtbay products received, and were any new collaborations formed?

Coverings is one of the most important events where we can gauge the pulse of the sector on a global scale. For Yurtbay Seramik, participating in this platform is extremely valuable, both in terms of strengthening our existing collaborations and contacting new markets.

Our products received very positive feedback from visitors regarding their design language, surface quality, and technical performance. Seeing firsthand how expectations are evolving in international markets was a significant gain for us.

We consider these types of fairs not just as areas where we showcase our products, but also as platforms where we can understand the market on-site and refine our strategy. Indeed, during this process, we both established new business connections and had the opportunity to further develop our existing collaborations.

Speaking of the fair, what kind of products will we encounter if we look at the new trends in design?

Recently, naturalness, simplicity, and functionality have come to the forefront in the design world. While interest in large-sized products continues, there is a shift towards collections with more practical sizes and that are more compatible with living spaces.

While natural stone and marble-effect surfaces still hold a strong place, we see that designs with warmer, simpler, and richer textural textures are coming to the fore. On the user side, ease of use and harmony with the space are becoming as decisive as aesthetics.

At Yurtbay Seramik, instead of just following trends, we focus on developing products that will add value to the market and have a sustainable return by correctly interpreting this transformation.

As far as I know, applications for the Zeki Yurtbay Design Awards, which you are organizing for the 13th time this year, have closed... Could you tell us about this year's theme of the competition, which encourages young designers?

We see the Zeki Yurtbay Design Awards not just as a competition, but as an important platform that brings young designers into the sector. This year, we have chosen "30x" as the theme for the



Geçtiğimiz günlerde Amerika'da seramik ve doğal taş alanındaki önemli fuarlardan olan Coverings'e de katıldınız. Yurtbay ürünleri nasıl tepkiler aldı, yeni iş birlikleri oluştu mu?

Coverings Fuarı, sektörün global ölçekte nabzını tutabildiğimiz en önemli organizasyonlardan biri. Yurtbay Seramik olarak bu platformda yer almak hem mevcut iş birliklerimizi güçlendirmek hem de yeni pazarlara temas etmek açısından bizim için oldukça değerli.

Ürünlerimiz tasarım dili, yüzey kalitesi ve teknik performansı ile ziyaretçilerden oldukça olumlu geri dönüşler aldı. Özellikle uluslararası pazarlarda beklentilerin hangi yönde evrildiğini sahada görmek bizim için önemli bir kazanım oldu.

Bu tür fuarları yalnızca ürün sergilediğimiz alanlar olarak değil, pazarı yerinde okuyabildiğimiz ve stratejimizi besleyen platformlar olarak değerlendiriyoruz. Nitekim bu süreçte hem yeni iş bağlantıları kurduk hem de mevcut iş birliklerimizi daha ileri taşıma fırsatı yakaladık.

Fuardan bahsetmişken, tasarımda yeni trendlere bakacak olursak nasıl ürünlerle karşılaşacağız?

Son dönemde tasarım dünyasında doğallık, sadelik ve fonksiyonellik öne çıkıyor. Büyük ebatlı ürünlere ilgi devam etmekle birlikte, daha uygulanabilir ölçülerde ve yaşam alanlarıyla daha uyumlu koleksiyonlara doğru bir yönelim söz konusu.

Doğal taş ve mermer etkili yüzeyler hala güçlü bir yer tutarken, daha sıcak, yalın ve dokusal zenginliği olan tasarımların öne çıktığını görüyoruz. Kullanıcı tarafında estetik kadar kullanım kolaylığı ve mekana uyum da belirleyici hale geliyor.

Biz de Yurtbay Seramik olarak trendleri sadece takip etmek yerine, bu dönüşümü doğru okuyarak pazara değer katacak ve sürdürülebilir karşılığı olan ürünler geliştirmeye odaklanıyoruz.

Bu yıl 13.'sünü düzenlediğiniz Zeki Yurtbay Tasarım Ödülleri için başvurular sona erdi bildiğim kadarıyla... Genç tasarımcıları teşvik eden yarışmanın bu yılki temasından söz eder misiniz?

Zeki Yurtbay Tasarım Ödülleri'ni yalnızca bir yarışma olarak değil, genç tasarımcıları sektöre kazandıran önemli bir platform olarak görüyoruz. Bu yıl 13.'sünü düzenlediğimiz yarışmanın temasını, Yurtbay Seramik'in 30. yılına ithafen "30x" olarak belirledik.

Bu tema ile gençlerin yaratıcılıklarını özgürce ortaya koyabilecekleri ve güncel tasarım yaklaşımlarıyla örtüşen bir alan açmayı hedefledik. Amacımız, farklı bakış açılarını desteklemek ve bu fikirleri üretim dünyasıyla buluşturmak.

Her yıl artan başvuru sayısı ve proje kalitesi de bu platformun sektörde karşılık bulduğunu ve doğru bir noktada konumlandığını gösteriyor.

ABD-İsrail ve İran arasındaki savaş, Ortadoğu'daki gerginlikler vs... Süreci uluslararası seramik ihracatçısı bir üretici olarak değerlendirdiğinizde Türk seramik sektörü bundan nasıl etkilenir?

Küresel ölçekte yaşanan siyasi ve ekonomik gelişmeler, ihracat odaklı tüm sektörler gibi seramik sektörünü de doğrudan etkiliyor. Ortadoğu'daki gerginlikler ve artan belirsizlikler hem talep tarafında hem de lojistik süreçlerde zaman zaman dalgalanmalara yol açabiliyor.

Bu tür dönemlerde öne çıkan en kritik başlıklar; riskleri doğru yönetebilmek ve pazar çeşitliliğini koruyabilmek oluyor. Tek bir coğrafyaya bağımlı kalmadan, farklı pazarlarda dengeli bir yapı kurmak her zamankinden daha önemli.

Biz de Yurtbay Seramik olarak, mevcut pazarlardaki gücümüzü korurken alternatif ve gelişen pazarlara açılmayı stratejik bir öncelik



competition, which we are organizing for the 13th time, in honor of Yurtbay Seramik's 30th anniversary.

With this theme, we aimed to create a space where young people can freely express their creativity and which aligns with contemporary design approaches. Our goal is to support different perspectives and bring these ideas together with the world of production.

The increasing number of applications and the quality of projects each year show that this platform has found a place in the sector and is positioned correctly.

The US-Israel-Iran war, tensions in the Middle East, etc... How would the Turkish ceramics sector be affected by this process, considering it from the perspective of an international ceramics exporter and manufacturer?

Global political and economic developments directly affect the ceramics sector, like all export-oriented sectors. Tensions and increasing uncertainties in the Middle East can sometimes lead to fluctuations in both demand and logistics processes.

The most critical issues that stand out during such periods are managing risks correctly and maintaining market diversification. Establishing a balanced structure in different markets without being dependent on a single geography is more important than ever.

At Yurtbay Seramik, we see opening up to alternative and developing markets as a strategic priority while maintaining our strength in existing markets. We believe that sustainable exports are only possible with a properly structured and balanced market structure.

You made a significant investment in the solar power plant established at your production facility in Eskişehir. How much does this increase energy efficiency?

The solar power plant investment we commissioned at our facility in Eskişehir constitutes an important part of our sustainability

goals. With this project, which has a total capacity of 5 MW, we anticipate generating approximately 9.4 million kWh of electricity annually. This means that we can meet approximately 13% of our total energy consumption with our own resources. This investment makes a significant contribution not only in terms of energy costs but also in terms of reducing carbon emissions and limiting our environmental impact.

Yurtbay products have once again received a low VOC emission certificate from the international certification body MAS Certified Green... Why is this certificate important?

The MAS Certified Green certificate is an important reference that internationally certifies the sensitivity of our products to human health and the environment. Low VOC emissions stand out as a critical criterion, especially in terms of maintaining indoor air quality in enclosed living spaces.

Today, user expectations are not limited to aesthetics; the demand for healthy and sustainable products is increasing. This certificate is a concrete indicator of how well Yurtbay Seramik responds to these expectations.

What are the most important values at Yurtbay Seramik? What concepts summarize the company philosophy?

For us, sustainability, trust, and mutual benefit are among the most fundamental values. We prioritize long-term collaborations, especially in our dealer network. We believe that for healthy business growth, all stakeholders must win together.

Furthermore, quality in production, transparency in sales, and sincerity in relationships are also key elements that form the basis of our corporate culture.

Could you tell us about your new investments?

Our most significant recent investment has been the factory modernization process, where we completely revamped our production infrastructure. With this investment, which we

olarak görüyoruz. Sürdürülebilir ihracatın, ancak doğru kurgulanmış ve dengeli bir pazar yapısıyla mümkün olduğuna inanıyoruz.

Eskişehir'deki üretim tesisinizde kurulan Güneş Enerjisi Santrali için önemli bir yatırım yaptınız. Bu enerji verimliliğini ne kadar artırıyor?

Eskişehir'deki tesisimizde devreye aldığımız GES yatırımı, sürdürülebilirlik hedeflerimizin önemli bir parçasını oluşturuyor. Toplam 5 MW gücündeki bu proje ile yıllık yaklaşık 9,4 milyon kWh elektrik üretimi öngörüyoruz. Bu da toplam enerji tüketimimizin yaklaşık %13'ünü kendi kaynaklarımızla karşılayabilmemiz anlamına geliyor. Bu yatırım yalnızca enerji maliyetleri açısından değil, karbon salımını azaltarak çevresel etkilerimizi sınırlamak açısından da önemli bir katkı sağlıyor.

Yurtbay ürünleri uluslararası sertifikasyon kuruluşu MAS Certified Green'den düşük VOC emisyon belgesi aldı yine... Bu belge neden önemli?

MAS Certified Green belgesi, ürünlerimizin insan sağlığına ve çevreye duyarlılığını uluslararası ölçekte tescilleyen önemli bir referans. Düşük VOC emisyonu, özellikle kapalı yaşam alanlarında iç hava kalitesinin korunması açısından kritik bir kriter olarak öne çıkıyor.

Bugün kullanıcı beklentileri yalnızca estetikle sınırlı değil; sağlıklı ve sürdürülebilir ürünlere olan talep giderek artıyor. Bu belge de Yurtbay Seramik olarak bu beklentilere ne ölçüde yanıt verdiğimiz somut bir göstergesi niteliğinde.

Yurtbay Seramik'te en önem verdiğiniz değerler neler? Kurum felsefesini hangi kavramlar özetliyor?

Bizim için sürdürülebilirlik, güven ve karşılıklı kazanım en temel değerler arasında yer alıyor. Özellikle bayi yapılanmamızda uzun vadeli iş birliklerini esas alıyoruz. Ticaretin sağlıklı büyüebilmesi için tüm paydaşların birlikte kazanması gerektiğine inanıyoruz.

Bununla birlikte üretimde kalite, satışta şeffaflık ve ilişkilerde samimiyet de kurum kültürümüzün temelini oluşturan başlıklar arasında.

Yeni yatırımlarınızdan bahsedebilir misiniz?

Son dönemde en önemli yatırımımız, üretim altyapımızı baştan sona yenilediğimiz fabrika modernizasyon süreci oldu. 2026 itibarıyla devreye aldığımız bu yatırımla birlikte üretim süreçlerimizi en güncel teknolojilerle yeniden yapılandırdık.

Bunun yanında ürün geliştirme kabiliyetimizi artırmaya ve showroom yatırımlarımızı güçlendirmeye yönelik adımlarımız da devam ediyor. Amacımız, markamızı hem iç pazarda hem de uluslararası arenada daha güçlü ve rekabetçi bir konuma taşımak.

Kadın istihdamına yaklaşımınız nedir? Yurtbay Seramik bünyesindeki kadın çalışan sayınız hakkında bilgi verir misiniz?

Yurtbay Seramik bünyesinde 148 kadın çalışmamız bulunuyor. Kadınların iş hayatındaki varlığını güçlendirmeyi ve fırsat eşitliğini



desteklemeyi önemsiyoruz. Bu yaklaşımın yalnızca kurum kültürümüzü değil, iş sonuçlarımızı da olumlu yönde beslediğine inanıyoruz.

Yoğun çalışma hayatı içinde vakit ayırabildiğiniz özel hobileriniz var mıdır? Ofisteki kuşlarınız biraz ipucu veriyor...

Yoğun iş temposu içinde fırsat buldukça seyahat etmeyi ve yeni yerler keşfetmeyi tercih ediyorum. Farklı kültürlerle temas etmek hem kişisel hem de profesyonel bakış açımı besliyor. Bunun yanı sıra doğa sporlarına ilgi duyuyorum, dalış yaparak deniz altı dünyasını keşfetmekten büyük keyif alıyorum. Doğayla bağ kurduğum bir diğer alan ise ötücü doğa kuşları; bu uğraşın sakinleştirici ve dengeleyici bir etkisi olduğuna inanıyorum.

HASAN BÜLENT ŞAMLI KİMDİR

1964 yılında Malatya'da doğdu. Dokuz Eylül Üniversitesi İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi İşletme Bölümü'nden mezun oldu. Akademik gelişimini sürdürmek için Ahmet Yesevi Üniversitesi'nde Siyaset Bilimi ve Kamu Yönetimi alanında yüksek lisans yaptı. Bunun yanı sıra kurum ve yönetici koçluğu, profesyonel koçluk ve yönetim danışmanlığı alanlarında uluslararası geçerliliğe sahip eğitimler aldı.

Kariyeri boyunca Ege Seramik, Termal Seramik, Seramiksan ve Qua Granit gibi sektörün önemli markalarında üst düzey yöneticilik görevleri üstlendi. Bir dönem sahaya daha yakından temas etmek amacıyla Balıkesir Edremit ve Ayvalık'ta seramik bayilikleri yaparak işin ticari tarafını birebir deneyimleme fırsatı buldu. Bu süreç, üretimden satışa kadar tüm zinciri daha bütüncül görmesini sağladı.

Bugün Yurtbay Seramik'te Pazarlama Genel Müdürü olarak görev yapıyor, markanın hem yurt içi hem de uluslararası pazarlardaki büyüme yolculuğuna katkı sunuyor.



WHO IS HASAN BÜLENT ŞAMLI

Born in Malatya in 1964, he graduated from the Department of Business Administration at the Faculty of Economics and Administrative Sciences, Dokuz Eylül University. To further his academic development, he completed a master's degree in Political Science and Public Administration at Ahmet Yesevi University. In addition, he received internationally recognized training in corporate and executive coaching, professional coaching, and management consulting.

Throughout his career, he held senior management positions in leading brands in the sector such as Ege Seramik, Termal Seramik, Seramiksan, and Qua Granit. For a period, to gain closer contact with the field, he had the opportunity to experience the commercial side of the business firsthand by operating ceramic dealerships in Balıkesir Edremit and Ayvalık. This process allowed him to see the entire chain, from production to sales, more holistically.

Currently he serves as the General Manager of Marketing at Yurtbay Seramik, contributing to the brand's growth journey in both domestic and international markets.

commissioned in 2026, we have restructured our production processes with the latest technologies

In addition, we are continuing our efforts to increase our product development capabilities and strengthen our showroom investments. Our goal is to position our brand more strongly and competitively, both in the domestic market and on the international stage.

What is your approach to women's employment? Can you provide information about the number of female employees at Yurtbay Seramik?

We have 148 female employees at Yurtbay Seramik. We value strengthening the presence of women in business and supporting equal opportunities. We believe this approach positively impacts not only our corporate culture but also our business results.

Do you have any special hobbies that you find time for amidst your busy work life? Your birds in the office give a little clue...

I prefer to travel and explore new places whenever I get the chance amidst my busy work schedule. Contact with different cultures nourishes both my personal and professional perspective. In addition, I am interested in outdoor sports and I greatly enjoy exploring the underwater world by diving. Another area where I connect with nature is songbirds; I believe this pursuit has a calming and balancing effect.

YURT BAY SERAMİK SÜRDÜRÜLEBİLİRLİKTE YENİ BİR DÖNEM BAŞLATIYOR

Yurtbay Seramik, Eskişehir İnönü Tesisi'nde hayata geçirdiği 5 MWe gücündeki Güneş Enerjisi Santrali (GES) yatırımıyla çevreye duyarlı üretimde yeni bir dönemin kapılarını araladı.

Yurtbay Seramik, çevresel sorumluluk anlayışını bir adım ileriye taşıyarak Eskişehir İnönü'deki üretim tesisinde kurduğu 5 MWe kurulu güce sahip çatı tipi Güneş Enerjisi Santrali (GES) yatırımını başlattı. Bu önemli yatırım, şirketin sürdürülebilirlik vizyonunu somut bir uygulamaya dönüştürürken enerji verimliliğinde de yeni bir dönemi beraberinde getiriyor.

Yıllık yaklaşık 9.427 MWh elektrik üretim kapasitesine sahip olan GES yatırımı, Yurtbay Seramik'in toplam elektrik tüketiminin %13'ünü

karşılıyor. Proje sayesinde yılda yaklaşık 4.600 ton CO₂ salımının önüne geçilerek çevresel etkiler önemli ölçüde azaltılıyor.

Sadece elektrik üretimiyle sınırlı kalmayan proje, doğrudan doğalgazla çalışan kojenerasyon türbinlerine entegre edilerek bu sistemde tüketilen doğalgazdan tasarruf edilmesini sağlıyor. Bu entegrasyon sayesinde yılda yaklaşık 1.500.000 Sm³ doğalgaz tasarrufu elde edilirken, karbon ayak izi önemli ölçüde küçülüyor ve enerji maliyetlerinde verimlilik yaratılıyor.

YURT BAY SERAMİK INITIATES A NEW ERA IN SUSTAINABILITY

Yurtbay Seramik has opened the doors to a new era in environmentally friendly production with its 5 MWe Solar Power Plant (SPP) investment implemented at its Eskişehir İnönü Facility.

Yurtbay Seramik has taken its commitment to environmental responsibility a step further by launching a 5 MWe rooftop solar power plant investment at its production facility in İnönü, Eskişehir. This significant investment translates the company's sustainability vision into a concrete application, ushering in a new era in energy efficiency.

With an annual electricity generation capacity of approximately 9,427 MWh, the solar power plant investment covers 13% of Yurtbay Seramik's total electricity consumption. Thanks to the project,

approximately 4,600 tons of CO₂ emissions are prevented annually, significantly reducing environmental impacts.

The project is not limited to electricity generation alone; it is also integrated with cogeneration turbines that run directly on natural gas, resulting in savings on natural gas consumed in this system. This integration saves approximately 1,500,000 Sm³ of natural gas annually, significantly reducing the carbon footprint and creating efficiency in energy costs.



VİTRA KARO ELEKTRİĞİNİN YÜZDE 60'INI GÜNEŞTEN KARŞILADI

VitrA Karo'nun Aksaray'da geçen yıl devreye aldığı Güneş Enerjisi Santrali, şirketin Türkiye operasyonlarında kullandığı elektriğin yüzde 60'ından fazlasını karşıladı. Aksaray Güneş Enerjisi Santrali, 20 binden fazla hanenin yıllık tüketimine eşdeğer üretimle, ilk yılında 38 bin tondan fazla emisyon salımının önlenmesini sağladı.

Eczacıbaşı Topluluğu kuruluşlarından VitrA Karo'nun Aksaray'da hayata geçirdiği Güneş Enerjisi Santrali (GES) ilk yılını tamamladı. Bu yatırımla Türkiye operasyonlarında tükettiği elektriğin yüzde 60'ından fazlasını GES'ten karşılayan VitrA Karo, yenilenebilir enerjiye dayalı üretim modelinin güçlenmesine katkı sağladı.

2025 yılının şubat ayında elektrik üretimine başlayan ve 30 MWe/36 MWp kurulu güce sahip Aksaray GES, VitrA Karo'nun yenilenebilir enerji alanındaki en büyük yatırımlarından biri olarak öne çıkıyor. 2023 yılında, Bilecik'in Bozüyük ilçesindeki üretim tesisinde devreye alınan çatı üstü güneş enerjisi santraliyle başlayan dönüşüm, Aksaray yatırımıyla ivme kazandı ve kapsamı genişletildi. Böylece VitrA Karo, enerji dönüşümü stratejisinde önemli bir eşiği geride bırakarak sektördeki öncü konumunu pekiştirdi.

Somut bir dönüşüm başarısı

VitrA Karo CEO'su Mert Karasu, yatırımın birinci yılına ilişkin değerlendirmesinde şunları söyledi: "Güneş Enerjisi Santralimizin

ilk yılında elde ettiğimiz sonuçlar, sürdürülebilirlik taahhütlerimize bağlılığımızı ortaya koyuyor. Türkiye operasyonlarımızda kullandığımız elektriğin yüzde 60'ından fazlasını kendi yenilenebilir enerji santralimizden karşılayarak, hedeflerimiz doğrultusunda önemli bir ilerleme kaydettik. Bu yatırım, düşük karbonlu üretim modeline geçiş konusundaki kararlılığımızın güçlü bir göstergesi. 2030 yılına kadar tüm elektrik ihtiyacımızı kendi yenilenebilir enerji tesislerimizden karşılamak hedefimiz doğrultusunda çalışmalarımıza devam edeceğiz."

Toplam 65.520 PV modülden oluşan Aksaray GES, ilk yılında ortaya koyduğu güçlü performansla 61.626 MWh enerji üreterek 20 binin üzerinde hanenin yıllık elektrik ihtiyacına eşdeğer üretim gerçekleştirdi. Santral, aynı dönemde 38.467 ton CO₂e emisyon salımını önleyerek yenilenebilir enerjiye dayalı üretim modelinin güçlenmesine katkı sağladı. Elde edilen üretim ve emisyon azaltım verileri, yatırımın ilk yıl itibarıyla ölçülebilir çevresel çıktılar ürettiğini ortaya koydu.

VITRA TILES GENERATED 60% OF ITS ELECTRICITY FROM SOLAR POWER

VitrA Tiles' Solar Power Plant, commissioned last year in Aksaray, generated more than 60% of the electricity used in the company's Turkish operations. The Aksaray Solar Power Plant, with a production equivalent to the annual consumption of more than 20,000 households, prevented the emission of more than 38,000 tons in its first year.

VitrA Tiles, a subsidiary of the Eczacıbaşı Group, has completed the first year of operation of its Solar Power Plant (SPP) in Aksaray. With this investment, VitrA Tiles now meets more than 60% of the electricity consumed in its Turkish operations from SPPs, contributing to the strengthening of its renewable energy-based production model.



VitrA Karo CEO'su Mert Karasu

VitrA Tiles' CEO Mert Karasu

The Aksaray Solar Power Plant, which started generating electricity in February 2025 and has an installed capacity of 30 MWe/36 MWp, stands out as one of VitrA Tiles' largest investments in renewable energy. The transformation, which began with the rooftop solar power plant commissioned at its production facility in Bozüyük district of Bilecik in 2023, gained momentum and expanded its scope with the Aksaray investment. Thus, VitrA Tiles has passed an important threshold in its energy transformation strategy, reinforcing its leading position in the sector.

A tangible transformation success

VitrA Tiles' CEO Mert Karasu said the following in his assessment of the first year of the investment: "The results we achieved in the first year of our Solar Power Plant demonstrate our commitment to our sustainability pledges. By generating more than 60% of the electricity we use in our Turkish operations from our own renewable energy plant, we have made significant progress towards our goals. This investment is a strong indicator of our commitment to transitioning to a low-carbon production model. We will continue our work in line with our goal of meeting all our electricity needs from our own renewable energy facilities by 2030."

The Aksaray Solar Power Plant, consisting of a total of 65,520 PV modules, demonstrated a strong performance in its first year, generating 61,626 MWh of energy, equivalent to the annual electricity needs of over 20,000 households. During the same period, the plant prevented the emission of 38,467 tons of CO₂e, contributing to the strengthening of the renewable energy-based production model. The production and emission reduction data show that the investment has produced measurable environmental outputs in its first year.

KALEBODUR MAYFAIR SERİSİ'NE ARCHIPRODUCTS DESIGN AWARDS'DAN ÖDÜL

Türkiye'de seramik sektörünün öncüsü Kaleseramik'in mimariye yön veren lider markası Kalebodur, Mayfair serisi ile tasarım dünyasının en saygın ödülllerinden Archiproducts Design Awards 2025'in kazananı oldu. Mayfair, 'doğallığa dönüş' trendine teknoloji ve estetikle yanıt vererek, binlerce uluslararası ürün arasından sıyrılmayı başardı.



KALEBODUR MAYFAIR SERIES WINS ARCHIPRODUCTS DESIGN AWARDS

Kalebodur, the leading brand of Kaleseramik, a pioneer in the ceramics sector in Türkiye, which shapes architecture, has won one of the most prestigious awards in the design world, the Archiproducts Design Awards 2025, with its Mayfair series. Mayfair, by responding to the 'return to naturalness' trend with technology and aesthetics, managed to stand out among thousands of international products.



Kalebodur, tasarım ve teknolojiyi sürdürülebilirlikle bütünleştiren Mayfair serisiyle, global ölçekte yeniliği ve estetiği ödüllendiren Archiproducts Design Awards 2025'te ödüle layık görüldü. Kategori Pazarlama Direktörü Selin Çevik Ersayın, ödül için "Bu ödül, Mayfair'in sadece bir ürün değil, bütüncül bir felsefe olduğunun kanıtıdır. V-Intech teknolojimizle, doğal malzemenin ruhunu porselenin her zerresine işleyerek, mimarlar için sınırları ortadan kaldıran çözümler sunuyoruz. Mayfair, estetik, fonksiyon ve sürdürülebilirliği tek bir potada eriten anlayışımızın en güzel örneğidir" dedi.

Yenilikçi bir teknolojiyle üretilen Mayfair sadece yüzeyinde değil, gövdesi, kenarları ve kesitlerinde de devam eden damar yapısıyla sektörde bir ilke imza atıyor. Bu sayede tezgah ve mobilya gibi uygulamalarda kesintisiz, akıcı ve bütüncül bir görünüm sunarak, mimariyle tam anlamıyla bütünleşen yüzeyler yaratıyor.

Çevresel ve sosyal sürdürülebilirlik

Mayfair serisi, "sessiz lüks" anlayışını yansıtan mat yüzeyi ve küllü, taş ve toprak tonlarındaki renk paletiyle mekanlara zamansız bir zarafet ve dinginlik katıyor. Estetik üstünlüğünün yanı sıra, aşınma, leke, çizilme ve ısıya karşı yüksek direnç gösteren porselen yapısı, yoğun kullanılan alanlar için uzun ömürlü ve düşük bakım gerektiren sürdürülebilir bir çözüm sunuyor.

120x280 ve 160x320 ebatlarında; 6, 12 ve 20 mm kalınlık seçenekleriyle sunulan Mayfair, mobilya ve tezgah gibi alanlarda esnek, pratik ve hijyenik bir kullanım imkanı sağlıyor.

Enerji verimli üretim süreçleri ve geri dönüştürülebilir yapısı ise çevresel etkiyi en aza indirirken, kadın istihdamını destekleyerek de sosyal sürdürülebilirliğe katkı veriyor.

Kalebodur was awarded at the Archiproducts Design Awards 2025, which recognizes innovation and aesthetics on a global scale, for its Mayfair series, which integrates design and technology with sustainability. Category Marketing Director Selin Çevik Ersayın said about the award: "This award proves that Mayfair is not just a product, but a holistic philosophy. With our V-Intech technology, we infuse the spirit of natural materials into every particle of porcelain, offering solutions that break down boundaries for architects. Mayfair is the best example of our approach that blends aesthetics, function, and sustainability into a single product."

Manufactured with innovative technology, Mayfair sets a precedent in the industry with its continuous grain pattern not only on its surface but also throughout its body, edges, and cross-sections. This allows it to offer a seamless, fluid, and holistic look in applications such as countertops and furniture, creating surfaces that fully integrate with the architecture.

Environmental and Social Sustainability

The Mayfair series, reflecting the concept of "quiet luxury," adds timeless elegance and tranquility to spaces with its matte surface and color palette in ash, stone, and earth tones. In addition to its aesthetic superiority, its porcelain structure, which exhibits high resistance to abrasion, staining, scratching, and heat, offers a long-lasting and low-maintenance sustainable solution for high-traffic areas.

Available in 120x280 and 160x320 mm sizes, and with thickness options of 6, 12, and 20 mm, Mayfair offers flexible, practical, and hygienic use in areas such as furniture and countertops.

Its energy-efficient production processes and recyclable structure minimize environmental impact, while also contributing to social sustainability by supporting women's employment.



Kalebodur Pazarlama Direktörü Selin Çevik Ersayın

Kalebodur Marketing Director Selin Çevik Ersayın



GÜRAL PORSELEN CULINARY FORUM'DA ŞEFLERLE BULUŞTU

Profesyonel mutfaklara yönelik yenilikçi koleksiyonlar geliştiren Güral Porselen, gastronomi dünyasının önemli buluşmalarından Culinary Forum Xchange'in co-sponsörlüğünü üstlendi. Marka, Valeron Koleksiyonu başta olmak üzere HoReCa sektörüne yönelik koleksiyonlarını sektör temsilcileri ve şeflerle buluşturdu.

Türkiye'nin gastronomi alanındaki önde gelen platformlarından biri olan Culinary Forum 2026, 17-18 Şubat tarihlerinde Antalya'daki Nirvana Cosmopolitan Hotel'de gerçekleşti. Gastronomi sektörünün farklı paydaşlarını bir araya getiren organizasyonda Co-Sponsor olarak yer alan Güral Porselen'in standı hem sektör profesyonellerinin hem de şeflerin buluşma noktası oldu. Marka, HoReCa sektörüne yönelik koleksiyonlarını ziyaretçileriyle paylaşırken, gastronominin yalnızca tat değil aynı zamanda güçlü bir görsel deneyim olduğu anlayışını ön plana çıkardı.

Her tabak bir tuval, her dokunuş bir imza

Etkinlik kapsamında Güral Porselen standında düzenlenen özel sunumlarda Şef Eyüp Kemal Sevinç, markanın ürünleriyle hazırladığı tabaklarla gastronomi ve tasarımın uyumunu sahneye taşıdı. Valeron

Koleksiyonu üzerinde hayat bulan sunumlar, lezzetin yalnızca tatta değil, sunum estetiğinde de yeniden yorumlanabileceğini ortaya koyarken, her tabağın bir tuvale dönüştüğü özgün bir deneyim sundu. Sunumlar, iki gün boyunca sektör profesyonelleri ve genç şeflerden yoğun ilgi gördü.

Güral Porselen standında öne çıkan koleksiyonlardan biri olan Valeron, reaktif sır tekniğiyle üretilen yapısıyla porselende doğal doku ve yüzey derinliği sunuyor. Seal, Saura, Terra, Agate, Calvera, Rosiventi, Aleste, Ombrai, Matte Verde, Kelpy, Abisso, Matte Beige ve Matte Azzurre gibi farklı alt serilerden oluşan koleksiyon, her parçada değişen ton geçişleri ve kendine özgü yüzey karakteriyle dikkat çekiyor. Dayanıklı yapısı ve istiflenebilir tasarımı sayesinde yoğun kullanıma uygun olan Valeron, HoReCa sektöründe hem işlevselliği hem de estetik beklentileri karşılıyor.



Şef Eyüp Kemal Sevinç

Chef Eyüp Kemal Sevinç

GÜRAL PORSELEN MET WITH CHEFS AT THE CULINARY FORUM

Güral Porselen, which develops innovative collections for professional kitchens, co-sponsored Culinary Forum Xchange, one of the important gatherings of the gastronomy world. The brand presented its collections for the HoReCa sector, especially the Valeron Collection, to sector representatives and chefs.

Culinary Forum 2026, one of Türkiye's leading platforms in the field of gastronomy, took place on February 17-18 at the Nirvana Cosmopolitan Hotel in Antalya. Güral Porselen, a co-sponsor of the event which brought together various stakeholders in the gastronomy sector, served as a meeting point for both industry professionals and chefs. The brand showcased its HoReCa collections to visitors, highlighting its understanding that gastronomy is not just about taste, but also a powerful visual experience.

Every plate a canvas, every touch a signature

At the special presentations held at the Güral Porcelain stand as part of the event, Chef Eyüp Kemal Sevinç showcased the harmony of gastronomy and design with plates prepared using the brand's products. The presentations, brought to life on the Valeron Collection, revealed



that taste can be reinterpreted not only in flavor but also in presentation aesthetics, offering a unique experience where each plate was transformed into a canvas. The presentations attracted great interest from industry professionals and young chefs throughout the two days.

Valeron, one of the standout collections at the Güral Porcelain stand, offers natural texture and surface depth in porcelain thanks to its reactive glaze technique. Comprising different sub-series such as Seal, Saura, Terra, Agate, Calvera, Rosiventi, Aleste, Ombrai, Matte Verde, Kelpy, Abisso, Matte Beige, and Matte Azzurre, the collection stands out with its varying tonal transitions and unique surface character in each piece.

Suitable for heavy use thanks to its durable structure and stackable design, Valeron meets both functional and aesthetic expectations in the HoReCa sector.

KALE, NOVISO SERİSİYLE İF DESIGN ÖDÜLÜ ALDI

KALE WINS İF DESIGN AWARD WITH NOVISO SERIES

Kaleseramik'in banyo grubu markası Kale, dünyanın en prestijli tasarım organizasyonlarından iF Design Award 2026'da ödüle layık görüldü. 2013 yılında sektörde oyunun kurallarını değiştiren vizyonunu, bugün yenilikçi lavabo serisi 'Noviso' ile bir kez daha zirveye taşıyan marka, küresel tasarım arenasındaki iddiasını güçlendirdi.

Tasarım ve inovasyon dünyasının 'Oscar'ı kabul edilen iF Design Award 2026 sonuçları açıklandı. Kaleseramik'in köklü banyo markası Kale, minimalist tasarım anlayışını mühendislik dehasıyla birleştiren yeni lavabo serisi Noviso ile uluslararası jüriden tam not alarak ödülün sahibi oldu.

Dünyanın en eski ve bağımsız tasarım kurumlarından iF International Forum Design GmbH tarafından her yıl düzenlenen organizasyonda rekabet bu yıl da üst düzeydeydi. 72 ülkeden 11 bine yakın başvurunun yapıldığı yarışmada Noviso; estetik, işlevsellik ve inovasyon kriterlerinde uluslararası uzmanlardan oluşan 132 kişilik jüriyi etkilemeyi başardı. Ödül ile birlikte aynı zamanda Türk tasarımının ve üretim gücünün global arenadaki rekabetçiliği bir kez daha tescillenmiş oldu.

Ödüle layık görülen Noviso, banyo deneyimini teknik bir gereklilikten çıkarıp duyuşsal bir dengeye dönüştürüyor. Tasarımın merkezinde yer alan gizli gider sistemi ve geleneksel içbükey mantığını tersine çeviren hafif dışbükey iç hazne, serinin en dikkat çekici inovasyonu olarak göze çarpıyor. Su akışını kontrollü yan kanallara yönlendirerek sıçramayı önleyen yapı, aynı zamanda suyun yüzeyde kalmasını engelleyerek üstün bir hijyen ve kolay temizlik imkanı sunuyor.

Kaleseramik's bathroom group brand, Kale, has been awarded at the iF Design Award 2026, one of the world's most prestigious design organizations. The brand, which changed the rules of the game in the sector in 2013 with its vision, has once again reached the pinnacle with its innovative 'Noviso' washbasin series, strengthening its claim in the global design arena.

The results of the iF Design Award 2026, considered the 'Oscar' of the design and innovation world, have been announced. Kale, Kaleseramik's long-established bathroom brand, won the award with its new Noviso washbasin series, which combines minimalist design with engineering genius, receiving full marks from the international jury.

The competition at the annual event organized by iF International Forum Design GmbH, one of the world's oldest and independent design institutions, was once again at a high level. With nearly 11,000 applications from 72 countries, Noviso managed to impress the 132-member jury of international experts based on criteria of aesthetics, functionality, and innovation. This award also further confirms the competitiveness of Turkish design and manufacturing capabilities on the global stage.

The award-winning Noviso transforms the bathroom experience from a purely technical necessity into a sensory balance. The hidden drain system at the heart of the design, and the slightly convex inner basin that reverses the traditional concave design, stand out as the series' most striking innovation. By directing water flow into controlled side channels, the structure prevents splashing and also prevents water from remaining on the surface, offering superior hygiene and easy cleaning.

YURTBAY SERAMİK 30. YILINI BAYİLERİYLE UZAKDOĞU'DA KUTLADI

Yurtbay Seramik'in gelenekselleşen bayi buluşmaları bu yıl 5-13 Nisan tarihleri arasında Bali ve Singapur'da gerçekleştirildi. 80'in üzerinde katılımcının yer aldığı organizasyon, markanın iş ortaklarıyla kurduğu güçlü bağları pekiştirirken, aynı zamanda keyifli ve ilham dolu bir deneyim sundu.



Yurtbay Seramik, iş ortaklarıyla kurduğu güçlü bağı uluslararası organizasyonlarla pekiştiriyor. Gelenekselleşen bayi buluşmaları da bu sürdürülebilir ilişkilerin önemli bir parçası olmaya devam ediyor. 5-13 Nisan tarihleri arasında Bali ve Singapur'da gerçekleşen özel organizasyon, markanın global vizyonunu ve birlikte büyüme kararlılığını yansıttı.

Yurtbay Seramik'in bayileri, iş ortakları ve yönetim ekibi Uzak Doğu'nun ilham veren coğrafyasında bir araya geldi. 80'in üzerinde katılımcının yer aldığı organizasyon, markanın iş ortaklarıyla kurduğu güçlü bağları pekiştirirken, aynı zamanda keyifli ve ilham dolu bir deneyim sundu.

Program boyunca katılımcılar, Bali ve Singapur'un eşsiz doğasını ve kültürel zenginliklerini keşfetme fırsatı buldu. Bali'de Tanah Lot Tapınağı ve Ubud gibi önemli noktaları kapsayan geziler, Singapur'da şehir turları yapıldı. Düzenlenen akşam yemekleri ve sosyal etkinlikler sayesinde samimi ve güçlü bir iletişim ortamı oluşturuldu.

Başarılar Ödüllerle Taçlandı

Organizasyon kapsamında Yurtbay Seramik'in 2024-2025 yılı ciro şampiyonları da ödüllendirildi. Türkmenler Yapı Malzemeleri, Aytek Seramik ve ARS-1 Yapı Malzemeleri gösterdikleri üstün performansla öne çıkarak başarılarını taçlandırdı.

Ciro birincilerine ödülleri Yurtbay Seramik Yönetim Kurulu Üyesi Melis Yurtbay, Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı Serkan Peker ve Pazarlama Genel Müdürü Hasan Bülent Şamlı tarafından takdim edildi. Bu ödüller Yurtbay Seramik'in iş ortaklarıyla birlikte büyüme vizyonunun güçlü bir yansıması oldu.

Düzenlenen özel akşam yemeği ise Yurtbay Seramik için ayrı bir anlam taşıyordu. Markanın 30. yılı, iş ortaklarının katılımıyla coşkulu bir şekilde kutlandı. Bu özel gece, geçmişten bugüne uzanan başarı hikayesinin paylaşılmasına ve geleceğe yönelik hedeflerin vurgulanmasına sahne oldu.

YURTBAY SERAMİK CELEBRATES ITS 30TH ANNIVERSARY WITH ITS DEALERS IN THE FAR EAST

Yurtbay Seramik's traditional dealer gatherings were held this year between April 5-13 in Bali and Singapore. The event, attended by over 80 participants, reinforced the strong bonds the brand has established with its business partners while also offering an enjoyable and inspiring experience.

Yurtbay Seramik reinforces the strong bonds it has established with its business partners through international organizations. Its traditional dealer meetings continue to be an important part of these sustainable relationships. The special event, held in Bali and Singapore between April 5th and 13th, reflected the brand's global vision and commitment to growing together.

Yurtbay Seramik's dealers, business partners, and management team came together in the inspiring landscape of the Far East. The event, attended by over 80 participants, reinforced the strong bonds the brand has forged with its business partners while also offering an enjoyable and inspiring experience.

Throughout the program, participants had the opportunity to explore the unique natural and cultural riches of Bali and Singapore. Trips to important sites in Bali, such as the Tanah Lot Temple and Ubud, were organized, while city tours were conducted in Singapore. Organized dinners and social events fostered a warm and strong sense of community.

Successes Crowned With Awards

Within the scope of the organization, Yurtbay Seramik's 2024-2025 turnover champions were also awarded. Türkmenler Building Materials, Aytek Seramik and ARS-1 Building Materials stood out with their superior performance and crowned their successes.

The awards for top-performing employees were presented by Yurtbay Seramik Board Member Melis Yurtbay, Vice Chairman of the Board Serkan Peker, and Marketing General Manager Hasan Bülent Şamlı. These awards were a strong reflection of Yurtbay Seramik's vision of growth together with its business partners.

The special dinner held during the event held particular significance for Yurtbay Seramik. The brand's 30th anniversary was celebrated enthusiastically with the participation of its business partners. This special evening served as a platform for sharing the success story from the past to the present and highlighting future goals.





AİLE İŞLETMELERİ ZİRVESİNDE BODUR PERSPEKTİFİ

Aile İşletmeleri Derneği (TAİDER)'nin düzenlediği 13. Ulusal Aile İşletmeleri Zirvesi "Gelenekten Geleceğe Stratejik Evrim" temasıyla gerçekleştirildi. Kale Grubu Başkanı ve CEO'su Zeynep Bodur Okyay da zirvenin konuşmacılardan ve aile şirketlerinin geleceğine dair ilham verici bir perspektif paylaştı.

"Ailede birlik işletmede sürdürülebilirlik" söylemi ile ülkemiz aile şirketlerinin nesiller boyu devamlılığına önderlik etmek misyonuyla kurulan TAİDER'in düzenlediği 13. Ulusal Aile İşletmeleri Zirvesi 5-6 Aralık 2025 tarihlerinde Grand Tarabya ve The Seed İstanbul'da gerçekleştirildi.

"Gelenekten Geleceğe Stratejik Evrim" temasıyla düzenlenen zirvede aile işletmelerinin köklü değerleriyle şekillenen, değişen dünyaya uyum sağlayan stratejik dönüşüm yolculuğuna odaklanıldı. Zirvede, farklı sektörlerden uzmanlar ve aile işletmelerinin temsilcileri bir araya geldi. Geleneksel değerleri koruyarak stratejik yenilenme yollarını, otantik kalmanın rekabet gücüne etkisini ve belirsiz bir geleceğe karşı nasıl hazırlıklı olunabileceğini tartıştılar.

Kale Grubu Başkanı ve CEO'su Zeynep Bodur Okyay da 13. Ulusal Aile İşletmeleri Zirvesi'ndeki konuşmacılardan ve aile şirketlerinin geleceğine dair ilham verici bir perspektif paylaştı. Aile değerlerinin güçlendirdiği dayanıklılığın, yeni nesil liderlerin merakıyla buluştuğunda nasıl sürdürülebilir bir dönüşüm yarattığını vurgulayan Okyay; iş birliği kültürünün, dijitalleşmenin ve toplumsal etkiyi önceleyen yaklaşımın önemine dikkat çekti.

Zeynep Bodur Okyay, geçtiğimiz yıl İspanya'nın Burgos kentinde düzenlenen İspanya Aile Şirketleri Enstitüsü 28. Kongresi'nde de Türkiye'yi temsilen konuşmacı olarak yer almıştı.



Zeynep Bodur Okyay ve/and Gülfem Yorgancılar Perçin

BODUR'S PERSPECTIVE AT THE FAMILY BUSINESS SUMMIT

The 13th National Family Business Summit, organized by the Turkish Association of Family Businesses (TAIDER), was held under the theme "Strategic Evolution from Tradition to the Future." Zeynep Bodur Okyay, Chair and CEO of Kale Group, was among the speakers at the summit and shared an inspiring perspective on the future of family businesses.

The 13th National Family Business Summit, organized by TAIDER, an organization founded with the mission of leading the generational continuity of family businesses in our country with the motto "Unity in the family, sustainability in the business," was held on December 5-6, 2025 at Grand Tarabya and The Seed Istanbul.

The summit, themed "Strategic Evolution from Tradition to the Future," focused on the strategic transformation journey of family businesses, shaped by their deeply rooted values and adapting to a changing world. Experts from various sectors and representatives of family businesses came together at the summit to discuss ways to achieve strategic renewal while preserving traditional values, the impact of remaining authentic on competitiveness, and how to prepare for an uncertain future.

Zeynep Bodur Okyay, Chair and CEO of Kale Group, was also among the speakers at the 13th National Family Business Summit and shared an inspiring perspective on the future of family businesses. Emphasizing how resilience, strengthened by family values, creates sustainable transformation when combined with the curiosity of next-generation leaders, Okyay highlighted the importance of a collaborative culture, digitalization, and an approach that prioritizes social impact.

Zeynep Bodur Okyay also represented Türkiye as a speaker at the 28th Congress of the Spanish Institute of Family Businesses, held in Burgos, Spain last year.



33. YILLIK ÇALIŞMA GRUBU ENDONEZYA'DA TOPLANDI

Seramik Kaplama Malzemeleri standartlarının görüşüldüğü 33. Yıllık Çalışma Grubu Toplantısı 12-15 Kasım 2025 tarihinde Endonezya Yogyakarta'da yapıldı. Toplantıya Türkiye delegasyonu olarak TSF Genel Sekreter Yardımcısı Yasemin Erçetin Akyar, Kale Grubu'ndan Alper Özkök ve Eczacıbaşı'ndan Bayram Bülent Maşa katıldılar.

Toplantıda geleneksel ve daha büyük ebatlı seramik karolar, ince karolar, seramik derz dolguları ve yapıstırıcılar, seramik duvar ve yer

karolarının montajı, seramik karo sürdürülebilirlik standartları, dış mekân karo kaplamaları için düşük modüllü yapıstırıcılar, seramik karolar için kayma direnci ölçümü gibi konularda test yöntemleri ve spesifikasyonlar görüşülüp standartlar belirlendi.

Görüşülen konular hakkında daha detaylı bilgi <https://www.serfed.com/haberler/iso-tc-189-yillik-calisma-grubu-toplantisi-273> adresinde yer alıyor.

33RD ANNUAL WORKING GROUP MEETING HELD IN INDONESIA

The 33rd Annual Working Group Meeting, where standards for ceramic coating materials were discussed, was held in Yogyakarta, Indonesia, from November 12-15, 2025. The Turkish delegation included TSF Deputy Secretary General Yasemin Erçetin Akyar, Alper Özkök from Kale Group, and Bayram Bülent Maşa from Eczacıbaşı.

At the meeting, test methods and specifications were discussed and standards were determined for traditional and larger-sized ceramic tiles, thin tiles, ceramic grout and adhesives, installation of ceramic wall and floor tiles, ceramic tile sustainability standards, low-modulus adhesives for outdoor tile coverings, and slip resistance measurement for ceramic tiles.

More detailed information on the topics discussed can be found at <https://www.serfed.com/haberler/iso-tc-189-yillik-calisma-grubu-toplantisi-273>

Coming soon

ISO 14001:2026 Environmental Management Systems

Same trusted foundation.
Simpler guidance.
For **everyone**.

[iso.org/14001](https://www.iso.org/14001)

AB'DEN SERAMİK SEKTÖRÜNE 2,5 MİLYON EURO'LUK SÜRDÜRÜLEBİLİRLİK DESTEĞİ

Avrupa Birliği tarafından Interreg NEXT MED Programı kapsamında finanse edilen ve 26 Ağustos'ta başlayan INNOVATILE Projesi, porselen karolar için yeni ve daha sürdürülebilir bir üretim teknolojisini geliştirmeyi amaçlayarak sektörün çevresel etkisini önemli ölçüde azaltmayı hedefliyor. Projenin toplam bütçesi 2.800.575,65 avro; bunun 2.492.512,33 avrosu Avrupa Birliği tarafından finanse ediliyor. Bu katkı, projenin toplam maliyetinin %89'unu oluşturuyor.

Proje, yenilikçi yarı ıslak granülasyon sürecini ölçeklendirerek seramik karo üretiminin yüksek enerji harcayan ve yoğun kaynak tüketen doğasını ele almayı amaçlıyor.

Beklenen temel çıktılar şunlar:

- Enerji ve Emisyonlar: Enerji kullanımında ve sera gazı emisyonlarında %30-35 azalma.
- Kaynak Verimliliği: Hammadde ve su tüketiminde %10-20 azalma.
- Atık Entegrasyonu: Atıklar ve yan ürünler gibi ikincil hammaddelerin (SRM) üretim sürecine dahil edilmesi.
- Hammadde İkamesi: AB'de kritik bir hammadde olan feldispat yerine başka bir malzeme kullanılması.

Porselen karo üretimine yönelik

Projede ele alınacak teknoloji, porselen karo üretiminde kullanmak üzere yarı yaş toz hazırlama teknolojisi ve bu, duvar kerosu üretiminde önceden elde edilmiş deneyimlere dayanıyor. Doğrulama sürecinin ardından son kullanıcı ile pilot uygulama yapılacak. Bu yöntemin başka bir ülkede de uygulanması planlanıyor. Yapılacak çevre analiziyle bu yeni süreç geleneksel üretim yöntemleriyle karşılaştırılacak.



Avrupa Birliği'nin 2,5 milyon euro finansman sağladığı INNOVATILE Projesi, seramik sektörünün çevresel etkisini azaltmak için yola çıktı. Türkiye'nin de önemli bir ortak olduğu proje ile geliştirilecek yeni teknoloji sayesinde enerji tüketiminde %35'e, su ve hammadde kullanımında ise %20'ye varan verimlilik sağlanmasa amaçlanıyor.



Proje kapsamında ayrıca, seramik karo değer zincirindeki tüm paydaşların karbonsızlaşma, yenilenebilir enerji ve atık yönetimi konularında iş birliği yapmalarını teşvik edecek HypocarbonTileTech ağı kurulacak. Bu ağ, öğrencilerden araştırmacılara, sektör profesyonellerinden karar vericilere kadar geniş bir kitlede farkındalık yaratmayı hedefliyor. Ayrıca, projenin uzun vadeli etkisini sağlamak amacıyla politika öneri belgeleri hazırlanacak ve kamu otoriteleriyle paylaşılacak.

Konsorsiyum, önde gelen seramik karo üretim bölgelerinden üç araştırma kurumu ve dört kuruluştan oluşuyor:

- İspanya: Instituto Universitario de Tecnología Cerámica. Universitat Jaume I de Castellón (Proje Koordinatörü)
- Türkiye: Kaleseramik, Çanakkale Kalebodur Seramik San. A.Ş. ve Çanakkale Teknoloji Geliştirme Bölgesi A.Ş.
- İtalya: Università degli Studi di Napoli Federico II
- Kıbrıs: ATLANTIS Environment and Innovation Ltd
- Tunus: National Engineering School of Gafsa
- Mısır: Egyptian Center for Innovation & Technology Development

EU PROVIDES €2.5 MILLION IN SUSTAINABILITY SUPPORT TO THE CERAMICS SECTOR

The INNOVATILE Project, funded by the European Union with €2.5 million, aims to reduce the environmental impact of the ceramics sector. With Türkiye as a key partner in the project, the goal is to achieve up to 35% efficiency in energy consumption and up to 20% efficiency in water and raw material usage through the development of new technologies.

The INNOVATILE Project, funded by the European Union under the Interreg NEXT MED Programme and launched on August 26th, aims to significantly reduce the environmental impact of the porcelain tile industry by developing a new and more sustainable production technology. The total budget of the project is €2,800,575.65, of which €2,492,512.33 is funded by the European Union. This contribution represents 89% of the total project cost.

The project aims to address the energy-intensive and resource-consuming nature of ceramic tile production by scaling up an innovative semi-wet granulation process. The expected key outcomes are:

- Energy and Emissions: A 30-35% reduction in energy use and greenhouse gas emissions.
- Resource Efficiency: A 10-20% reduction in raw material and water consumption.
- Waste Integration: Inclusion of secondary raw materials (SRM) such as wastes and by-products into the production process.
- Raw Material Substitution: Using an alternative material instead of feldspar, a critical raw material in the EU.

For porcelain tile production

The technology to be addressed in the project is a semi-wet powder preparation technology for use in porcelain tile production, and this

is based on prior experience in wall tile production. Following the validation process, a pilot application will be carried out with the end user. It is planned to implement this method in another country as well. Through an environmental analysis, this new process will be compared with traditional production methods.

The project will also establish a HypocarbonTileTech network to encourage collaboration among all stakeholders in the ceramic tile value chain on decarbonization, renewable energy, and waste management. This network aims to raise awareness among a wide audience, from students and researchers to industry professionals and decision-makers. Furthermore, policy recommendations will be prepared and shared with public authorities to ensure the project's long-term impact.

The consortium consists of three research institutions and four organizations from leading ceramic tile production regions:

- Spain: Instituto Universitario de Tecnología Cerámica. Universitat Jaume I de Castellón (Project Coordinator)
- Türkiye: Kaleseramik, Çanakkale Kalebodur Seramik San. A.Ş. and Çanakkale Teknoloji Geliştirme Bölgesi A.Ş.
- Italy: Università degli Studi di Napoli Federico II
- Cyprus: ATLANTIS Environment and Innovation Ltd
- Tunisia: National Engineering School of Gafsa
- Egypt: Egyptian Center for Innovation & Technology Development



VİTRA YÜZDE 100 GERİ DÖNÜŞTÜRÜLMÜŞ KAROSUNU TANITTI

VitrA Karo, Türkiye'nin ilk ve tek yüzde 100 geri dönüştürülmüş içerikli porselen karosunu üretti. VitrA Karo, nova vita adını verdiği bu konsepti, İstanbul Modern'de düzenlenen özel bir etkinlikle mimarlar, tasarım profesyonelleri ve sektör paydaşlarına tanıttı.

Türkiye'de yüzde 100 geri dönüştürülmüş içerikten porselen karo geliştiren ilk ve tek üretici olan VitrA Karo, kendi Ar-Ge gücüyle geliştirdiği nova vita konseptiyle sürdürülebilir üretimi tasarımıyla buluşturuyor. İki yıl önce atık malzemelere yeniden hayat vererek seramik lavabo üretimine de başlayan VitrA, yaşam için tasarım yaklaşımıyla çalışmalarını sürdürüyor. VitrA'nın yüzde 100 geri dönüştürülmüş porselen karo konsepti nova vita, çevresel sorumluluğu, estetik ve fonksiyonellik bir araya getiriyor.

İstanbul Modern'de düzenlenen özel lansman etkinliğinde, VitrA Karo CEO'su Mert Karasu, markanın sürdürülebilir üretim ve tasarım yaklaşımına dikkat çekerek "Tasarımı, inovasyon ve sürdürülebilirlikle birlikte ele alıyoruz. Tamamen geri dönüştürülmüş malzemelerle üretilen nova vita konsepti, daha sorumlu üretim anlayışıyla geleceğin karo çözümlerini geliştirme yaklaşımımızın güçlü bir yansıması." dedi.

VitrA Karo'nun üretim süreçlerinde atığı yeniden değere dönüştüren yaklaşımının bir sonucu olarak geliştirilen nova vita konsepti altında NovaDust, NovaDot, NovaFlake, NovaPetra ve NovaMarmo koleksiyonları yer alıyor. Koleksiyonlar, doğadan ilham alan rafine renk paletleri ve sofistike kombinasyon olanaklarıyla öne çıkıyor. Hem birbirleriyle hem de VitrA'nın diğer karo koleksiyonlarıyla uyum içinde kullanılacak şekilde tasarlanan bu koleksiyonlar, projeler için bütünsel tasarım çözümleri sunuyor.



VitrA Tiles has produced Türkiye's first and only porcelain tile with 100% recycled content. VitrA Tiles introduced this concept, which it named nova vita, to architects, design professionals and industry stakeholders at a special event held at Istanbul Modern.

VitrA Tiles, the first and only manufacturer in Türkiye to develop porcelain tiles from 100% recycled materials, combines sustainable production with design through its nova vita concept, developed with its own R&D power. Having also started producing ceramic sinks from recycled waste materials two years ago, VitrA continues its work with a design-for-life approach. VitrA's 100% recycled porcelain tile concept, nova vita, brings together environmental responsibility, aesthetics, and functionality.

At a special launch event held at Istanbul Modern, VitrA Tiles CEO Mert Karasu highlighted the brand's sustainable production and design approach, stating, "We consider design together with innovation and sustainability. The nova vita concept, produced entirely with recycled materials, is a strong reflection of our approach to developing future tile solutions with a more responsible production understanding."

Developed as a result of VitrA Tile's approach of transforming waste into value in its production processes, the nova vita concept includes the NovaDust, NovaDot, NovaFlake, NovaPetra, and NovaMarmo collections. These collections stand out with their refined color palettes inspired by nature and sophisticated combination

possibilities. Designed to be used in harmony with each other and with other VitrA tile collections, these collections offer holistic design solutions for projects.

Electricity used in production comes from renewable sources

VitrA reinforces its contribution to the circular economy with 100% recycled porcelain tiles. Industrial wastewater is completely treated and reintroduced into the production cycle. More than 60% of the required electricity is supplied from the company's own renewable energy sources.

The products are manufactured meeting national and international technical standards without compromising aesthetics and performance. The recycled content rate is certified by SCS Global Services, and energy consumption is also saved thanks to shorter production times.

Installation for the recycling story of porcelain

A special installation was developed for the nova vita launch held at Istanbul Modern. The work was prepared based on the idea that waste, water, and heat energy in ceramic production are not the end of a process but parts of a continuously ongoing cycle. In the experience area, the transformation of waste clay back into raw material, the recovery of treated wastewater back into the production cycle, and the use of heat energy powered by solar energy to give the material its durable porcelain form was brought to life with data from the production process. The interactive floor reacted to the movements of visitors, making the three stages of the transformation visible step by step. Mirrored surfaces amplified this flow, reflecting the uninterrupted nature of the cycle in the space.



Üretimde Kullanılan Elektrik Yenilenebilir Kaynaklardan

VitrA, döngüsel ekonomiye katkısını yüzde 100 geri dönüştürülmüş porselen karolarla perçinliyor. Endüstriyel atık sular tamamen arıtılarak yeniden üretim döngüsüne kazandırılıyor. İhtiyaç duyulan elektrik enerjisinin yüzde 60'ından fazlası ise şirketin kendi yenilenebilir enerji kaynaklarından sağlanıyor.

Ürünler, ulusal ve uluslararası teknik standartları karşılayarak estetik ve performanstan ödün vermeden üretiliyor. Geri dönüştürülmüş içerik oranı SCS Global Services tarafından sertifikalandırılırken, daha kısa üretim süresi sayesinde enerji tüketiminde de tasarruf sağlanıyor.

Porselenin Geri Dönüşüm Hikâyesi İçin Enstalasyon

İstanbul Modern'de düzenlenen nova vita lansmanı için özel bir enstalasyon geliştirildi. Çalışma, seramik üretiminde atık, su ve ısı enerjisinin, bir sürecin sonu değil sürekli devam eden bir döngünün parçaları olduğu fikrinden yola çıkarak hazırlandı. Deneyim alanında atık çamurun yeniden hammaddeye dönüşmesi, arıtılan atık suların üretim döngüsüne geri kazandırılması ve güneşten güç alan alt yapısıyla ısı enerjisinin malzemeye dayanıklı porselen formunu vermesi, üretim sürecindeki veriler ile canlandırıldı. Etkileşimli zemin, ziyaretçilerin hareketlerine tepki vererek dönüşümün üç aşamasını adım adım görünür kıldı. Aynalı yüzeyler ise bu akışı çoğaltarak döngünün kesintisiz doğasını mekâna yansıttı.



YURTBAY ÜRÜNLERİYLE SAĞLIKLI İÇ MEKANLAR

Yurtbay Seramik, uluslararası sertifikasyon kuruluşu MAS Certified Green tarafından gerçekleştirilen değerlendirme süreci sonucunda, ürünlerinin düşük VOC emisyon seviyelerine sahip olduğunu bir kez daha belgeledi.

Yurtbay Seramik 2017 yılından bu yana düzenli olarak yürütülen değerlendirmelerle ürünlerinin iç mekân hava kalitesi açısından güvenli olduğunu tescilliyor ve sürdürülebilirlik ile insan sağlığı odaklı üretim anlayışındaki kararlılığını ortaya koyuyor.

Uluslararası geçerliliğe sahip bu sertifikasyon Yurtbay Seramik'in çevresel sorumluluğu üretim anlayışının merkezine koyduğunu güçlü biçimde gösteriyor. Firma yalnızca estetik ve kalite açısından değil, sağlıklı yaşam alanları oluşturma konusundaki

yaklaşımıyla da öne çıkıyor. Doğaya saygılı üretim anlayışını tüm süreçlerine entegre eden Yurtbay Seramik düşük VOC emisyonuna sahip ürünleriyle daha sağlıklı ve güvenli yaşam alanları oluşturulmasına katkı sunuyor.



HEALTHY INDOOR SPACES WITH YURTBAY PRODUCTS

Yurtbay Seramik has once again certified that its products have low VOC emission levels, following an evaluation process conducted by the international certification body MAS Certified Green.

Since 2017, Yurtbay Seramik has been regularly conducting assessments to certify that its products are safe in terms of indoor air quality, demonstrating its commitment to sustainability and human health-focused production.

This internationally valid certification strongly shows that Yurtbay Seramik places environmental responsibility at the heart of its

production philosophy. The company stands out not only in terms of aesthetics and quality, but also with its approach to creating healthy living spaces. Integrating an environmentally respectful production approach into all its processes, Yurtbay Seramik contributes to the creation of healthier and safer living spaces with its low VOC emission products.

LİDERLERİN GELECEK VİZYONU

İş dünyasının farklı paydaşlarını bir araya getiren Uluslararası Ekonomi Zirvesi'ne katılan Kale Grubu Başkanı ve CEO'su Zeynep Bodur Okyay "Liderlerin Gelecek Vizyonu" oturumunda, sanayinin içinden geçtiği çok katmanlı dönüşüme ilişkin değerlendirmelerini paylaştı.

Kale Grubu Başkanı ve CEO'su Zeynep Bodur Okyay Uluslararası Ekonomi Zirvesi'nde gerçekleştirilen "Liderlerin Gelecek Vizyonu" oturumuna katıldı. Yaptığı konuşmada, sanayinin içinden geçtiği çok katmanlı dönüşüme ilişkin değerlendirmelerde bulundu.

Okyay, bu yeni dönemde rekabetin yalnızca büyüme performansı ile değil; veri zekâsı, etki ve dayanıklılık gibi yeni sermaye türleri üzerinden şekillendiğine dikkat çekti. Teknolojik dönüşümün bir sıçrama, kültürel dönüşümün ise uzun soluklu bir süreç olduğunu vurgulayarak; Kale Grubu'nun insanı merkeze alan bir yaklaşımla ilerlediğini ifade etti.



LEADERS' VISION FOR THE FUTURE

Zeynep Bodur Okyay, Chair and CEO of Kale Group, who participated in the International Economic Summit bringing together different stakeholders of the business world, shared her assessments regarding the multi-layered transformation that the industry is undergoing in the "Leaders' Vision for the Future" session.

Zeynep Bodur Okyay, Chair and CEO of Kale Group, participated in the "Leaders' Vision for the Future" session at the International Economic Summit. In her speech, she offered assessments on the multifaceted transformation the industry is undergoing. Okyay pointed out that in this new era, competition is shaped not

only by growth performance but also by new types of capital such as data intelligence, influence, and resilience. She emphasized that technological transformation is a leap forward, while cultural transformation is a long-term process, and stated that Kale Group is moving forward with a human-centered approach.



ÜÇ SEKTÖR İLK KEZ AYNI MASADA

Uşak Üniversitesi ile deri, tekstil ve seramik firmaları arasında yapılan iş birliği protokolü ilk kez üç sektörü aynı masada buluşturdu. Uşak Üniversitesi Rektörlüğü ile RG Deri, Ağaoğlu Tekstil ve Keramika arasında imzalanan protokol kapsamında taraflar hem akademik bilgi birikimini hem de sektör tecrübesini bir araya getirecek.



Uşak Üniversitesi ile aralarında Keramika'nın da bulunduğu firmalarla iş birliği protokolü 16 Nisan'da üniversitenin Senato Toplantı Salonu'nda düzenlenen bir törende imzalandı. Daha önce ayrı ayrı yürütülen iş birliklerinden farklı olarak bu kez deri, tekstil ve seramik alanları aynı protokolda buluştu. Bu ortak yapı sayesinde disiplinler arası projelerin geliştirilmesi, tasarım ve üretim süreçlerinde yeni bir bakış açısının ortaya konması ve üniversite-sanayi iş birliğinin daha somut çıktılar üretmesi bekleniyor.

Protokol kapsamında çalışmalar, Uşak Üniversitesi bünyesinde faaliyet gösteren Deri, Tekstil ve Seramik Tasarım Uygulama ve Araştırma Merkezi koordinasyonunda yürütülecek ve taraflar hem bilimsel hem de teknik alanlarda ortak faaliyetler gerçekleştirecek. Aynı zamanda üniversitenin ihtisaslaşma alanları arasında yer alan bu üç sektörde eğitimden üretime kadar geniş bir yelpazede iş birliği sağlanacak.

İlk adım seramik sektöründen

İş birliğinin ilk somut adımı Keramika tarafından atılırken, DTS Tasarım

Merkezi tarafından hazırlanan özel konseptli tasarımlar tabak üzerine uygulanarak projeye başlangıç yapıldı ve bu süreçte elde edilen tasarım dili, ilerleyen aşamalarda deri ve tekstil dokularının da dahil edilmesiyle daha kapsamlı bir yapıya dönüştürülecek.

Rektör Prof. Dr. Ahmet Demir, üniversitenin özellikle deri, tekstil ve seramik alanlarında bölgesel kalkınmaya katkı sağlayan çalışmalar yürüttüğünü ifade ederken, bu protokolün çok paydaşlı yapısıyla öne çıktığını ve daha güçlü sonuçlar doğuracağına inandığını dile getirdi. Sektör temsilcileri de akademik bilgi ile üretim gücünün birleşmesinin, rekabetçi ve özgün ürünlerin ortaya çıkmasında önemli rol oynayacağını vurguladı.

Protokolle birlikte taraflar, ortak projeler geliştirme, fuar ve katalog çalışmaları yürütme, bilimsel araştırmalar yapma ve teknik iyileştirme süreçlerinde birlikte hareket edecek. Sanayi kuruluşları üretim altyapılarını projelere açarken, üniversite de sahip olduğu teknik imkanları firmaların kullanımına sunacak ve böylece bilgi ile üretimin iç içe geçtiği sürdürülebilir bir iş birliği modeli oluşturulacak.

THREE SECTORS AT THE SAME TABLE FOR THE FIRST TIME

The cooperation protocol signed between Uşak University and leather, textile, and ceramics companies has brought the three sectors together at the same table for the first time. Within the scope of the protocol signed between the Rectorate of Uşak University and RG Leather, Ağaoğlu Textile, and Keramika, the parties will combine both their academic knowledge and sector experience.

A cooperation protocol was signed between Uşak University and companies, including Keramika, at a ceremony held in the university's Senate Meeting Hall on April 16th. Unlike previous collaborations conducted separately, this protocol brings together the fields of leather, textiles, and ceramics. This joint structure is expected to lead to the development of interdisciplinary projects, the introduction of a new perspective in design and production processes, and the production of more tangible results from university-industry collaboration.

Within the scope of the protocol, studies will be carried out under the coordination of the Leather, Textile and Ceramic Design Application and Research Center operating within Uşak University, and the parties will conduct joint activities in both scientific and technical fields. At the same time, cooperation will be established in a wide range of areas, from education to production, in these three sectors, which are among the university's areas of specialization.

The first step is from the ceramics sector

The first concrete step of the collaboration was taken by Keramika, and the project was started by applying special concept designs

prepared by the DTS Design Center onto plates. The design language obtained in this process will be transformed into a more comprehensive structure in later stages by including leather and textile textures.

Rector Prof. Dr. Ahmet Demir stated that the university carries out studies that contribute to regional development, especially in the fields of leather, textiles, and ceramics, and expressed his belief that this protocol stands out with its multi-stakeholder structure and will yield stronger results. Sector representatives also emphasized that the combination of academic knowledge and production power will play an important role in the creation of competitive and original products.

With this protocol, the parties will cooperate in developing joint projects, conducting fair and catalog activities, carrying out scientific research, and technical improvement processes. Industrial organizations will open their production infrastructure to the projects, while the university will make its technical resources available to the companies, thus creating a sustainable cooperation model where knowledge and production are intertwined.





GTÜ İNOVATİF BİYOMALZEME LABORATUVARI AÇILDI

Gebze Teknik Üniversitesi ev sahipliğinde düzenlenen Biyoteknoloji ve Biyoekonomi Kümelenmesi (BİKÜME) lansmanı ve İnovatif Biyomalzeme Laboratuvarı'nın açılışı 17 Şubat'ta gerçekleştirildi. Kale Grubu Yönetim Kurulu Başkanı ve CEO'su Zeynep Bodur Okyay da açılışa katılarak program kapsamındaki panelde konuştu.

Gebze Teknik Üniversitesi (GTÜ) Teknoloji Transfer Ofisi öncülüğünde hayata geçirilen Biyoteknoloji ve Biyoekonomi Kümelenme Teşebbüsü (BİKÜME), 17 Şubat'ta düzenlenen bir törenle faaliyetine başladı.

T.C. Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı desteğiyle yürütülen bu girişim, Türkiye'nin biyoteknoloji ekosisteminde döngüsel bir değer zinciri kurmayı hedefliyor. BİKÜME, yalnızca bir iş birliği ağı olmanın ötesinde; ölçülebilir faaliyetler, ortak altyapılar ve sürdürülebilir çıktılar üreten bütüncül bir model olarak yapılandırıldı. Ar-Ge'den test ve doğrulamaya, üretimden pazara erişime kadar uzanan kapalı çevrimli bir yapı üzerine inşa edilen küme; firmalar, üniversiteler, teknoloji bölgeleri ve sivil toplum kuruluşlarını aynı paydada buluşturuyor.

GTÜ Kongre Merkezi'nde yapılan lansmana Darıca Kaymakamı Yaşar Dönmez, GTÜ Rektörü Prof. Dr. Hacı Ali Mantar, Gebze Ticaret Odası Yönetim Kurulu Başkanı Abdurrahman Aslantaş, Gebze İlçe Milli Eğitim Müdürü Şenol Pekgöz, Kocaeli Üniversitesi Rektör Yardımcısı Prof. Dr. Elif Öğüt, Kale Grubu Başkanı ve CEO'su Zeynep Bodur Okyay, GTÜ Rektör Yardımcısı Prof. Dr. Hasari Çelebi, GTÜ Rektör Yardımcısı ve BİKÜME Koordinatörü Prof. Dr. Elif Damla Arısan, GTÜ Biyoteknoloji Enstitü Müdürü Prof. Dr. Işıl Aksan Kurnaz, akademisyen, sektör temsilcisi firmalar ve öğrenciler katıldı.

Program kapsamında düzenlenen panelde konuşan Kale Grubu Başkanı ve CEO'su Zeynep Bodur Okyay, biyoteknolojinin ülkelerin rekabet gücü ve sürdürülebilir kalkınması açısından stratejik bir alan olduğuna dikkat çekerek; üniversite-sanayi iş birliklerinin Türkiye'nin inovasyon kapasitesini güçlendirdiğini vurguladı.

GTU INNOVATIVE BIOMATERIALS LABORATORY OPENED

The launch of the Biotechnology and Bioeconomy Cluster (BİKÜME) and the opening of the Innovative Biomaterials Laboratory, hosted by Gebze Technical University, took place on February 17th. Zeynep Bodur Okyay, Chair and CEO of Kale Group, also attended the opening and spoke at the panel within the program.

The Biotechnology and Bioeconomy Cluster Initiative (BİKÜME), launched under the leadership of Gebze Technical University (GTÜ) Technology Transfer Office, commenced operations with a ceremony held on February 17th.

This initiative, supported by the Turkish Ministry of Industry and Technology, aims to establish a circular value chain within Türkiye's biotechnology ecosystem. Beyond being merely a collaboration network, BİKÜME is structured as a holistic model that produces measurable activities, shared infrastructure, and

sustainable outputs. Built on a closed-loop structure encompassing everything from R&D to testing and validation, production, and market access, the cluster brings together companies, universities, technology zones, and civil society organizations on a common platform.

The launch event, held at the GTÜ Congress Center, was attended by Darıca District Governor Yaşar Dönmez, GTÜ Rector Prof. Dr. Hacı Ali Mantar, Gebze Chamber of Commerce Board Chairman Abdurrahman Aslantaş, Gebze District National Education Director Şenol Pekgöz, Kocaeli University Vice Rector Prof. Dr. Elif Öğüt, Kale Group Chair and CEO Zeynep Bodur Okyay, GTÜ Vice Rector Prof. Dr. Hasari Çelebi, GTÜ Vice Rector and BİKÜME Coordinator Prof. Dr. Elif Damla Arısan, GTÜ Biotechnology Institute Director Prof. Dr. Işıl Aksan Kurnaz, academics, sector representatives, and students.

Speaking at a panel organized within the scope of the program, Zeynep Bodur Okyay, Chair and CEO of Kale Group, pointed out that biotechnology is a strategic field in terms of the competitiveness and sustainable development of countries, and emphasized that university-industry collaborations strengthen Turkey's innovation capacity.



DİJİTAL ÜRÜN PASAPORTU SEKTÖRÜ DOĞRUDAN ETKİLİYOR

Seramik sektörü Ekotasarım Yönetmeliği ve Yapı Ürünleri Yönetmeliği ile zorunlu hale gelecek olan Dijital Ürün Pasaportu gerekliliklerinden doğrudan etkilenecek. DPP uyumluluğu, şirketlerin uluslararası pazarlardaki varlığını koruması için kritik bir öneme sahip.

Avrupa Birliği'nin Dijital Ürün Pasaportu ile hedeflediği şeffaflık ve sürdürülebilirlik standartlarına uyum Türk seramik sektörünü doğrudan etkileyecek. Döngüsel ekonominin yeni kimlik kartı DPP bir zorunluluk olmanın ötesinde rekabet avantajını koruma aracı olarak da değerlendiriliyor. Sektörün DPP uyumluluğu, şirketlerin uluslararası pazarlardaki varlığını koruması için kritik bir öneme sahip.

Avrupa Yeşil Mutabakatı'nın en iddialı hedeflerinden biri olan sürdürülebilir bir ekonomiye geçiş, üretim ve tüketim alışkanlıklarımızda köklü değişiklikleri beraberinde getiriyor. Bu değişikliklerden biri olan DPP sadece Türkiye'den AB'ye ihracat yapan firmaları değil, tüm üreticileri ilgilendiriyor.

Dijital Ürün Pasaportu bir ürünün tüm yaşam döngüsü boyunca (hammadeden üretime, kullanımdan ömür sonu yönetimine kadar) çevresel ve sosyal sürdürülebilirlikle ilgili kritik bilgileri içeren, elektronik ortamda erişilebilen bir veri seti. Bu pasaportlar ürünün menşei, karbon ayak izi, dayanıklılığı, onarılabirlik puanı, geri

dönüştürülmüş içerik oranı, tehlikeli madde varlığı ve kullanım ömrü sonunda nasıl yönetileceği gibi bilgileri şeffaf bir biçimde sunuyor.

DPP'lerin teknik altyapısı, makinetarafındanokunabilir, birlikte çalışabilir ve güvenli bir veri paylaşımını mümkün kılar şekilde tasarlanıyor. QR kodlar, RFID etiketleri veya diğer veri taşıyıcılar aracılığıyla ürüne özgü pasaporta erişim sağlanacak.

Avrupa Komisyonu, farklı ürün grupları (tekstil, elektronik, bataryalar, inşaat malzemeleri vb...) için önceliklendirme yaparak DPP gereksinimlerini aşamalı olarak hayata geçirecek.



DIGITAL PRODUCT PASSPORT DIRECTLY IMPACTS THE SECTOR

The ceramics sector will be directly affected by the Digital Product Passport requirements, which will become mandatory with the Ecodesign Regulation and the Construction Products Regulation. DPP compliance is critical for companies to maintain their presence in international markets.

Compliance with the transparency and sustainability standards targeted by the European Union's Digital Product Passport (DPP) will directly impact the Turkish ceramics sector. The DPP, the new identity card of the circular economy, is considered not only a necessity but also a tool for maintaining a competitive advantage. The sector's DPP compliance is critical for companies to maintain their presence in international markets.

One of the most ambitious goals of the European Green Deal, the transition to a sustainable economy, brings about radical changes in our production and consumption habits. One of these changes, the DPP, concerns not only companies exporting from Türkiye to the EU, but all producers.

A Digital Product Passport is an electronically accessible dataset containing critical information about environmental and social

sustainability throughout a product's entire lifecycle (from raw materials to production, use, and end-of-life management). These passports transparently present information such as the product's origin, carbon footprint, durability, repairability score, recycled content percentage, presence of hazardous substances, and how it will be managed at the end of its life.

The technical infrastructure of DPP is being designed to enable machine-readable, interoperable, and secure data sharing. Access to the product-specific passport will be provided via QR codes, RFID tags, or other data carriers.

The European Commission will implement DPP requirements in stages, prioritizing different product groups (textiles, electronics, batteries, construction materials, etc.).

BONNA PORSELEN FABRİKASI'NDA 23 NİSAN ÇOCUK ŞENLİĞİ

Bilecik'in Pazaryeri ilçesinde örnek sosyal sorumluluk projeleriyle adından söz ettiren Bonna Porselen fabrikası, 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı kapsamında çalışanlarının çocuklarına unutulmaz bir şenlik yaşattı.

Pazaryeri Organize Sanayi Bölgesi'nde faaliyet gösteren ve son üç yıldır Türkiye ihracat şampiyonluğu gibi önemli bir başarıya imza atan Bonna Porselen, sadece üretimde değil, insan odaklı yaklaşımıyla da dikkat çekiyor. 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı'nda fabrika bahçesinde düzenlenen renkli etkinlikte çocuklar hem eğlendi hem de yaratıcılıklarını özgürce ortaya koyma fırsatı buldu.

Etkinliğin en dikkat çekici anlarından biri, çocukların ilk kez porselen tabaklar üzerine kendi hayal dünyalarını yansıttıkları boya ve desen çalışması oldu. Fabrika yetkililerinin, çocukların hazırladığı bu özel eserlerin sirlanıp pişirilerek kendilerine hediye edileceğini belirtmesi ise minik katılımcılar için ayrı bir heyecan kaynağı oluşturdu. Pamuk şekeri ve patlamış mısır stantlarının yoğun ilgi gördüğü şenlikte, çocuklara Türk bayrakları da dağıtılarak bayram coşkusu zirveye taşındı.



AT BONNA PORCELAIN FACTORY 23 APRIL CHILDREN'S FESTIVAL

Bonna Porcelain factory, known for its exemplary social responsibility projects in Pazaryeri district of Bilecik, provided an unforgettable festival for the children of its employees on the occasion of the 23rd April National Sovereignty and Children's Day.

Bonna Porcelain, operating in the Pazaryeri Organized Industrial Zone and achieving significant success such as being the Turkish export champion for the last three years, stands out not only for its production but also for its people-oriented approach. At the colorful event held in the factory garden on 23rd April National Sovereignty and Children's Day, children both had fun and had the opportunity to freely express their creativity.

One of the most striking moments of the event was the children's first-ever painting and design work on porcelain plates, reflecting their own imaginations. The factory officials' announcement that these special creations would be glazed, fired, and given to the children as gifts added to the excitement of the young participants. Cotton candy and popcorn stands were very popular, and Turkish flags were distributed to the children, bringing the festive spirit to its peak.



İLGI ADALAN'IN SERAMİK FIRINI AKADEMI'YE DÖNDÜ

Çağdaş Türk seramik sanatının en önemli isimlerinden İlgı Adalan'ın üretiminin sessiz tanığı olan, yaklaşık 50 yıllık seramik fırını, artık Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Seramik Bölümü'nde. Adalan'ın 1959 yılında mezun olduğu Akademi'ye geri dönen fırın, Füreyâ Koral ve Sadi Diren'in fırınlarının yanında yerini aldı.

Türkiye'de mimarlık ve sanat iş birliği kapsamında en fazla seramik pano üreten sanatçılardan biri olan İlgı Adalan, Erenköy'deki evinin kentsel dönüşüme girmesi nedeniyle taşındı. 1970'lerde Türkiye'ye getirdiği, üretiminin sessiz tanığı olan seramik fırını ise başlı başına bir tarihti.

İlgı Adalan'ın arşivini dijitalleştirip kataloglayan Şehrin Panoları bu kez fırına yeni bir yuva bulmak üzere kolları sıvadı. Mustafa Ergül ve Nurtaç Buluç'un kurduğu kent hafızası çevrimiçi arşiv projesi olan Şehrin Panoları ile Arzu Karamani'nin çabalarıyla fırın gerçekten değer göreceği bir yere döndü. Adalan'ın 1959 yılında mezun olduğu Akademi'de yani Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Seramik Bölümü'nde Füreyâ Koral ve Sadi Diren'in fırınlarının yanında yerini aldı.

Çağdaş Türk seramiğinin yaşayan hafızası İlgı Adalan'ın arşivi de www.ilgiadalan.com üzerinden erişime açık. Arşiv; sanatçının 1953-2015 yılları arası farklı dönemlerine ait fotoğrafları, eserlerine ait görsel, çizim ve eskizleri, sanatçının seramik panoları, seramik atölyesindeki objelerinin yanı sıra sanatçıya ait diploma, ödül, etkinlik programları, sergi davetiyeleri, çeşitli gazetelerde ve dergilerde yayımlanmış



Güzel Sanatlar Akademisi, Cemal Tollu Atölyesi/Academy of Fine Arts, Cemal Tollu Studio (https://www.ilgiadalan.com/items/ila_phg_013)

haber kupürleri ve kendisiyle yapılmış söyleşileri kapsayan 400'ün üzerinde materyal içeriyor. Hem sanatçının üretimini hem de bir dönemin hafızasını görünür kılıyor.

İLGI ADALAN'S CERAMIC KILN RETURNED TO THE ACADEMY

The ceramic kiln of İlgı Adalan, one of the most important names in contemporary Turkish ceramic art, which has been a silent witness to his production for approximately 50 years, is now in the Ceramics Department of Mimar Sinan Fine Arts University. The kiln, which returned to the Academy from which Adalan graduated in 1959, took its place alongside the kilns of Füreyâ Koral and Sadi Diren.

İlgı Adalan, one of the artists who produces the most ceramic panels in Türkiye within the scope of architecture and art collaboration, moved because his house in Erenköy was included in the urban transformation project. The ceramic kiln he brought to Türkiye in the 1970s, a silent witness to his production, was a history in itself.

Having digitized and cataloged İlgı Adalan's archive, Şehrin Panoları (City's Panels), an online archive project of urban memory founded by Mustafa Ergül and Nurtaç Buluç, has now set out to find a new home for the kiln. With the efforts of Arzu Karamani, the kiln has found a truly valued place. It has taken its place alongside the kilns of Füreyâ Koral and Sadi Diren in the Academy from which Adalan graduated in 1959 – the Ceramics Department of Mimar Sinan Fine Arts University.

The archive of İlgı Adalan, a living memory of contemporary Turkish ceramics, is also accessible via www.ilgiadalan.com. The archive contains over 400 items, including photographs from different periods of the artist's work between 1953 and 2015, visuals, drawings and sketches of his works, ceramic panels, objects from his ceramics workshop, as well as diplomas, awards, event programs, exhibition invitations, news clippings published in various newspapers and magazines, and interviews with the artist. It makes visible both the artist's production and the memory of an era.



YİTİRDİKLERİMİZ

Geçtiğimiz Şubat ayında Türk seramik sanatı üç değerli ismi arka arkaya yitirdi: Binay Kaya, Müçteba Kundul ve Zerrin Ersoy Bilir öğrencileri ve meslektaşlarını üzen boşluklar bırakarak yaşama veda ettiler. Anıları, yetiştirdikleri öğrenciler ve yapıtlarıyla yaşayacak.

THOSE WE HAVE LOST...

Last February, Turkish ceramic art lost three valuable names one after another: Binay Kaya, Müçteba Kundul, and Zerrin Ersoy Bilir passed away, leaving behind voids that saddened their students and colleagues. Their memories will live on through the students they trained and their works.

BİNAY KAYA: SERAMİKLE GEÇEN 60 YIL

1934 doğumlu Binay Kaya seramik çalışmaya 1961 yılında Füreya Koral atölyesinde başladı. 1966'da İskoçya'da N. Bracewell ile bir süre çalışan sanatçı İstanbul'a döndükten sonra 1972 yılında kendi atölyesini kurdu. 1250-1260°C sıcaklıkta kendi yaptığı sırlarla çeşitli form ve panolar üretti. Gre malzeme ile çalışan Kaya, ilk sergisini 1974 yılında Melda Kaptana Sanat Galerisi'nde, ardından ikinci sergisini Hobi Sanat Galerisi'nde açtı.

Çalışmalarında organik formlara yönelen sanatçı 80'li yıllarda krakle sırlara yoğunlaştı. Bu dönemde gerçekleştirdiği çalışmalar 1991 yılında Ayşe Takı Sanat Galerisi'nde sergilendi. 2000'li yıllara kadar üretimlerini kendi atölyesinde gerçekleştiren sanatçının, deneyimlerini kendinden sonraki kuşaklara aktarmak üzere yazdığı bir kitabı bulunuyor. Eskişehir Uluslararası Seramik Sanatları Müzesi koleksiyonda eseri sergilenmekte.



BİNAY KAYA: 60 YEARS WITH CERAMICS

Born in 1934, Binay Kaya began working with ceramics in 1961 at the Füreya Koral studio. After working with N. Bracewell in Scotland for a while in 1966, the artist returned to Istanbul and established her own studio in 1972. She produced various forms and panels with glazes she made herself at temperatures of 1250- 1260°C. Working with gre material, Kaya held her first exhibition in 1974 at the Melda Kaptana Art Gallery, followed by her second exhibition at the Hobi Art Gallery.

The artist, who turned to organic forms in her work, focused on crackle glazes in the 1980s. Her works from this period were exhibited at the Ayşe Takı Art Gallery in 1991. Until the 2000s, she produced her work in her own studio, and she has written a book to pass on her experiences to future generations. Her work is on display in the collection of the Eskişehir International Museum of Ceramic Arts.



MÜÇTEBA KUNDUL: SAYISIZ ÖĞRENCİ YETİŞTİRDİ

Seramiğe hayatını adayan Müçteba Kundul yurtiçinde ve yurtdışında edindiği yaklaşık kırk yıllık bilgi ve tecrübesiyle seramik üretim ve eğitimine önemli katkılar sundu. Devlet Tatbiki Güzel Sanatlar Yüksek Okulu mezunu olan Kundul uzun yıllar seramik fabrikalarında görev aldı; ürün geliştirme ve modelleme alanlarında çalıştı.

Mesleki üretiminin yanı sıra, Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Seramik Bölümü'nde eğitim vererek sayısız öğrenci yetiştirdi. Emekliliğinin ardından Sakarya ve Çanakkale üniversitelerinde seramik eğitime katkı sunmaya devam etti. "Endüstriyel Seramikte Alçı ve Çamur Şekillendirme Yöntemleri" başlıklı bir kitabı var.

2005 yılında Seramik Onur Ödülü'ne layık görüldü.



MÜÇTEBA KUNDUL: TRAINED COUNTLESS STUDENTS

Müçteba Kundul, who dedicated his life to ceramics, made significant contributions to ceramic production and education with his nearly forty years of knowledge and experience gained both domestically and internationally. A graduate of the State Applied Fine Arts School, Kundul worked in ceramic factories for many years; he worked in the fields of product development and modeling.

In addition to his professional work, he taught at the Ceramics Department of the Faculty of Fine Arts at Mimar Sinan Fine Arts University, training countless students. After his retirement, he continued to contribute to ceramics education at Sakarya and Çanakkale universities. He has a book titled "Methods of Shaping Plaster and Clay in Industrial Ceramics".

He was awarded the Ceramics Honorary Award in 2005.

ZERRİN ERSOY BİLİR: AKADEMİSYEN VE SANATÇI



Seramik sanatçısı ve akademisyen Zerrin Ersoy Bilir 1956 yılında Nevşehir'de doğdu. Sanat eğitimini Marmara Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Seramik Bölümü'nde aldı. Yüksek lisansını yine aynı üniversitede tamamladıktan sonra 28 yıl boyunca Seramik Bölümü'nde hocalık yaptı; 2009 yılında profesör unvanıyla emekli oldu.

Sanat hayatı boyunca açtığı kişisel sergilerin yanı sıra onlarca ulusal ve uluslararası sergi, bienal, trienal, sempozyum ve çalıştayta katıldı. Sanatçının eserleri başta Türkiye olmak üzere Çekya, Estonya, Yunanistan, Japonya, Letonya, Kuzey Makedonya, Mısır, Almanya, Polonya ve ABD gibi birçok ülkede sergilendi.



ZERRİN ERSOY BİLİR: ACADEMICIAN AND ARTIST

Ceramic artist and academician Zerrin Ersoy Bilir was born in Nevşehir in 1956. She received her art education at the Marmara University Faculty of Fine Arts, Department of Ceramics. After completing her master's degree at the same university, she taught at the Department of Ceramics for 28 years; she retired with the title of professor in 2009.

Throughout her artistic career, in addition to her solo exhibitions, she participated in dozens of national and international exhibitions, biennials, triennials, symposiums, and workshops. The artist's works have been exhibited in many countries, primarily Türkiye, but also including the Czech Republic, Estonia, Greece, Japan, Latvia, North Macedonia, Egypt, Germany, Poland, and the USA.



SERAMİĞİN EVRENSEL DİLİ: SILPAKORN CLAY WORKS 2026

Seramik sanatının en prestijli uluslararası buluşmalarından biri olan Silpakorn Clay Works 2026 Sempozyumu 2-12 Şubat tarihleri arasında Tayland'da gerçekleştirildi. Sempozyuma Türkiye'den katılan Çukurova Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Seramik Bölümü öğretim üyesi Prof. Leman Kalay etkinliği dergimiz için kaleme aldı.



Prof. Leman KALAY

Şubat ayının ilk ışıklarıyla birlikte Tayland, seramik sanatının en prestijli uluslararası buluşmalarından birine, Silpakorn Clay Works 2026 sempozyumuna ev sahipliği yaptı. 2-12 Şubat tarihleri arasında Silpakorn Üniversitesi'nin tarihi ve mistik dokusuyla harmanlanmış Sanam Chandra Palace kampüsünde gerçekleşen bu etkinlik; çamurun, ateşin ve paylaşımın etrafında şekillenen bir kültürel köprüye dönüşmüştür.

Kültürlerarası Bir Diyalog Platformu

Kore'den Amerika'ya, Çin'den Türkiye'ye kadar dünyanın dört bir yanından gelen sanatçıları buluşturan organizasyon, seramik sanatını sadece teknik bir disiplin olarak değil, bir "diplomasi aracı" olarak konumlandırmıştır. Türkiye'den katılan geniş ve yetkin sanatçı grubu (Deniz Onur Erman, Hasan Başkırkan, Sercan Filiz, Melisa Engineri, Veysel Özel, Müjde Yücel Coşar, Leman Kalay, Mehmet Coşar ve Nil Küçükbaş), ülkemizin bu alandaki akademik ve sanatsal birikimini uluslararası arenada güçlü bir sesle temsil ederken, Kore, Çin, Hindistan, Amerika, Almanya, İsrail, Avustralya ve ev sahibi Tayland'dan sanatçılar kendi ülkelerini temsil etmiştir. Bu büyük buluşmanın Türkiye ayağında, sadece bir sanatçı olarak

THE UNIVERSAL LANGUAGE OF CERAMICS: SILPAKORN CLAY WORKS 2026

One of the most prestigious international gatherings of ceramic art, the Silpakorn Clay Works 2026 Symposium, was held in Thailand between February 2-12. Prof. Leman Kalay, a faculty member of the Ceramics Department at Çukurova University Faculty of Fine Arts, who participated in the symposium from Türkiye, wrote about the event for our magazine.

With the first rays of February, Thailand hosted one of the most prestigious international gatherings in ceramic art: the Silpakorn Clay Works 2026 symposium. Held from February 2nd to 12th at the Sanam Chandra Palace campus of Silpakorn University, steeped in history and mysticism, this event transformed into a cultural bridge centered around clay, fire, and sharing.

An Intercultural Dialogue Platform

Bringing together artists from all over the world, from Korea to America, and from China to Türkiye, the organization has positioned ceramic art not only as a technical discipline but also as a "tool of diplomacy". The large and competent group of artists from Türkiye (Deniz Onur Erman, Hasan Başkırkan, Sercan Filiz, Melisa Engineri, Veysel Özel, Müjde Yücel Coşar, Leman Kalay, Mehmet Coşar and Nil Küçükbaş) represent our country's academic and artistic accumulation in this field with a strong voice on the international stage, while artists from Korea, China, India, America, Germany, Israel, Australia and host country Thailand represented their own countries.

In the Turkish side of this major gathering, Mutlu Başkaya stands out, not only as an artist but also as a volunteer ambassador meticulously



değil, aynı zamanda iki ülke arasındaki sanat bağlarını ilmek ilmek ören gönüllü bir elçi olarak Mutlu Başkaya ismi öne çıkmaktadır. Başkaya'nın 2011 yılından bu yana Silpakorn Üniversitesi Dekan Yardımcısı Sayumporn Kasornsuwan ve birçok Thai sanatçıyla kurduğu dostluk, yıllardır sürdürdüğü uluslararası sempozyum tecrübesi ve "Anadolu'dan Asya'ya" uzanan seramik geleneği arasındaki bağ kurma tutkusunu, bu etkinliğin Türkiye-Tayland ilişkilerindeki derinliğini artırmıştır.

Kendi üretim süreçlerinin yanı sıra, akademik birikimini ve kültürel mirası aktarma konusundaki vizyoner yaklaşımıyla Başkaya; Türk seramiğinin modern yüzünü Uzak Doğu'nun köklü gelenekleriyle buluşturmuş, sanatın sadece formlarda değil, gönüllerde de bir iz bırakmasına öncülük etmiştir.

Zamansız Eserler ve Ortak Gelecek

Kampüste kalıcı olarak sergilenmek üzere üretilen büyük ölçekli heykeller, bu on günlük yoğun emeğin somut birer anıtı olarak Tayland'da Silpakorn Üniversitesi kampüsünde yerini aldı. Silpakorn Üniversitesi hocaları ve öğrencilerinin büyük bir emekle düzenlediği bu sempozyumda sanatçıların yaptığı sunumlar ve gerçekleştirilen kültürel geziler, seramiğin "paylaşılan bir bellek" olduğunu bir kez daha kanıtlamıştır.

Silpakorn Clay Works 2026, farklı dilleri konuşan ancak "çamurun diliyle" anlaşan sanatçıların elinde, geleceğe dair sürdürülebilir iş birlikleri için verimli bir zemin hazırlamıştır. Bu etkinlik, Türkiye'nin seramik sanatındaki öncü rolünü ve Tayland ile kurulan bu kadim dostluğu bir kez daha perçinlemiştir.



Prof. Deniz Onur Erman



weaving artistic ties between the two countries. Başkaya's friendships with Sayumporn Kasornsuwan, the Vice Dean of Silpakorn University, and many Thai artists, established since 2011, her years of experience in international symposiums, and her passion for building connections between the ceramic traditions stretching from Anatolia to Asia, have enhanced the depth of this event in Turkish-Thai relations.

In addition to her own production processes, Başkaya, with her academic background and visionary approach to conveying cultural heritage, has brought together the modern face of Turkish ceramics with the deep-rooted traditions of the Far East, pioneering a way for art to leave a mark not only on forms but also on hearts.

Timeless Works and a Shared Future

Large-scale sculptures, created for permanent display on campus, have taken their place on the Silpakorn University campus in Thailand as tangible monuments to this ten-day intensive labor. The presentations by the artists and the cultural excursions organized with great effort by the faculty and students of Silpakorn University have once again proven that ceramics are a "shared memory."

Silpakorn Clay Works 2026, in the hands of artists who speak different languages but communicate through the "language of clay," has prepared a fertile ground for sustainable collaborations for the future. This event has further reinforced Türkiye's pioneering role in ceramic art and this ancient friendship established with Thailand.

Prof. Leman Kalay



SERAMİK VE STRATEJİ HANTERRA YARIŞMASI'NDA BULUŞTU

hanterra tarafından bu yıl beşincisi düzenlenen, Türkiye'nin önde gelen seramik yarışmalarından hanterra Seramik Yarışması 2026 sonuçlandı. Kaliteli ve özgün tasarımları teşvik etmek amacıyla hayata geçirilen yarışmada, Başarı Ödülü, "Kabartmalı Satranç Takımı" adlı eseriyle Ceren Demirel'in oldu.

hanterra Seramik Yarışması 2026, bu yıl işlevselliğin en disiplinli ve çok katmanlı örneklerinden biri olan "Satranç Takımı" temasıyla gerçekleşti. El yapımı seramiği yalnızca bir kullanım nesnesi olarak değil; kullanıcıyla kurduğu ilişki ve sunduğu deneyim üzerinden ele alan yarışma, işlevselliği yeniden yorumlayan çalışmalarını görünür kılmayı amaçlıyor.

Seramik sanatçıları Lucy Baxendale, Şirin Koçak, Tuba Önder Demircioğlu, Zsolt Jozsef Simon ve satranç antrenörü Menderes Sargın'dan oluşan jüri üyelerinin titiz değerlendirmeleri sonucunda kazananlar belirlendi. İşte başarı ve mansiyon ödülleri kazananları ile sergilenmeye değer bulunları:

Başarı Ödülü: Ceren Demirel

Mansiyon Ödülleri: Aslı Törün Erbenği, Gülçin Kundakçı, Aliye Hande Ay
Sergileme Ödülleri: Songül Adıyaman, Gülce Albayrak, Hilal Altıparmak, Çağla Çam, Aytül Çetin, Nur Cin Salkım, Tuğçe Dilber, Tülin Erdemir Cörüt, Derya Esen Koca, Sudem Gökdemir, Murat Kafesoğulları, Sibel Kamber Özen, Berk Kemiklioğlu, Başak Kolsal, Rabia Menteşe, Büşra Oktay Demir, Kaan Önen, Can Özyol, Pınar Polat, Aşegül Şali, Şevval Şengül, Saime Taşkıran, Yasemin Tonbul Erkek, Duygu Üsküplü, Ali Onur Üzer, Zeynep Yiğit.

Yarışma vizyonuna dair hanterra'dan yapılan açıklamada "Seramikte işlev bizim için yalnızca 'ne işe yaradığını' değil, nasıl bir deneyim sunduğunu, kullanıcıyla nasıl ilişki kurduğunu da kapsıyor. Bu yıl satranç temasıyla katılımcıları bunu yeniden düşünmeye davet ettik.

hanterra olarak seramiğin işlevsel alanlarını birlikte keşfetmeye ve seramik sanatının üretim diline yeni soluklar getirmeye devam etmeyi hedefliyoruz." ifadelerine yer verildi.

Ödül töreni 11 Nisan'da Özel Saint Michel Lisesi Jean D'Arc Salonu'nda gerçekleştirildi. Sibelco Deutschland GmbH, Colorobbia Art, Valentine Clays, Mars fırınları üreticisi Özmak Mühendislik ve Satranç Akademisi'nin destekleriyle hayata geçirilen yarışmanın sergisi, 12-25 Nisan 2026 tarihleri arasında ziyaret edildi.

Aslı Törün Erbenği



Gülçin Kundakçı



Aliye Hande Ay



Ceren Demirel



CERAMICS AND STRATEGY MET AT THE HANTERRA COMPETITION

The hanterra Ceramics Competition 2026, one of Türkiye's leading ceramics competitions organized by hanterra for the fifth time this year, has concluded. In the competition, which was created to encourage quality and original designs, the Achievement Award went to Ceren Demirel for her work titled "Embossed Chess Set".

The hanterra Ceramics Competition 2026 took place this year with the theme of "Chess Set," one of the most disciplined and multi-layered examples of functionality. The competition, which considers handmade ceramics not merely as a functional object but also in terms of the relationship it establishes with the user and the experience it offers, aims to highlight works that reinterpret functionality.

The winners were determined after meticulous evaluations by a jury composed of ceramic artists Lucy Baxendale, Şirin Koçak, Tuba Önder Demircioğlu, Zsolt Jozsef Simon, and chess coach Menderes Sargın. Here are the winners of the achievement and honorable mention awards, as well as those deemed worthy of exhibition:

Achievement Award: Ceren Demirel

Honorable Mention Awards: Aslı Törün Erbenği, Gülçin Kundakçı, Aliye Hande Ay

Exhibition Awards: Songül Adıyaman, Gülce Albayrak, Hilal Altıparmak, Çağla Çam, Aytül Çetin, Nur Cin Salkım, Tuğçe Dilber, Tülin Erdemir Cörüt, Derya Esen Koca, Sudem Gökdemir, Murat Kafesoğulları, Sibel Kamber Özen, Berk Kemiklioğlu, Başak Kolsal, Rabia Menteşe, Büşra Oktay Demir, Kaan Önen, Can Özyol, Pınar Polat, Aşegül Şali, Şevval Şengül, Saime Taşkıran, Yasemin Tonbul Erkek, Duygu Üsküplü, Ali Onur Üzer, Zeynep Yiğit.

In a statement regarding the competition's vision, hanterra said, "For us, function in ceramics encompasses not only 'what it does' but also



the experience it offers and how it interacts with the user. This year, with the theme of chess, we invited participants to reconsider this. As hanterra, we aim to continue exploring the functional areas of ceramics together and bringing new perspectives to the production language of ceramic art."

The award ceremony was held on April 11th in the Jean D'Arc Hall of the Private Saint Michel High School. The exhibition of the competition, which was realized with the support of Sibelco Deutschland GmbH, Colorobbia Art, Valentine Clays, Özmak Engineering (manufacturer of Mars kilns), and the Chess Academy, was open to visitors from April 12th to 25th, 2026.



Muhammet Emir Taşdemir

YILDIZ ŞİMA'NIN ANISI ALTIN TESTİ İLE YAŞIYOR

Halim ve Yıldız Şima çiftinin uzun yıllar büyük bir özveriyle gerçekleştirdiği Altın Testi Seramik Yarışması'nın 18.si gerçekleştirildi. Seramik sanatı ve sanatçıları desteklemek amacıyla başlatılan yarışma Yıldız Şima'nın arzusu üzerine devam ettiriliyor ve anısı yaşatılıyor.

Dilara Çetiner

Doç. M. Candan GÜNGÖR

İzmir Rotary Kulübü'nün 1991 yılından bu yana düzenlediği "18. Altın Testi Seramik Yarışması" geniş bir izleyici kitlesi ile Ahmed Adnan Saygun Sanat Merkezi'nde gerçekleştirildi. Ödül töreni ve sergi açılışının 9 Mart tarihinde yapıldığı sergi, 31 Mart 2026 günü sonlandı.

Halim- Yıldız Şima çiftinin uzun yıllar büyük bir özveriyle gerçekleştirdiği Altın Testi Seramik Yarışması, seramik sanatı ve sanatçıları desteklemek amacıyla başlatılmış, zaman içinde Türkiye'nin en geniş katılımlı ve uzun soluklu yarışmalarından biri olmuştur.

Bu yıl proje başkanlığı ve jüri başkanlığını İzmir Efes Rotary Kulübü üyesi ve seramik sanatçısı Verda Sipahi'nin üstlendiği yarışmanın onur konuğu Mehmet Tüzüm Kızılcan idi. Yarışmanın jürisinde ise; Adnan Sözeri, Yeşim Zümrüt, Veyssel Özel, Şirin Koçak, Pınar Güzelgün Hangün, Mustafa Tunçalp, Kamil Fırat, İsmet Yüksel, Hüseyin Özçelik, Halil Yoleri, Ayşe Kurşuncu yer aldılar.

18. Altın Testi Seramik Yarışması'na bu yıl 175 eser başvurdu, ön eleme sonucunda 77 eser sergilenmeye değer bulundu. Sergilenen eserlerin her biri sanatçısının duygu ve düşüncelerinden süzülerek gerçekleştirilmiş, farklı seramik teknikleriyle oluşturulmuştu. Yarışmada ödül alan sanatçılar:

Birincilik: Gamze Çetinkaya Dönmez, İkincilik: Dilara Çetiner, Üçüncülük: Ozan Bebek,

Mansiyon ödülleri: Ayça Nur Sultan Çiftçi, Ayda Eriş, Çiğdem Bahar Ataş, Mizgin Yılmaz, Muhammet Emir Taşdemir,

Halim-Yıldız Şima Özel Ödülü: Funda Sürücü

Sayın Yıldız Şima'nın uzun yıllar devam etmesini arzu ettiğini her fırsatta dile getirdiği ve katıldığı son yarışma olan 16. Altın Testi Seramik Yarışması'nda yaptığı konuşmada belirttiği gibi: 'ARTE LONGE VITA BREVIS'; 'Hayat kısa, sanat uzundur.'



YILDIZ ŞİMA'S MEMORY LIVES ON WITH THE GOLDEN JUG

The 18th Golden Jug Ceramic Competition, which Halim and Yıldız Şima have been organizing with great dedication for many years, was held. The competition, which was started to support ceramic art and artists, continues at Yıldız Şima's wish and her memory is kept alive.



Ozan Bebek

The 18th Golden Jug Ceramic Competition, organized by the İzmir Rotary Club since 1991, was held at the Ahmed Adnan Saygun Art Center with a large audience. The award ceremony and exhibition opening took place on March 9th, and the exhibition ended on March 31st, 2026.

The Golden Jug Ceramic Competition, which Halim and Yıldız Şima have been organizing with great dedication for many years, was initiated to support ceramic art and artists, and over time has become one of Türkiye's largest and longest-running competitions in terms of participation.

This year, the competition, chaired by İzmir Efes Rotary Club member and ceramic artist Verda Sipahi, had Mehmet Tüzüm Kızılcan as its guest of honor. The jury consisted of Adnan Sözeri, Yeşim Zümrüt, Veyssel Özel, Şirin Koçak, Pınar Güzelgün Hangün, Mustafa Tunçalp, Kamil Fırat, İsmet Yüksel, Hüseyin Özçelik, Halil Yoleri, and Ayşe Kurşuncu.

This year, 175 works were submitted to the 18th Golden Test Ceramic Competition, and after the preliminary selection, 77 works were deemed worthy of exhibition. Each of the exhibited works was created by filtering the artist's feelings and thoughts and was produced using different ceramic techniques. The artists who won awards in the competition are:

First Prize: Gamze Çetinkaya Dönmez, Second Prize: Dilara Çetiner, Third Prize: Ozan Bebek,

Honorable Mentions: Ayça Nur Sultan Çiftçi, Ayda Eriş, Çiğdem Bahar Ataş, Mizgin Yılmaz, Muhammet Emir Taşdemir,

Halim-Yıldız Şima Special Award: Funda Sürücü

As Mrs. Yıldız Şima has expressed on every occasion her wish for the competition to continue for many years to come, and as she stated in her speech at the 16th Golden Testi Ceramic Competition, her last competition: 'ARTE LONGE VITA BREVIS'; 'Life is short, art is long.'

Gamze Çetinkaya Dönmez



Funda Sürücü



III. SEPET PİŞİRİM ETKİNLİĞİ OLİMPOS'TA GERÇEKLEŞTİRİLDİ

T.C. Uşak Üniversitesi Kader Yalovaç başkanlığındaki Sanat ve Tasarım Topluluğu tarafından düzenlenen III. Sepet Pişirimi Etkinliği 28-30 Kasım 2025 tarihleri arasında Antalya, Olimpos'ta gerçekleştirildi.

Danışmanlığını Öğr. Gör. Dr. Esra Nurten Gül'ün yaptığı Sanat ve Tasarım Topluluğu'nun düzenlediği III. Sepet Pişirimi Etkinliği'ne Uşak Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Seramik ve Resim Bölümü öğretim elemanları Doç. Dr. Müge Tarhan, Doç. Dr. Şefik Baran Tarhan,

Öğr. Gör. Dr. Yasemin Bol, Öğr. Gör. Dr. Onur Fındık, Öğr. Gör. Dr. Erhan Karadağ, Öğr. Gör. İ. Vefa İrdelp ve 30 öğrenci katıldı. Etkinlikte ayrıca Necmettin Erbakan Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Seramik Bölümü öğrencileri ve öğretim üyesi Doç. Dr. Mine Ülkü Öztürk, Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Seramik Bölümü öğrencileri, Anadolu Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Seramik Bölümü öğrencileri, Dokuz Eylül Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Seramik Bölümü öğrencileri ve arkeolog Ahsen Fındık ile seramik sanatçısı Tefik Türedi Özen de yer aldı.

Uşak Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Seramik Bölümü öğretim elemanları Dr. Yasemin Bol ve İ. Vefa İrdelp fırınlanacak seramik formların hazırlanması, fırının inşası, pişirim süreci ve fırınlama sonrası süreçlerde, Öğr. Gör. Dr. Onur Fındık ve Öğr. Gör. Dr. Erhan Karadağ ise fırının duvar yüzeyine Zeus ve Medusa konulu modelaj uygulamalarının yapımında bilgi ve tecrübeleriyle topluluğa destek verdiler. Etkinlik süreci tüm katılımcılar ile interaktif bir şekilde gerçekleştirildi. Etkinlik sonrası Olympos ve Phaselis Antik kentlerine geziler düzenlendi; arkeolog Ahsen Fındık kentler hakkındaki bilgilerini katılımcılarla paylaşarak gezilere rehberlik etti.

Uşak Üniversitesi Rektörlüğü, Sağlık Kültür ve Spor Daire Başkanlığı, Güzel Sanatlar Fakültesi Dekanlığı ve G.S.F Seramik Bölüm Başkanlığı'nın desteğiyle gerçekleştirilen etkinliğin sonunda katılımcılara ve sponsorluğu için Zeytin Pansiyon ailesine katılım belgeleri takdim edildi.



III. BASKET-FIRING EVENT HELD IN OLYMPOS

The 3rd Basket-Firing Event, organized by the Art and Design Society of Uşak University, chaired by Kader Yalovaç, was held in Olympos, Antalya, between November 28-30, 2025.



The 3rd Basket-Firing Event, organized by the Art and Design Community under the guidance of Lecturer Dr. Esra Nurten Gül, was attended by faculty members from the Ceramics and Painting Department of Uşak University Faculty of Fine Arts, Assoc. Prof. Dr. Müge Tarhan, Assoc. Prof. Dr. Şefik Baran Tarhan, Lecturer Dr. Yasemin Bol, Lecturer Dr. Onur Fındık, Lecturer Dr. Erhan Karadağ, Lecturer İ. Vefa İrdelp, and 30 students. The event was also attended by students and faculty member Assoc. Dr. Mine Ülkü Öztürk from the Ceramics Department of Necmettin Erbakan University Faculty of Fine Arts, students from the Ceramics Department of Muğla Sıtkı Koçman University Faculty of Fine Arts, students from the Ceramics Department of Anadolu University Faculty of Fine Arts, students from the Ceramics Department of Dokuz Eylül University Faculty of Fine Arts, as well as archaeologist Ahsen Fındık and ceramic artist Tefik Türedi Özen.

Dr. Yasemin Bol and İ. Vefa İrdelp, faculty members from the Ceramics Department of Uşak University's Faculty of Fine Arts, provided support to the group with their knowledge and experience in preparing the ceramic forms to be fired, constructing the kiln, the firing process, and post-firing processes. Lecturers Dr. Onur Fındık and Dr. Erhan Karadağ also contributed their expertise in creating Zeus and Medusa-themed models on the kiln's wall surface. The event was conducted interactively with all participants. Following the event, excursions were organized to the ancient cities of Olympos and Phaselis; archaeologist Ahsen Fındık shared her knowledge about the cities with the participants and guided the tours.

At the end of the event, which was organized with the support of Uşak University Rectorate, Health, Culture and Sports Department, Faculty of Fine Arts Dean's Office and the Faculty of Fine Arts Ceramics Department, participation certificates were presented to the participants and to the Zeytin Pansiyon family for their sponsorship.

SERAMİK ÖĞRENCİLERİ PROFESYONELLERLE BULUŞTU

CERAMICS STUDENTS MET WITH PROFESSIONALS

Anadolu Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Seramik Bölümü, 2025 yılının Kasım ve Aralık aylarında gerçekleştirdiği üç etkinlik serisinde öğrencilerini sanat dünyasından profesyonellerle buluşturdu. İbrahim Yıldızbaş, Muhammet Emir Taşdemir ve Sevinç Köseoğlu Ulubatlı kariyer planlaması için yol gösterici bilgiler paylaştı.

Anadolu University Faculty of Fine Arts, Department of Ceramics, brought its students together with professionals from the art world in three event series held in November and December 2025. İbrahim Yıldızbaş, Muhammet Emir Taşdemir and Sevinç Köseoğlu Ulubatlı shared guiding information for career planning.



Muhammet Emir Taşdemir



İbrahim Yıldızbaş



Muhammet Emir Taşdemir



İbrahim Yıldızbaş

Akademik eğitimi sektör profesyonelleriyle harmanlama misyonunu pekiştiren Anadolu Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Seramik Bölümü, seramik sanatının farklı boyutlarını ele alan sunum ve uygulamalı çalıştaylara ev sahipliği yaptı.

Etkinlik serisinin ilk buluşması Abraham Creative Studio'nun kurucusu seramik sanatçısı İbrahim Yıldızbaş'ın katılımıyla gerçekleşti. Öğrencilerin yoğun ilgi gösterdiği Yıldızbaş, "Zanaattan Sanata, Sanattan Piyasaya: Seramiğin Dönüşen Rolü" başlıklı bir sunum yaptı. Sanatçı, seramik eserlerin günümüz piyasa koşullarındaki yeri ve ticari potansiyelini analiz ederek, sanatçı adaylarının bu alanda kariyer yollarını nasıl planlayacakları ve sanatlarını profesyonel bir düzleme nasıl taşıyacakları konusunda yol gösterici bilgiler paylaştı. Yıldızbaş ayrıca "Çamurun Dili: Seramikte İfadenin Sınırlarını Keşfetmek" başlığıyla düzenlenen atölye çalışmasında da kendine özgü teknikleri paylaştı.

İşığın İzinde Lüster Pişirimleri

Bir başka seramik sanatçısı Muhammet Emir Taşdemir ise "İşığın İzinde Deneysel Yaklaşımlar: Lüster" başlıklı sunumda, seramik yüzeylerde göz alıcı yansımalar yaratan lüster tekniğinin tarihsel gelişimi ve deneysel uygulamaları mercek altına aldı. Ardından Seramik Bölümü'nün Raku Fırınları'nda "Deneysel Yaklaşımlar: İndirgen



Ortam Lüsterlerinden Sır İçi Lüster" başlıklı uygulamalı çalıştay gerçekleştirildi. Bu çalıştay, öğrencilere lüster sırlarının indirgen ortamda pişirilmesiyle elde edilen etkileyici sonuçları bizzat deneyimleme ve tekniğin inceliklerini yerinde öğrenme imkânı sundu.

Renklerin Büyüsünde Bakır Matı

Seri Doç. Sevinç Köseoğlu Ulubatlı'nın sunum ve çalıştay ile son buldu. Programa "Plastik Dilde; Umudun Peşinde Renklerin Yolculuğu" başlıklı sunumuyla başlayan sanatçı, seramik form ve yüzeylerin estetik dille nasıl buluştuğunu anlattı. Günün uygulamalı bölümü olan "Renklerin Büyüsünde Estetik Buluşma: Bakır Matı Pişirim Tekniği" başlıklı çalıştay da yine Seramik Bölümü Raku Fırınları'nda düzenlendi. Katılımcılar, özel bir indirgen pişirim tekniği olan Bakır Matı'nın inceliklerini sanatçı rehberliğinde keşfederek, seramik yüzeylerde farklı renk ve doku derinlikleri yaratmanın yollarını öğrendiler.

Anadolu Üniversitesi Seramik Bölümü, bu tür sektör profesyonellerini ağırlayarak öğrencilerine hem akademik hem de pratik alanda güncel ve kapsamlı bir eğitim sunma misyonunu bir kez daha pekiştirmiş oldu. Etkinlikler, sanatçı adaylarının teknik bilgilerini derinleştirmelerine ve profesyonel sanat hayatına dair vizyonlarını genişletmelerine önemli katkılar sağladı.

Reinforcing its mission of blending academic education with industry professionals, the Ceramics Department of Anadolu University Faculty of Fine Arts, Department of Ceramics hosted presentations and practical workshops addressing various dimensions of ceramic art.

The first meeting of the event series took place with the participation of ceramic artist İbrahim Yıldızbaş, founder of Abraham Creative Studio. Yıldızbaş, who attracted great interest from the students, gave a presentation titled "From Craft to Art, From Art to Market: The Transforming Role of Ceramics." Analyzing the place and commercial potential of ceramic works in today's market conditions, the artist shared guidance on how aspiring artists can plan their career paths in this field and how to take their art to a professional level. Yıldızbaş also shared his unique techniques in a workshop titled "The Language of Clay: Exploring the Limits of Expression in Ceramics."

Lüster Firinlarında Işığın İzinde

Another ceramic artist, Muhammet Emir Taşdemir, in his presentation titled "Experimental Approaches in the Footsteps of Light: Luster," examined the historical development and experimental applications of the luster technique, which creates dazzling reflections on ceramic surfaces. Following this, a practical workshop titled "Experimental Approaches: In-Glaze Luster from Reducing Medium Lusters" was



Doç. Sevinç Köseoğlu Ulubatlı

held in the Raku Kilns of the Ceramics Department. This workshop offered students the opportunity to personally experience the impressive results obtained by firing luster glazes in a reducing medium and to learn the intricacies of the technique on-site.

Copper Matte in the Magic of Colors

The series concluded with a presentation and workshop by Assoc. Prof. Sevinç Köseoğlu Ulubatlı. Beginning the program with a presentation titled "In the Language of Plastic; The Journey of Colors in Pursuit of Hope," the artist explained how ceramic forms and surfaces meet aesthetic language. The practical part of the day, a workshop titled "Aesthetic

Encounter in the Magic of Colors: Copper Matte Firing Technique," was also held in the Raku Kilns of the Ceramics Department. Participants, guided by the artist, explored the intricacies of Copper Matte, a special reduction firing technique, and learned ways to create different color and texture depths on ceramic surfaces.

Anadolu University's Ceramics Department, by hosting such industry professionals, has once again reinforced its mission of providing its students with up-to-date and comprehensive education in both academic and practical fields. The events made significant contributions to deepening the technical knowledge of aspiring artists and broadening their vision for a professional art career.

SANATIN IŞIĞINI GELECEĞE TAŞIYAN YARIŞMA

Kâse Seramik'in kurucusu Fatih Şimşek ve Dokuz Eylül Üniversitesi öğretim üyesi Prof. Efe Türkel tarafından bu yıl ilki düzenlenen Uluslararası Işık Seramik Yarışması, "aile" teması etrafında şekillendi. Yarışma, bu kavramın sanatsal mirasını gelecek nesillere aktarmak ve seramik sanatına ilgiyi artırmak amacıyla hayata geçirildi.



Sanata ve sanat eğitime sunduğu katkılarla öne çıkan Işık Seramik Yarışması, genç sanatçıların sanatsal üretim süreçlerinde deneyim kazanmaları, çağdaş seramik anlayışının gelişimine katkı sunmaları ve eleştirel bakış açısı edinmelerine zemin hazırlıyor.

Yarışma jürisi seramik sanatçısı Mehmet Tüzüm Kızılcın, Dokuz Eylül Üniversitesi Seramik ve Cam Tasarımı Bölüm Başkanı Prof. Halil Yoleri, Anadolu Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Seramik Bölüm Başkanı Prof. Duygu Kahraman, Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Dekanı Prof. Burcu Öztürk Karabey, Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Seramik Bölümü Öğretim Üyesi Prof. Hasan Başkırkan, Bilecik Şeyh Edebali Üniversitesi Seramik ve Cam Bölümü Öğretim Üyesi Prof. Elif Aydoğdu Ağatekin, seramik sanatçısı Arina Ailincăi (Romanya), seramik sanatçısı David Jones (İngiltere), seramik sanatçısı Kyung Hun Kang (Güney Kore) ve seramik sanatçısı Natalia Eristavi (Gürcistan)'den oluştu.

Yarışmanın jüri değerlendirmesi, 22 Nisan 2025 tarihinde İzmir Kültürpark'taki Pakistan Pavyonu'nda gerçekleştirildi. Yarışmaya Türkiye'den 16 şehir ve 4 farklı ülkeden toplam 87 eser başvurdu, ön değerlendirmeyi geçen 45 eser arasından 7 eser ödüle layık görüldü. Anadolu Üniversitesi Güzel Sanatlar Enstitüsü yüksek lisans mezunu Alper Tuncer, Fatma Önder Ünsal Özel Ödülü'ne, Ege Üniversitesi

Seramik Cam Çinicilik mezunu Mustafa Kafesoğulları, Yıldırım Türkel Özel Ödülü'ne, Ege Üniversitesi Fen Bilimleri Enstitüsü Tekstil Mühendisliği doktora mezunu Filiz Yıldırımkaraman, Erhan Işık Özel Ödülü'ne, Bilecik Şeyh Edebali Üniversitesi Lisansüstü Eğitim Enstitüsü Seramik ve Cam öğrencisi Ayşe Üstübi, Aysel Abdullah Duran Özel Ödülü'ne, Hacettepe Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Sanatta Yeterlik öğrencisi, Nevşehir Hacı Bektaş Veli Üniversitesi GSF Seramik ve Cam Bölümü Araştırma Görevlisi, Ferit Cihat Sertkaya, Yıldız Şima Özel Ödülü'ne, Bilecik Şeyh Edebali Üniversitesi Güzel Sanatlar Enstitüsü yüksek lisans mezunu Nurgin Çetin, Ateş Arcasoy Özel Ödülü'ne ve Institutul De Arte Plastice Lon Andreescu Cluj (Romanya) mezunu Craciun Ileana, Dede Şimşek Özel Ödülü'ne layık görüldü.

23 Nisan 2025 tarihinde İzmir Kültürpark'taki Pakistan Pavyonu'nda açılışı gerçekleştirilen serginin küratörlüğünü Dokuz Eylül Üniversitesi Seramik ve Cam Tasarımı Bölümü öğretim üyesi Prof. Efe Türkel üstlendi.

23 Nisan 2026'da gerçekleştirilecek olan II. Uluslararası Işık Seramik Yarışması ise "çocuk" temasını merkeze alarak, bireysel ya da toplumsal düzeyde "koruyamadıklarımız" üzerine düşünmeyi amaçlıyor.

A COMPETITION THAT CARRIES THE LIGHT OF ART INTO THE FUTURE

Organized for the first time this year by Fatih Şimşek, founder of Kâse Seramik, and Prof. Efe Türkel, a faculty member at Dokuz Eylül University, the International Işık Ceramics Competition was shaped around the theme of "family". The competition was created to pass on the artistic legacy of this concept to future generations and to increase interest in ceramic art.

Distinguished by its contributions to art and art education, the Işık Ceramics Competition provides young artists with a platform to gain experience in artistic production processes, contribute to the development of contemporary ceramic understanding, and acquire a critical perspective.

The jury consisted of ceramic artist Mehmet Tüzüm Kızılcın, Head of the Ceramics and Glass Design Department at Dokuz Eylül University Prof. Halil Yoleri, Head of the Ceramics Department at Anadolu University Faculty of Fine Arts Prof. Duygu Kahraman, Dean of the Faculty of Fine Arts at Muğla Sıtkı Koçman University Prof. Burcu Öztürk Karabey, Faculty Member of the Ceramics Department at Mimar Sinan Fine Arts University Prof. Hasan Başkırkan, Faculty Member of the Ceramics and Glass Department at Bilecik Şeyh Edebali University Prof. Elif Aydoğdu Ağatekin, ceramic artist Arina Ailincăi (Romania), ceramic artist David Jones (England), ceramic artist Kyung Hun Kang (South Korea) and ceramic artist Natalia Eristavi (Georgia).

The jury evaluation of the competition took place on April 22, 2025, at the Pakistan Pavilion in İzmir Kültürpark. A total of 87 works from 16 cities in Türkiye and 4 different countries were submitted to the competition, and 7 works were deemed worthy of awards from among the 45 works that passed the preliminary evaluation.

Alper Tuncer, a graduate of Anadolu University Fine Arts Institute, received the Fatma Önder Ünsal Special Award; Mustafa Kafesoğulları, a graduate of Ege University Ceramics, Glass and Tilemaking, received the Yıldırım Türkel Special Award; Filiz Yıldırımkaraman, a PhD graduate of Ege University Faculty of Science Textile Engineering, received the Erhan Işık Special Award; Ayşe Üstübi, a student of Ceramics and Glass at Bilecik Şeyh Edebali University Graduate Education Institute, received the Aysel Abdullah Duran Special Award; Ferit Cihat Sertkaya, a Proficiency in Art student at Hacettepe University Faculty of Fine Arts and a Research Assistant at Nevşehir Hacı Bektaş Veli University Faculty of Fine Arts Ceramics and Glass Department, received the Yıldız Şima Special



Award; Nurgin Çetin, a graduate of Bilecik Şeyh Edebali University Fine Arts Institute, received the Ateş Arcasoy Special Award; and Craciun Ileana, a graduate of Institutul De Arte Plastice Lon Andreescu Cluj (Romania), received the Dede Şimşek Special Award. The exhibition, which opened on April 23, 2025, at the Pakistan Pavilion in İzmir Kültürpark, was curated by Prof. Efe Türkel, a faculty member of the Department of Ceramic and Glass Design at Dokuz Eylül University.

The 2nd International Işık Ceramic Competition, to be held on April 23, 2026, focuses on the theme of "children," aiming to encourage reflection on "those we fail to protect" at both individual and societal levels.

KADIKÖY SERAMİK PANOLARINI KORUYOR

Kadıköy Belediyesi'nin 2024 yılında kentsel dönüşüm kapsamında yıkılan binalardaki süsleme öğelerinin korunması için aldığı meclis kararı uygulanmaya başlandı. Son olarak Suadiye'deki Ethem Bey Apartmanı'nın cephesinde bulunan ve özenle çıkarılarak koruma altına alınan seramik pano, inşaat sonrası bahçeye yerleştirilecek.



İstanbul'un Kadıköy ilçesinin Moda'dan başlayıp Bostancı'ya kadar uzanan hemen tüm mahallelerinde pek çok binanın cephesini seramik panolar süslüyor. 1960'larda yeni bir oturma alanı olarak planlanan Kadıköy'de dönemin yönetmeliklerinde mimaride yüzde 10 oranında sanat eseri kullanılması maddesi bulunduğundan mimarlar pek çok binada seramik panolara yer vermişti. Ancak kentsel dönüşümün en yoğun olduğu ilçelerden biri olan Kadıköy'de eski yapıların yıkılmasıyla beraber kentin hafızasında yer tutan ve birçoğu önemli seramik sanatçılarına ait olan panolar yok olmaya başladı.

2024 yılında Kadıköy Belediyesi'nin kentsel dönüşüm kapsamında yıkılan binalardaki süsleme öğelerinin korunması için meclis kararı alması yüzlerce binanın dış cepheleri ve iç duvarlarında bulunan seramik panolar için sevindirici oldu. Türkiye'de bir ilk olan bu kararın çıkmasını sağlayan seramik sanatçısı ve akademisyen Nurdan Arslan'ın bu konudaki kitabı Türkiye'nin Mimaride Kültür Hafızaları "Seramik Panolar" da yakın zamanda basıldı.

Kadıköy Belediyesi seramik panoların korunmasıyla ilgili karar almış olsa da bunun nasıl uygulanacağıyla ilgili soru işaretleri vardı. Son olarak Suadiye'deki Ethem Bey Apartmanı'nın cephesinde bulunan panonun özenle çıkarılarak koruma altına alınması kararın uygulanabilir olduğunu gösterdi. Taç Seramik'in kurucusu sanatçı Taci Alpaslan'a ait olan, dönemi ve üslubu yansıtan pano, bina yenilemesinin ardından apartmanın bahçesine yeniden yerleştirilecek. Alpaslan ise "El emeğiyle yaptığım bu seramik panonun tekrar hayata kazandırılması beni çok mutlu etti" dedi.



KADIKÖY PROTECTS CERAMIC PANELS

The Kadıköy Municipality's council decision from 2024 to protect decorative elements in buildings demolished as part of urban transformation projects has begun to be implemented. Lastly, the ceramic panel on the facade of the Ethem Bey Apartment in Suadiye, which was carefully removed and preserved, will be placed in the garden after the construction is completed.

In Istanbul's Kadıköy district, from Moda to Bostancı, ceramic panels adorn the facades of many buildings in almost all neighborhoods. In the 1960s, when Kadıköy was planned as a new residential area, the regulations of the time stipulated that 10% of the architectural space should be artwork, so architects incorporated ceramic panels into many buildings. However, with the demolition of old structures in Kadıköy, one of the districts undergoing the most intense urban transformation, these panels, many of which were created by important ceramic artists, began to disappear, holding a place in the city's memory.

In 2024, the Kadıköy Municipality's council decision to preserve decorative elements in buildings demolished as part of urban transformation projects was welcome news for hundreds of ceramic panels on the exterior and interior walls of buildings. This decision, a first in Türkiye, was made possible thanks to ceramic artist and academic Nurdan Arslan, whose book on the subject, "Cultural Memories in Architecture: Ceramic Panels," was recently published.

Although Kadıköy Municipality had made a decision regarding the protection of ceramic panels, there were questions about how this would be implemented. Finally, the careful removal and preservation of a panel on the facade of the Ethem Bey Apartment in Suadiye demonstrated the feasibility of the decision. The panel, created by artist Taci Alpaslan, founder of Taç Seramik, and reflecting the period and style, will be reinstalled in the apartment's garden after the building's renovation. Alpaslan stated, "I am very happy that this ceramic panel, which I made with my own hands, will be brought back to life."



CERAMICS EDUCATION IN TÜRKİYE DISCUSSED AT SSEDD CONFERENCE

The 6th Ceramic Art Education Conference was organized by the Ceramics Art Education and Change Association (SSEDD) and the Department of Ceramics and Glass at Kütahya Dumlupınar University Faculty of Fine Arts. The conference comprehensively addressed topics such as the origins and current state of ceramics education in Türkiye, the relationship between ceramics education and the industry.



Turkish Arts, Old Tile Restoration, Faculty of Fine Arts, Dokuz Eylül University), and Prof. Seyhan Yılmaz (Head of the Ceramics and Glass Department, Faculty of Fine Arts, Kastamonu University).

TÜRKİYE'DE SERAMİK EĞİTİMİ SSEDD KONFERANSI'NDA KONUŞULDU

6. Seramik Sanatı Eğitimi Konferansı, Seramik Sanatı Eğitimi ve Değişimi Derneği (SSEDD) ve Kütahya Dumlupınar Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Seramik ve Cam Bölümü iş birliğiyle düzenlendi. Konferansta, Türkiye'de seramik eğitiminin başlangıcı ve bugünü, seramik eğitimi ve sektör ilişkisi gibi konular tüm yönleriyle masaya yatırıldı.

Doç. M.CANDAN GÜNGÖR

SSEDD'nin bu yıl 6.sını gerçekleştirdiği Seramik Sanatı Eğitimi Konferansı kapsamında, "Seramiğe Katkı Sağlayanlar Töreni", dört oturum, beş çalıştay ve üç ayrı sergi açılışı yapıldı. Etkinliklere başta SSEDD Başkanı Prof. Zehra Çobanlı ve yönetim kurulu üyeleri olmak üzere, davetliler, sanatçılar, akademisyenler ile öğrenciler katıldı.

Açılış töreninin ardından Prof. Sevim Çizer'in oturum başkanı olduğu ve üniversite-sanayi iş birliğinin tüm yönleriyle konuşulduğu "Seramik Eğitimi ve Sektör İlişkisi" konulu panel gerçekleşti. Panele; Emin Yüce (Keramik Genel Müdürü- Kütahya Ticaret ve Sanayii Odası Yönetim Kurulu Üyesi), Gökhan Karaaslan (Refsan), Mustafa Kıratlı (Altın Çini), Sabit Acar (Çini Koop), Sadık Erilbaylı (Çiniciler Odası Başkanı), Sedat Aşan (Aşanlar Seramik A.Ş.), Farika Porselen Temsilcisi (Farika Porselen) katıldılar.

Konferansın ikinci oturumu Doç. M. Candan Güngör başkanlığında yapılan "Kütahya Çiniciliği" idi. Kütahya'da çiniciliğin tarihi ve günümüzdeki durumuyla ilgili olarak tüm konuların ele alındığı oturuma; Öğr. Gör. Mehmet Koçer (Emekli Akademisyen/ Çini Sanatçısı), Prof. Dr. Nureddin Gülaçtı (Kütahya Dumlupınar Üniversitesi GSF Seramik ve Cam Bölümü Başkanı), Prof. Dr. Şerife Cengiz (İstanbul Aydın Üniversitesi Sanat ve Kültür Yönetimi), Yavuz Selim Güler (Pera Müzesi) katıldılar.

Üçüncü oturum Prof. Zehra Çobanlı başkanlığında yapıldı. Türkiye'de seramik eğitiminin başlangıcı ve bugünkü durumuyla geniş kapsamda ele alınan konunun konuşmacıları; Prof. Beril Anılanmert (Seramik Sanatçısı, Emekli Öğr. Üyesi), Doç. Vedat Kacar (Dokuz Eylül Üniversitesi GSF Geleneksel Türk Sanatları Bölümü Eski Çini Onarımları Anasanat Dalı), Prof. Seyhan Yılmaz (Kastamonu Üniversitesi GSF Seramik ve Cam Bölümü Başkanı) idi.

"Türkiye'de Seramik Eğitimi" başlıklı panelde ise bu konuyla ilgili güncel bilgiler paylaşıldı. Oturum başkanlığını Prof. Burcu Öztürk Karabey'in üstlendiği panele; Dr. Öğr. Üyesi Ayşe Gül Çetin (Kütahya Dumlupınar Üniversitesi GSF Seramik ve Cam Bölümü), Doç. Betül Aytepe Serinsu (Nevşehir Üniversitesi GSF Seramik ve Cam Bölümü), Prof. Hasan Başkırkan (Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi GSF Seramik ve Cam Bölümü, Dekan Yardımcısı), Doç. Kamuran Özlem Sarnıç, (Akdeniz Üniversitesi GSF Seramik Bölümü), Prof. Yeşim Zümrüt, (Çanakkale 18 Mart Üniversitesi GSF Seramik ve Cam Bölümü) konuşmacı olarak katıldılar.

"Mezun Öğrenci Profili" başlıklı son oturumun başkanlığını Prof. Dr. Nureddin Gülaçtı gerçekleştirdi. Mezun öğrencilerin seramik eğitimi ile ilgili tüm sorunlarının ve önerilerinin konuşulduğu oturuma; Ali Can Ayma, Harun Kereci, Rana Gül katıldılar.

As part of the Ceramic Art Education Conference, which SSEDD organized for the 6th time this year, a "Ceremony of Contributors to Ceramics" was held, along with four sessions, five workshops, and three separate exhibition openings. The events were attended by SSEDD President Prof. Zehra Çobanlı and board members, as well as invited guests, artists, academics, and students.

Following the opening ceremony, a panel discussion titled "Ceramic Education and Industry Relationship" took place, chaired by Prof. Sevim Çizer, where all aspects of university-industry collaboration were discussed. Participants included Emin Yüce (General Manager of Keramika - Member of the Board of Directors of Kütahya Chamber of Commerce and Industry), Gökhan Karaaslan (Refsan), Mustafa Kıratlı (Altın Çini), Sabit Acar (Çini Koop), Sadık Erilbaylı (President of the Chamber of Tilemakers), Sedat Aşan (Aşanlar Seramik A.Ş.), and a representative from Farika Porcelain.

Kütahya Tilemaking

The second session of the conference, chaired by Assoc. Prof. M. Candan Güngör, was titled "Kütahya Tilemaking." The session covered all aspects of the history and current state of tilemaking in Kütahya. Participants included Lecturer Mehmet Koçer (Retired Academician/ Tile Artist), Prof. Dr. Nureddin Gülaçtı (Head of the Ceramics and Glass Department, Faculty of Fine Arts, Kütahya Dumlupınar University), Prof. Dr. Şerife Cengiz (Art and Culture Management, Istanbul Aydın University), and Yavuz Selim Güler (Pera Museum).

The third session was chaired by Prof. Zehra Çobanlı. The speakers, who broadly discussed the beginnings and current state of ceramics education in Türkiye, were Prof. Beril Anılanmert (Ceramic Artist, Retired Faculty Member), Assoc. Prof. Vedat Kacar (Department of Traditional

Ceramics Education in Türkiye

The panel titled "Ceramics Education in Türkiye" shared up-to-date information on the subject. The panel, chaired by Prof. Burcu Öztürk Karabey, included the following speakers: Dr. Ayşe Gül Çetin (Kütahya Dumlupınar University, Faculty of Fine Arts, Department of Ceramics and Glass), Assoc. Prof. Betül Aytepe Serinsu (Nevşehir University, Faculty of Fine Arts, Department of Ceramics and Glass), Prof. Hasan Başkırkan (Mimar Sinan Fine Arts University, Faculty of Fine Arts, Department of Ceramics and Glass, Deputy Dean), Assoc. Prof. Kamuran Özlem Sarnıç (Akdeniz University, Faculty of Fine Arts, Department of Ceramics), and Prof. Yeşim Zümrüt (Çanakkale 18 Mart University, Faculty of Fine Arts, Department of Ceramics and Glass).

The final session, titled "Graduate Student Profile," was chaired by Prof. Dr. Nureddin Gülaçtı. The session, which addressed all the problems and suggestions of graduate students regarding ceramics education, was attended by Ali Can Ayma, Harun Kereci, and Rana Gül.

The exhibitions that opened simultaneously as part of the 6th Ceramic Art Education Conference were: the Glaze Exhibition, the Tile Exhibition, and the Graduation Projects Exhibition. Artists, academics, and students from various cities and educational institutions across Türkiye participated in the exhibitions, which were held in three separate halls.

Invited artists

A section of the conference was also dedicated to invited artist presentations and workshops. In this context, artists had the opportunity to share their production techniques with the audience; Assoc. Prof. Elize Au (University of North Texas, USA) presented the process of creating her works through casting; Dr. Canan Güneş (Kütahya Dumlupınar University, Faculty of Fine Arts, Department of



Prof. Zehra Çobanlı

6. Seramik Sanatı Eğitimi Konferansı kapsamında eş zamanlı olarak açılan sergiler; Sırça Sergisi, Çini Sergisi, Mezuniyet Projeleri Sergisi idi. Üç ayrı salonda düzenlenen sergilere Türkiye'nin çeşitli illerinden ve eğitim kurumlarından sanatçılar, akademisyenler ve öğrenciler katıldı.

Konferansın bir bölümü de davetli sanatçı sunumlarına ve çalıştaylara ayrılmıştı. Bu kapsamda sanatçılar kendi üretim tekniklerini izleyenlerle paylaşma olanağı buldular; Doç. Elize Au (ABD, North Texas Üniversitesi Öğretim Üyesi) kalıba döküm ile eserlerini gerçekleştirme sürecini, Dr. Öğr. Üyesi Canan Güneş (Kütahya Dumlupınar Üniversitesi GSF Seramik ve Cam Bölümü), Ali Buskar, Celal Uslu, Mehmet Yıldırım, Taner Zabun tornada şekillendirme tekniklerini, Doç. Emre Can, (Bilecik Şeyh Edebali Üniversitesi Güzel Sanatlar ve Tasarım Fakültesi, Seramik ve Cam Bölümü) Seramik Üretim Sürecinde Üç Boyutlu Yazıcıların Kullanımı'ni, Doç İsmet Yüksel (Kütahya Dumlupınar Üniversitesi, GSF Seramik ve Cam Bölümü) CNC ile modelleme sürecini, Doç. Oya Aşan Yüksel, (Kütahya Dumlupınar Üniversitesi GSF Seramik ve Cam Bölümü) Fotokopi Baskı Tekniği'ni, Doç. Leyla Kubat, (Bilecik Şeyh Edebali Üniversitesi Güzel Sanatlar ve Tasarım Fakültesi Seramik ve Cam Bölümü) Astar Akıtma ve Puar ile Sıralı Bezemeler çalıştayı, Yıldız Söğüt ve Mustafa Dumanlar Çini Atölye Çalışması'ni, Öğr. Gör. Gökhan Akça, (Kütahya Dumlupınar Üniversitesi GSF Seramik ve Cam Bölümü) Rölyef Modelleme Tekniği çalıştayı gerçekleştirdiler.

Son gün fabrika gezilerinin yapıldığı 6. Seramik Sanatı Eğitimi Konferansı kapsamında sunulan bildirilerin özet kitabı dijital olarak yayınlandı.

Bilindiği gibi Seramik Sanatı Eğitimi ve Değişimi Derneği 2013 yılında Eskişehir'de kurulmuş, sırasıyla Bilecik, Çanakkale, Bolu, İzmir, Antalya ve son olarak Kütahya'da etkinliklerini gerçekleştirmiştir. Dernek, 2026 yılında farklı illerde düzenleyeceği etkinliklerle faaliyetlerini sürdürmeye devam edecektir.



Prof. Beril Anılanmert

Ceramics and Glass, Ali Buskar, Celal Uslu, Mehmet Yıldırım, and Taner Zabun presented pottery wheel shaping techniques; Assoc. Prof. Emre Can (Bilecik Şeyh Edebali University, Faculty of Fine Arts and Design, Department of Ceramics and Glass) presented the Use of 3D Printers in the Ceramic Production Process; Assoc. Prof. İsmet Yüksel (Kütahya Dumlupınar University, Faculty of Fine Arts, Department of Ceramics and Glass) presented the CNC modeling process; Assoc. Prof. Oya Aşan Yüksel (Kütahya Dumlupınar University, Faculty of Fine Arts, Department of Ceramics and Glass) presented Photocopy Printing Techniques; Assoc. Leyla Kubat (Bilecik Şeyh Edebali University, Faculty of Fine Arts and Design, Department of Ceramics and Glass) conducted a workshop on Slip Pouring and Underglaze Decoration with Applicator, Yıldız Söğüt and Mustafa Dumanlar conducted a Tile Workshop, and Lecturer Gökhan Akça (Kütahya Dumlupınar University, Faculty of Fine Arts, Department of Ceramics and Glass) conducted a workshop on Relief Modeling Techniques.

The abstract book of the papers presented at the 6th Ceramic Art Education Conference, which included factory tours on the final day, has been published digitally.

As is known, the Ceramic Art Education and Change Association was founded in Eskişehir in 2013 and has subsequently held events in Bilecik, Çanakkale, Bolu, İzmir, Antalya, and most recently Kütahya. The association will continue its activities with events to be organized in different cities in 2026.

Ceramics and Glass, Ali Buskar, Celal Uslu, Mehmet Yıldırım, and Taner Zabun presented pottery wheel shaping techniques; Assoc. Prof. Emre Can (Bilecik Şeyh Edebali University, Faculty of Fine Arts and Design, Department of Ceramics and Glass) presented the Use of 3D Printers in the Ceramic Production Process; Assoc. Prof. İsmet Yüksel (Kütahya Dumlupınar University, Faculty of Fine Arts, Department of Ceramics and Glass) presented the CNC modeling process; Assoc. Prof. Oya Aşan Yüksel (Kütahya Dumlupınar University, Faculty of Fine Arts, Department of Ceramics and Glass) presented Photocopy Printing Techniques; Assoc. Leyla Kubat (Bilecik Şeyh Edebali University, Faculty of Fine Arts and Design, Department of Ceramics and Glass) conducted a workshop on Slip Pouring and Underglaze Decoration with Applicator, Yıldız Söğüt and Mustafa Dumanlar conducted a Tile Workshop, and Lecturer Gökhan Akça (Kütahya Dumlupınar University, Faculty of Fine Arts, Department of Ceramics and Glass) conducted a workshop on Relief Modeling Techniques.



KAYADA BÜYÜDÜM BEN

Seramik sanatçısı Melike Abasıyanık Kurtiç'in sanatsal pratiğini merkezine yerleştiren "Kayada Büyüdüm Ben" başlıklı sergi Galeri Nev iş birliğinde ve Galerist ev sahipliğinde, Kale Tasarım ve Sanat Merkezi'nin (KTSM) desteğiyle açıldı. 15 Ocak-21 Şubat tarihlerinde izlenen sergi, farklı disiplinlerden sanatçıları bir araya getirdi.

I GREW UP ON THE ROCK

The exhibition titled "I Grew Up on the Rock," which centers on the artistic practice of ceramic artist Melike Abasıyanık Kurtiç, opened in collaboration with Galeri Nev and hosted by Galerist, with the support of Kale Design and Art Center (KTSM). The exhibition, which ran from January 15th to February 21st, brought together artists from different disciplines.

2024 yılında Erimtan Arkeoloji ve Sanat Müzesi'nde gerçekleşen "Bir Denizkestanesinin Anıları"nın ardından kurgulanan sergi, Melike Abasıyanık Kurtiç'in eserlerini; onun düşünme biçimi, form anlayışı ve malzemeyle kurduğu ilişkiyle örtüşen sanatçıların üretimleriyle bir arada sundu. "Bir Denizkestanesinin Anıları" sanatçının pratiğini içe doğru yoğunlaşan, katmanlı bir üretim alanı olarak ele alırken, "Kayada Büyüdüm Ben" bu evrenden taşan biçimlerin ve düşünsel yönelimlerin başka sanatçıların pratiklerinde nasıl yankılandığını araştırıyordu.

Galerist'teki sergi, seramiklerini sayısız desen, suluboya, fotoğraf ve yerleştirme ile besleyen ve bu malzemelerin birinden diğerine sürekli tercümeleyen Abasıyanık ile pratiklerinde farklı kanallarda derinleşen sanatçıları bir araya getirdi. Deniz Aktaş, Ece Bal, Gökhan Baltacı, İlhan Berk, Zeynep Kayan, Thiago Rocha Pitta, Anıl Saldıran, Johanna Seidel, Elif Uras ve Burcu Yağcıoğlu'nun eserlerinden oluşan seçki, İlhan Berk'in mısralarıyla, Abasıyanık'ın bir başka kutsalına, yani edebiyata doğru da genişliyordu. Böylece izleyiciler seramiğin tüm zengin açılımlarını deneyimlediler.

Sergide yer alan pratikler, hiyerarşik bir merkez-çevre ilişkisi kurmaktan çok, her birinin kendi dilini ve özerkliğini koruduğu çoğul bir karşılaşma zemini oluşturuyordu. Bu karşılaşmalarda diğer sanatçıların üretimleri, Melike Abasıyanık Kurtiç'in işlerinde belirginleşen mükerrerlik, döngüsellik ve yineleme fikriyle ilişki kuruyor; kimi zaman biçimlerin birbirine yaklaşan hatları, kimi zaman imgesel akrabalıklar ve görsel mimikler aracılığıyla onun dünyasına ekleniyordu. Yineleme burada yalnızca takıntı ya da obsesyonun bir tezahürü olarak değil; formun kendi içine kıvrılarak çoğaldığı, küçük sapmalarla yön değiştirdiği ve anlamın sessizce hareket ettiği bir düşünme alanı olarak belirliyordu.

Following "Memories of a Sea Urchin," which took place at the Erimtan Archaeology and Art Museum in 2024, the exhibition presented Melike Abasıyanık Kurtiç's works alongside those of other artists whose ideas, understanding of form, and relationship with materials mirrored hers. While "Memories of a Sea Urchin" treated the artist's practice as an inwardly focused, layered space of production, "I Grew Up on a Rock" explored how the forms and intellectual orientations emanating from this universe resonated in the practices of other artists.

The exhibition at Galerist brought together Abasıyanık, who nourished her ceramics with countless drawings, watercolors, photographs, and installations, constantly translating from one material to another, with artists who delved into different channels in their practices. The selection, consisting of works by Deniz Aktaş, Ece Bal, Gökhan Baltacı, İlhan Berk, Zeynep Kayan, Thiago Rocha Pitta, Anıl Saldıran, Johanna Seidel, Elif Uras, and Burcu Yağcıoğlu, also expanded towards İlhan Berk's verses and another of Abasıyanık's sacred themes: literature. Thus, viewers experienced all the rich dimensions of ceramics.

Rather than establishing a hierarchical center-periphery relationship, the practices featured in the exhibition created a pluralistic encounter where each maintained its own language and autonomy. In these encounters, the works of other artists connected with the idea of repetition, cyclicity, and recurrence that is evident in Melike Abasıyanık Kurtiç's work; sometimes through the converging lines of forms, sometimes through symbolic affinities and visual mimicry, they were incorporated into her world. Here, repetition appeared not merely as a manifestation of obsession, but as a space of thought where form multiplies by curling in on itself, shifts direction with subtle deviations, and meaning moves silently.



DOĞA, PINAR BAKLAN'IN ORGANİK FORMLARIYLA FISILDIYOR

Sanatçı Pinar Baklan bireysel olarak anlatamadıklarına yapıtlarını aracı yapıyor; söylemek istediği ne varsa yapıtlarıyla söylüyor. Biyomorfik biçimlerinin tek bir şeye değil doğadaki pek çok şeye benzemesini istiyor, “Doğaya ait organik bir form bize sessizce bir şeyler fısıldasın...” diyor.

NATURE WHISPERS THROUGH PINAR BAKLAN'S ORGANIC FORMS

Artist Pinar Baklan uses her artwork as a medium for what she cannot express individually; she says whatever she wants to say through her works. She wants her biomorphic forms to resemble not just one thing, but many things in nature, saying, “Let an organic form belonging to nature whisper something to us silently...”

FATMA BATUKAN BELGE

Instagram hesabınızda kendinizi şu ifadeyle tanıtmışsınız: “Eski akademisyen, yeni köylü, doktoralı çamurcu, independent artist!” Bunu daha detaylı konuşacağız ama öncelikle seramikle ilk temasınızı öğrenmek istiyorum. Seramik eğitimi alma düşüncesi nasıl oluştu? Çamurun nesi sizi cezbedti?

Hacettepe Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi'nin yetenek sınavında Seramik Bölümü'nü kazanıp eğitime başladığımda ilk kez çamurla tanıştım. Güzel Sanatlar Fakültesi'ne girmekte ana hedefim, seramik bölümü tesadüfen oldu. Ama yıllardır düşünürüm, beni başka bir bölüm bu denli tatmin etmezmiş zaten. İçinde bilimi, geleneği, zanaati, teknolojiyi, tarihi, resmi, heykeli, grafiği barındıran bir bölüm. Bir seramik sanatçısı bunların pek çoğuna hakim olduğunda mesleğini en yetkin anlamda icra ediyor diye düşünüyorum. Çamur sonsuz imkanlarıyla sanatçıya koca bir dünya sunan, müthiş bir yaratıcılık malzemesi. Ona saygım çok büyük. İlk çalışmaya başladığımda da aynı duygu ve düşüncelerdedim. Zaten şimdiye dek çamur dışında hiçbir ilave malzeme ile çalışmadım. Çünkü bu sonsuz dünyanın daha keşfedilecek çok olanağı var benim için. Bitmeyen bir öğrenme ve üretme imkanı sunuyor.

Okuldan birincilikle mezuniyet, ardından yüksek lisans, sanatta yeterlik, hocalık... 2021'de ise istifa ederek akademik yaşamdan uzaklaştınız. Sebebi neydi? Akademik yaşamın sanatçıyı sınırlayan tarafları mı var?

Aslında lisansa başladığım andan itibaren hep akademisyen olmayı hayal etmiştim. Çalışkan ve meraklı da bir öğrenciydim. Bu yüzden akademisyenlik hedefi doğrultusunda ilerledim. Akademide çalıştığım 12 yıl içerisinde kendimi geliştirirken öğrenci için de pek çok şey yaptım. Kurumum için çok çalıştım. Çok da genç ve dinamik bir kadroyduk. Sık sık uluslararası etkinliklere katılıyordum. Fakültemle hiçbir sorunum yoktu. Ama artık akademiden alacağımı alıp vereceğimi de fazlasıyla verdiğime karar vermiştim. Dersler, tez, toplantılar, makaleler, akademik etkinlikler arasında hiç durmadan eser üretmeye de devam ediyordum. Ama bir tek şeyi hayal ve merak ediyordum; benim kendime ait bir atölyem olsa ve başka hiçbir şeye bölünmeden sadece eser üretmekle yaşasam, hayatımı idame ettirebilir miyim? Ve bunun için emekli olmayı beklemesem, genç ve dinamikken denesem diye düşündüm. Serbest sanatçı olarak ayakta kalmak çok zor, biliyordum. Ama şimdi değil ise ne zaman deneyeceğim diye düşündüm. Ve başarısız olursam en fazla olmadı, yapamadım derim ve tekrar akademi yolunu düşünürüm demiştim. Ama hiç denmeden bu hayatı yaşamış olmayı istemedim. Altı yıldır kararımın çok memnunum. Umarım böyle devam eder.

On your Instagram account, you describe yourself with the phrase: “Former academic, now villager, PhD-holding clay worker, independent artist!” We'll discuss these in more detail, but first, I'd like to learn about your first encounter with ceramics. How did the idea of studying ceramics come about? What was it about clay that attracted you?

I first encountered clay when I won a place in the Ceramics Department at Hacettepe University's Faculty of Fine Arts through the entrance exam and began my education. Entering the Faculty of Fine Arts was my main goal; the ceramics department came about by chance. But I've thought for years that no other department would have satisfied me as much. It's a field that encompasses science, tradition, craft, technology, history, painting, sculpture, and graphic design. I believe a ceramic artist practices their profession at its most competent level when they are proficient in many of these areas. Clay, with its endless possibilities, offers the artist a whole world; it's a tremendous creative material. I have immense respect for it. I had the same feelings and thoughts when I first started working. In fact, I haven't worked with any materials other than clay until now. Because for me, this endless world has so many more possibilities to explore. It offers a never-ending opportunity for learning and creation.

Graduating from school with an honors degree, followed by a master's degree, a proficiency in arts, and teaching... In 2021, you resigned and distanced yourself from academic life. What was the reason? Are there aspects of academic life that limit artists?

Actually, from the moment I started my undergraduate studies, I always dreamed of becoming an academic. I was also a hardworking and curious student. That's why I pursued my goal of becoming an academic. During my 12 years in academia, while developing myself, I also did many things for the students. I worked very hard for my institution. We were a very young and dynamic team. I frequently participated in international events. I had no problems with my faculty. But I had decided that I had received more than enough from academia and given more than I could. Between classes, theses, meetings, articles, and academic events, I continued to produce work non-stop. But there was one thing I dreamed of and wondered about: if I had my own studio and lived solely by creating art, without being distracted by anything else, could I make a living? And I thought, why not wait until retirement, why not try it while I'm young and dynamic? I knew it was very difficult to survive as a freelance artist. But I thought, if not now, when will I try? And I told myself that if I failed, at most I would just say, “It didn't work, I couldn't do it,” and reconsider going back to the academy. But I didn't want to have lived this life without ever trying. For six



Akademik yaşamla beraber kent yaşamını da aranızda bıraktınız. Doğayla iç içe olmak size neler kazandı? Bu “yeni köylülük” durumundan memnun musunuz?

Daha önce asansöre binip evine çıkan biriyken artık yolu olmayan evine el arabasıyla eşya taşıyan, sanat eserlerini de el arabasıyla taşıyan birine dönüştüm. Hayatımda daha önce hiç olmayan

akademik yaşamla beraber kent yaşamını da aranızda bıraktınız. Doğayla iç içe olmak size neler kazandı? Bu “yeni köylülük” durumundan memnun musunuz?

Daha önce asansöre binip evine çıkan biriyken artık yolu olmayan evine el arabasıyla eşya taşıyan, sanat eserlerini de el arabasıyla taşıyan birine dönüştüm. Hayatımda daha önce hiç olmayan

Daha önce asansöre binip evine çıkan biriyken artık yolu olmayan evine el arabasıyla eşya taşıyan, sanat eserlerini de el arabasıyla taşıyan birine dönüştüm. Hayatımda daha önce hiç olmayan

Daha önce asansöre binip evine çıkan biriyken artık yolu olmayan evine el arabasıyla eşya taşıyan, sanat eserlerini de el arabasıyla taşıyan birine dönüştüm. Hayatımda daha önce hiç olmayan

years now, I've been very happy with my decision. I hope it continues this way. The academy has many advantages, but it's not suitable for an artist who wants to spend all day producing in a studio. You have to do a little bit of everything at once. But I wanted to do one thing in depth.

Even though you've stopped teaching at the university, do you continue to teach at your studio?

When I first opened my studio after resigning, I was giving classes suitable for all levels, even though I didn't really want to. Making a living as a freelance artist was difficult, and to survive, I had to teach classes and, although I didn't prefer it, create functional works for the market.

Last year, I started giving 3-day advanced courses as a guest artist once or twice a year at the studio of my dear colleague Metin Ertürk. But other than that, I don't give regular classes. Now I prefer to use my time creating works for exhibitions and international events, and for collectors who request them.

You left behind both academic life and city life. What have you gained from being close to nature? Are you happy with this “new rural” situation?

I've transformed from someone who used to take the elevator to their apartment to someone who carries belongings and artwork up and down to their house, which has no road access, using a wheelbarrow. I've learned things I never knew I had before. Village life, especially in the Aegean region, looks very pleasant from the outside, and it certainly is, but it has its own immense challenges. Natural events like fires, floods, storms, and fallen trees have been the most challenging aspects of this new life for me. Each one was a difficult test, and you can never say you've passed it. Because they are major, ongoing disasters. Dealing with them, and then trying to live cautiously by taking precautions, makes you more resilient even though it's exhausting. And things that seem very difficult at first start to become normal as you struggle. But for all of this, I think you need to love it very much, not to leave, but to stay. It's hard to live village life without loving it very much. Despite all the difficulties, I love it very much and no longer want to live in the city or anywhere else.

You were deeply affected by the forest fires that occurred in recent years. Could you tell us a little about your experiences during that time?

Two months after I made the decision to settle here, a huge fire started. When it started, it was very far from our house; we saw it from the sea and immediately went home. It was such a terrible thing; with strong winds, it swept away huge areas in seconds. These are very mountainous areas, and the mountains are covered with forests. For five days, we watched helplessly, day and night, without sleeping, as it slowly descended from those mountains and began to reach our homes. For days, ash rained down from the sky; the sky was red instead of blue, and everywhere was smoke. When it gets this big, there's nothing left to do. They wait for it to reach residential

şeyler öğrendim. Köy yaşamı özellikle Ege'de, dışarıdan çok keyifli görünüyor ve kesinlikle keyifli ama çok büyük zorlukları var. Yangın, sel, fırtına, ağaç devrilmesi vs gibi doğal olaylar bu yeni yaşamda beni en zorlayan şeyler oldu. Her biri zorlu sınavlardı ve hiçbir zaman geçtim diyemezsiniz. Çünkü sürekliliği olan büyük felaketler. Bunlarla mücadele etmek, sonrasında önlem olarak hep tedbirli yaşamaya çalışmak sizi çok yorsa da daha dayanıklı yapıyor. Ve önce çok zor gelen şeyler, mücadele ettikçe normalleşmeye başlıyor. Ama tüm bunlar için, gitmek değil kalmak için çok sevmek gerek bence. Çok sevmeden köy hayatını yaşamak zor. Ben tüm zorluklarına rağmen çok seviyor ve artık kentte veya başka bir yerde yaşamak istemiyorum.

Geçtiğimiz yıllarda yaşanan orman yangınlarından da etkilendiniz. O dönemde neler yaşadığınızdan bahseder misiniz biraz?

Ben bu kararı alıp buraya yerleştikten iki ay sonra büyük yangın başladı. Başladığında evimize çok uzaktı, denizden görüp hemen eve gittik. Öyle korkunç bir şey ki şiddetli rüzgarla saniyeler içerisinde çok büyük alanları alıp götürüyor. Buralar çok dağlık alanlar ve dağlar ormanlarla kaplı. Beş gün boyunca o dağlardan adım adım inerek evlerimize ulaşmaya başladığını gece gündüz hiç uyumadan çaresizlikle izledik. Günlerce havadan kül yağıyor, gökyüzü mavi değil kızıl ve her yer duman. Zaten bu kadar büyüdüğünde yapılacak hiçbir şey kalmıyor. Yerleşim yerlerine inmesi bekleniyor ki evler savunulsun. Biz de böyle bir anda tahliye edildik. Mahşer yeri gibiydi her yer. Çok büyük bir orman varlığı kaybedildi. Daha önce pencerenizi her açtığınızda gördüğünüz yemyeşil alanlar simsiyah bir ağaç mezarlığına dönüşüyor. İs kokusu aylarca gitmiyor. Etrafınıza bakmak, nefes almak istemiyorsunuz. Yangın sonrası çok daha zor. Ben ilk defa o zaman başka bir yere taşınmayı düşünmüştüm. Duygusal olarak çökmüştüm. Köy, mahalle, kent içindeki tüm canlılarla beraber simsiyah bir enkaza dönüşüyor. Ve kalmak çok zor. Ama hayatım boyunca yaptığım gibi o zaman da çareyi yine üretmekte buldum. Bu travmayı atmamın tek yolu o dönem ne kadar zor olsa da atölyeye girmektir. Ben de öyle yaptım. Sonrasında terapi seansları büyük destek oldu.

Pınar Baklan seramiği deyince gözümüzün önüne ilk gelen biyomorfik biçimler oluyor; kimisi çok soyut, kimisi boyunları ve dışarı açılan ağızlarıyla daha tanıdık varlıkları imliyor. Bu biçimlerin bize lettiği mesajlar var mı?

Aslında benim bireysel olarak anlatamadığım, anlatmak istediğim ne varsa işlerimi buna aracı yapıyorum. Bunu yıllar sonra fark ettim. Söylemek istediğim ne varsa işlerimle söylüyorum. Veya onlar benim yerime söylüyor. Mesela iletişim konusu...



areas so that houses can be defended. We were evacuated at that moment. It was like a scene from the apocalypse. A vast forest area was lost. The lush green areas you used to see every time you opened your window turned into a black graveyard of trees. The smell of soot lingered for months. You didn't want to look around or breathe. It was much harder after the fire. That was the first time I considered moving somewhere else. I was emotionally devastated. The village, the neighborhood, the city, along with all its inhabitants, turned into a black ruin. And it was very difficult to stay. But, as I've done throughout my life, I found solace in creating. The only way to overcome this trauma, however difficult it was at the time, was to go into the studio. And that's what I did. Afterwards, therapy sessions were a great help.

When we think of Pınar Baklan's ceramics, the first things that come to mind are biomorphic forms; some are very abstract, while others, with their necks and outward-opening mouths, allude to more familiar beings. Do these forms convey any messages to us?

Actually, whatever I can't express individually, whatever



I want to say, I use my work as a medium. I realized this years later. Whatever I want to say, I say it through my work. Or they say it for me. For example, the subject of communication... I believe that everything can be solved with proper communication and that good communication allows you to breathe. That's why my works speak either to each other or to the viewer. Each one has tiny holes symbolizing an eye watching us or an ear listening, and a neck, throat, and mouth that opens and extends outwards to speak or breathe. Many viewers compare my works to women's bodies, seeds, organs, and animals. And I think that's beautiful, because I want them to resemble not just one thing, but many things in nature. An organic form from nature that whispers something to us silently.

The debate between ceramics and sculpture has been discussed extensively in previous years. I don't think it's relevant anymore today. For example, you define yourself as a "clay worker," but we wouldn't object if you called yourself a sculptor. Would you express yourself using a different material instead of clay?

I describe my profession as being an artist. When asked about my specialization, I say I create sculptures using ceramic materials. Actually, I would love to express myself with other materials as well. But frankly, I've never had the courage, and I still don't. Because I believe a material represents a whole world. First, you need to explore that world and understand all its possibilities in order to use it in the most effective way. That's why, while I'm still trying to explore the vast world of ceramic materials, I haven't dared to step into another world. Maybe I can try it in the future. Because creating art is an endless, limitless journey.

Her şeyin doğru iletişimle çözülebileceğine ve iyi iletişimin nefes aldırıldığına inanıyorum. O yüzden işlerim ya birbirleriyle ya da izleyiciyle konuşuyorlar. Her birinde bizi izleyen bir gözü veya bizi dinleyen bir kulağı simgeleyen ufak delikler ve bir şey söylemek için veya nefes almak için dışa açılan, uzanan bir boyun, boğaz, ağız var. Pek çok izleyici işlerimi kadın bedenlerine, tohumlara, organlara ve hayvanlara benzetiyor. Ve bence bu çok güzel, çünkü ben tek bir şey değil doğadaki pek çok şeye benzesin istiyorum. Doğaya ait organik bir form bize sessizce bir şeyler fısıldasın.

Seramik-heykel tartışması önceki yıllarda çokça yapıldı. Artık bugün bunun bir anlamı yok bence. Örneğin siz kendinizi "çamurcu" olarak tanımlıyorsunuz ama heykeltıraş deseniz de itiraz etmeyiz. Çamur yerine başka bir malzemeyle de ifade eder miydiniz kendinizi?

Mesleğimi sanatçiyim diye tarif ediyorum. Branşımı sorduklarında seramik malzeme ile heykel yaptığımı söylüyorum. Aslında kendimi başka malzemelerle de ifade etmeyi isterdim. Ama açıkçası buna hiç cesaretim olmadı, hâlâ yok. Çünkü bence bir malzeme demek koca bir dünya demek. Önce o dünyayı keşfedip bütün olanaklarını bilmek gerek ki en doğru şekilde kullanabileyim. Bu yüzden



One of the advantages of ceramics is that it allows for the use of color, and you seem to enjoy using color. In recent years, fluorescent colors have become increasingly common in ceramics. How do you evaluate these new global trends? Is there a kind of fashion in ceramic art as well?

We now live in a world where there are many professional artists alongside amateurs and hobbyists, and millions of ceramic works are produced every day. Everyone follows an existing path according to their taste and goals, or tries the most untried, the never-before-done. Technology, of course, contributes greatly to these new experiments. In this sense, I think we live in an amazing era. The possibilities are limitless, and people are curious. This makes the approach to materials more daring. Although I have a classical perspective

ben hâlâ seramik malzemenin koca dünyasını keşfetmeye çalışırken başka bir dünyaya adım atmaya cesaret edemedim. Belki ileride bunu deneyebilirim. Çünkü sanat üretmek sonsuz sınırsız bir yol.

Seramiğin avantajlarından biri de renk kullanımına olanak tanınması ve siz de renk kullanmayı seviyorsunuz. Son yıllarda seramikte floresan renkler sıklıkla karşımıza çıkıyor. Dünyadaki yeni eğilimleri nasıl değerlendiriyorsunuz? Seramik sanatında da bir tür moda var mı?

Amatörlerle ve hobilistlerle beraber çok fazla profesyonel sanatçının olduğu ve her yeni gün milyonlarca seramik işin üretildiği bir dünyada yaşıyoruz artık. Herkes zevkine ve hedefine göre zaten var olan bir yoldan gidiyor veya en denenmemiş denemeye, hiç yapılmamış yapmaya çalışıyor. Teknolojinin de bu yeni denemelerde katkısı çok büyük elbette. Ben bu anlamda müthiş bir çağda yaşadığımızı düşünüyorum. İmkanlar sınırsız, insanlar meraklı. Bu da malzemeye yaklaşımı daha cesur kılıyor. Ben her ne kadar klasik bir bakış açısı ve geleneksel bir estetik zevke sahip olsam ve bu doğrultuda üretsem de pek çok sanatçının malzemeye bu cesur yaklaşımlarını çok takdir ediyorum. Çamurların, sırların, camın, metalin ve çok canlı pigmentlerin deneysel bir anlayışla bir arada kullanıldığı işleri ve özellikle fırın grafiği ile oynanıp bilinçli olarak elde edilen sonuçları çok beğeniyorum. Bu anlamda çok da güzel bulduğum bir moda kesinlikle var bence de. Ama modanın hep dışında kalan, zamansız klasik anlayış da hep baki.

Son dönemde açılan çağdaş sanat sergilerinde ve koleksiyonlarda seramik yapıtlarla bolca karşılaşılıyor. Türkiye'de seramik sergisi açmak istemeyen galeriler, seramik almak istemeyen koleksiyonerler dönemi kapanıyor diyebilir miyiz?

Kesinlikle... Bu anlayış zaten artık çok eski ve bilinçsiz bir anlayış diyebilirim. Ve ne güzel ki yok oluyor. Bilhassa çok önemli yurt dışı fuarlarında sergilenen çağdaş seramik eserlerle, yeni ve çok modern yaklaşımlarla, enstalasyonlarla... Ben, usta hocalarımızın katkısı yanında özellikle bizim ve sonraki kuşağın bu anlayışın değişmesine çok büyük katkısı olduğunu düşünüyorum. Geleneği yeni ve güncel olanla harmanlayıp yorumlayarak sunulan cesur eserlerin ve aktif olarak çalışan, üreten, sergileyen bağımsız sanatçıların, atölye sanatçılarının büyük katkısı var bence.



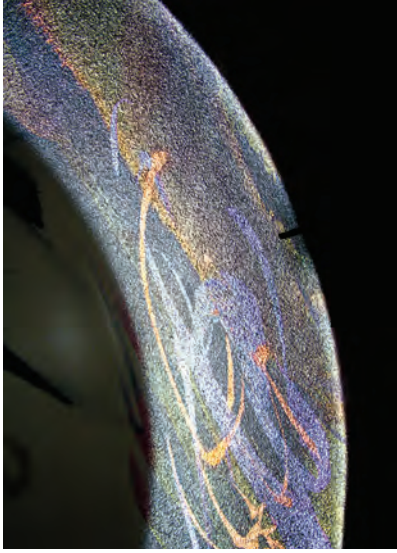
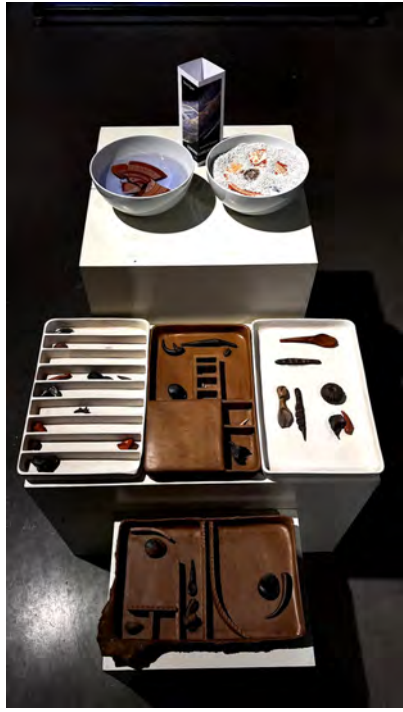
and a traditional aesthetic taste, and produce accordingly, I greatly appreciate the bold approaches many artists take to materials. I particularly admire works that experimentally combine clays, glazes, glass, metal, and vibrant pigments, and especially those that consciously manipulate kiln graphics to achieve conscious results. In this sense, I definitely find a very beautiful trend. But the timeless classical approach, which always remains outside of trends, also endures.

In recent contemporary art exhibitions and collections, we are encountering many ceramic works. Can we say that the era of galleries in Türkiye that don't want to host ceramic exhibitions and collectors who don't want to buy ceramics is coming to an end?

Absolutely... I would say this understanding is already very old and unconscious. And thankfully, it's disappearing. Especially with the contemporary ceramic works exhibited at very important international fairs, with new and very modern approaches, with installations... I think that, in addition to the contributions of our master teachers, we and the next generation have made a huge contribution to changing this understanding. I believe that the contribution of bold works that blend tradition with the new and contemporary, and of independent artists and studio artists who are actively working, producing, and exhibiting, is significant.

ZAMANI SAKLAMAK

Sevim Çizer'in "Zamanı Saklamak" başlıklı sergisi 27 Nisan'da İzmir Kültür Sanat Fabrikası'nda açıldı. Sanatçının kişisel arkeolojisinden izleri taşıyan retrospektif niteliğindeki sergi 9 Mayıs'a kadar izlenebilecek. İşte sergiye adını veren 'zamanı saklamak' kavramının Çizer'in kaleminden yorumu.



PRESERVING TIME

Sevim Çizer's exhibition titled "Preserving Time" opened on April 27th at the İzmir Culture and Arts Factory. This retrospective exhibition, bearing traces of the artist's personal archaeology, can be viewed until May 9th. Here is Çizer's interpretation of the concept of 'preserving time,' which gives the exhibition its name.



Prof. Sevim ÇİZER

"Zamanı saklamak" kulağıma şiir gibi geliyor ama aslında biraz paradoks bir düşünce. Çünkü zaman dediğimiz şey, akıp gidiyor ve onu fiziksel olarak saklamak mümkün değil. Ama insanoğlu bin yıllardır zamanın izlerini "tutmanın" yollarını bulmuş.

Anıları saklamak: Fotoğraflar, videolar, günlükler... Hepsi, geçen bir anı dondurma çabası. Bir fotoğraf çektiğimizde aslında o anın küçük bir dilimini saklamış oluyoruz.

Sanatla zamanı dondurmak: Bir tablo, bir heykel, bir şarkı, bir şiir... Örneğin Salvador Dali'nin eriyen saatleri bile zamanın akışını sorgular. Sanat, zamanı hissettirmenin ve kaydetmenin en güçlü yollarından biri.

Bellek ve duygular: Bazen bir koku ya da bir müzik bizi yıllar öncesine götürür. Zamanı değil, ama onun bizde bıraktığı izi saklarız.

Bilimsel bir bakışla; Fizikte zaman, özellikle Görelilik Teorisi ile birlikte esneyebilen bir şey olarak düşünülür ama yine de "saklanabilir" değil sadece farklı şekillerde deneyimlenebilir.

Cem Adrian "Bir istiridyenin inciye saklaması gibi saklayacağım seni" diyor, en kıymetlimsin, benim içimdesin anlamında. Yaşantımızda, sırlarımızı en güvenli yer olan kalbimizde saklayalım deriz çoğu zaman.

Özdemir Asaf "Seni saklayacağım" diye başlıyor söze. "Seni saklayacağım inan, yazdıklarımda". Saklamak; bir şeyi uzun süre korumak için ortalıkta olmayan bir yere kaldırmak; bir dosyayı kaydetmek ve bazen başka bir ortama kopyalamak vb. Zaman, insan yaşamının en hızlı akan ve geri getirilemeyen tek hazinesidir. Bu nedenle "Vakit nakittir" diyerek değerini anlatan, bugünün işini yarına bırakmamayı öğütleyen veya anı yaşamaya davet eden kimi sözler, zamanı doğru yönetmenin ve kıymetini bilmenin önemini vurgular.

Arkeoloji Disiplini ve "Zamanı Saklamak"

Toprak susmaz. Üstü örtülse de anlatır. İnsan gider, şehir çöker, rüzgâr izleri siler; ama derinlerde bir yerde zaman, kırılmadan kalır. Bir çömleğin çatlağında, bir kemiğin sessizliğinde unutulmuş bir adımın yankısı saklanır. Arkeoloji, amanı durdurmaz onu dinler. Katman katman çözülen toprağın içinde her şey yerini bilir çünkü zaman da biriktirir, tıpkı bellek gibi... Yeryüzünün belleği... En altta en eski sır, en üstte en son unutulmuş. Ve bazen, bir an, bir felaketin ortasında olduğu gibi kalır Pompei'de olduğu gibi insanların son nefesi, taşların arasında hâlâ dolaşır.

Arkeoloji zamanı saklamaz aslında. Zamanı kaybetmemeyi öğretir. Retrospektif niteliği de taşıyan bu sergimde, kendi yaşam arkeolojimin zamana yayılmış birikimlerini seramik malzeme ile somutlaştırıyorum.

"Preserving time" sounds poetic, but it's actually a somewhat paradoxical idea. Because time, as we know it, flows by, and it's impossible to physically preserve it. But humankind has found ways to "hold" the traces of time for millennia.

Preserving memories: photographs, videos, diaries... all are attempts to freeze a past moment. When we take a photograph, we are actually preserving a small slice of that moment.

Freezing time with art: A painting, a sculpture, a song, a poem... Even Salvador Dali's melting clocks question the flow of time. Art is one of the most powerful ways to feel and record time.

Memory and emotions: Sometimes a scent or a piece of music takes us back years. We don't preserve time itself, but the trace it left on us.

From a scientific perspective; In physics, time, especially with the Theory of Relativity, is considered something that can stretch, but it is still not "storable," only experienced in different ways.

Cem Adrian says, "I will keep you safe like an oyster keeps a pearl," meaning you are my most precious, you are within me. We often say that we should keep our secrets in the safest place: our hearts.

Özdemir Asaf begins by saying, "I will keep you safe. Believe me, I will keep you safe in my writings." To keep something safe means to put it away in a place out of sight for a long time; to save a file

and sometimes copy it to another medium, etc. Time is the fastest-flowing and irreplaceable treasure of human life. Therefore, sayings like "Time is money," which advise against putting off today's work until tomorrow, or which invite us to live in the moment, emphasize the importance of managing time correctly and appreciating its value.

The Discipline of Archaeology and "Preserving Time"

The earth does not remain silent. Even if covered, it tells its story. People leave, cities collapse, the wind erases traces; but somewhere deep down, time remains unbroken. In the crack of a pot, in the silence of a bone, the echo of a forgotten footprint is hidden. Archaeology does not stop time, it listens to it. Everything knows its place within the layers of crumbling earth because time also accumulates, just like memory... The memory of the earth... At the bottom, the oldest secret, at the top, the last forgotten. And sometimes, for a moment, it remains as if in the midst of a catastrophe, as in Pompeii, the last breath of people still lingers among the stones.

Archaeology does not actually preserve time. It teaches us not to lose time. In this exhibition, which also has a retrospective quality, I concretize the accumulations of my own life archaeology, spread over time, with ceramic material.

HSU YUNGHSU SİSYPHOS'UN ŞÜPHESİ İLE VAN'DAYDI

Doç. Dr. NURTAÇ ÇAKAR

Çağdaş seramiğin en özgün isimlerinden biri olarak kabul edilen Tayvanlı sanatçı Hsu Yunghsu'nun uluslararası gezici sergisi "Sisyphos'un Şüphesi", Seul'deki ilk sunumunun ardından 14 Mart- 26 Nisan 2026 tarihleri arasında Van'daki Tariria Kültür, Sanat ve Gastronomi Merkezi'nde gösterildi.

Türkiye'de ilk sergisini Van'da açan Hsu Yunghsu, kili geleneksel sınırlarının ötesine taşıyarak onu bedensel direnişin anıtsal bir diline dönüştürüyor. Yaklaşık kırk yıl önce akademik kariyerinin konforunu geride bırakan sanatçı, pratiğini tamamen toprak ve ateşin ritmine adanmış. Bugün üretimini Güney Tayvan'ın Tainan kentinde, ülkenin en büyük seramik fırın atölyelerinden birinde sürdürüyor.

Yunghsu'nun sanatsal gelişimindeki belirleyici dönüm noktalarından biri, 2005-2006 yıllarında New York'ta gerçekleştirdiği sanatçı rezidansı sırasında Richard Serra'nın anıtsal çelik heykelleriyle karşılaşması... Geleneksel seramik tekniklerinin pürüzsüz yüzeylerini reddeden sanatçı; çatlakları, boşlukları ve isli tonları bilinçli estetik

stratejiler olarak benimsiyor.

Seramiğin kadim fitil tekniğine geri dönen Yunghsu, her bir eserini doğrudan fiziksel temasla inşa ediyor. Üretimin giderek dijitalleştiği ve başkalarına devredildiği bir çağda, eserleri ellerin, avuç içlerinin ve dayanıklılığın izlerini taşıyor. Sisyphos mitinden ilham alan Yunghsu, sanatı nihai bir sonuç olarak değil, süregelen bir varoluş ritüeli olarak ele alıyor.

Sisyphos'un Şüphesi başlıklı sergi Van'daki sunumunun ardından uluslararası yolculuğuna Seravezza (İtalya)'da devam ederek sabır, malzeme direnci ve beden ile toprak arasındaki zamansız ilişki etrafında şekillenen evrensel anlatısını sürdürmeyi amaçlıyor.



HSU YUNGHSU WAS IN VAN WITH SISYPHUS'S DOUBT

Considered one of the most original names in contemporary ceramics, Taiwanese artist Hsu Yunghsu's international touring exhibition, "Sisyphus's Doubt", was shown at the Tariria Culture, Art and Gastronomy Center in Van from March 14 to April 26, 2026, following its initial presentation in Seoul.

Hsu Yunghsu, who held his first exhibition in Türkiye in Van, pushes clay beyond its traditional boundaries, transforming it into a monumental language of bodily resistance. Having left the comforts of an academic career nearly forty years ago, the artist has dedicated his practice entirely to the rhythm of earth and fire. Today, he continues his work in Tainan, South Taiwan, in one of the country's largest ceramic kiln workshops.

One of the defining turning points in Yunghsu's artistic development was his encounter with Richard Serra's monumental steel sculptures during his artist residency in New York in 2005-2006. Rejecting the smooth surfaces of traditional ceramic techniques, the artist embraces

cracks, voids, and smoky tones as conscious aesthetic strategies.

Returning to the ancient coil technique of ceramics, Yunghsu constructs each of his works through direct physical contact. In an age where production is increasingly digitized and outsourced, his pieces bear the traces of hands, palms, and resilience. Inspired by the myth of Sisyphus, Yunghsu views art not as a final outcome, but as an ongoing ritual of existence.

Following its presentation in Van, the exhibition titled "Sisyphus's Doubt" continues its international journey in Seravezza (Italy), aiming to maintain its universal narrative shaped around patience, material resilience, and the timeless relationship between body and earth.

PORSELENİN KIRILGANLIĞI, NAKIŞIN DİRENCİ...

THE FRAGILITY OF PORCELAIN, THE RESILIENCE OF EMBROIDERY...

Deniz Pireci'nin "Noktaları Birleştir" sergisi, 8 Nisan-18 Mayıs tarihleri arasında İdealist Tasarım Derneği ev sahipliğinde Artcrowdistanbul'da gösterildi. Sanatçı porselen üzerine nakış tekniğiyle ürettiği eserlerinde çocukluk anıları ile parçalanmış dünyada bağ kurma çabasını ele alıyordu.

Mimarlık, sanat ve tasarım ekseninde yaratıcı disiplinlere bünyesinde yer veren İdealist Tasarım Derneği, mimari tasarım ve sanatın ortak malzemelerinden olan seramiği, farklı tarzlarda yorumlayabilen sanatçı Deniz Pireci'nin Artcrowdistanbul Art Gallery'deki solo sergisine ev sahipliği yaptı. Serginin küratörlüğünü de Artcrowdistanbul'un kurucusu Şanel Şan Sevinç üstlendi. Göç, yerellik, kimlik, kültürel farklılık ve toplumsal cinsiyet gibi konuları farklı açılardan ele alan ve bu kavramları porselen kullanarak imgeleştiren Deniz Pireci "Noktaları Birleştir" başlıklı son sergisinde porselen ve nakışı buluşturdu. Porselen üzerine nakış tekniğiyle ürettiği eserlerinde porselenin kırılabilirliğini, nakışın sabrı ve direnciyle birleştiren özgün bir dil sundu.

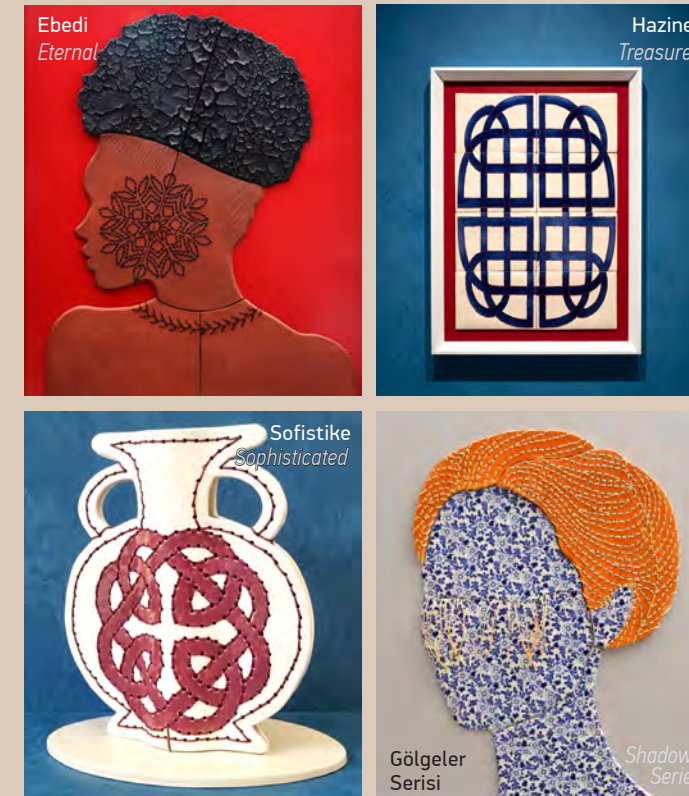
Sanat yaşamı boyunca zaman zaman kişisel geçmişi ile toplumsal belleği buluşturan Deniz Pireci'nin bu sergisine ilham veren de yine çocukluğu olmuş. Çocukken merakla okuduğu Resimli Bilgiler Ansiklopedisi'ndeki "noktaları birleştir" bulmacalarından yola çıkarak ürettiği eserler, çocukluk anıları ile parçalanmış bir dünyada bağ kurma çabasını ele alıyordu.



Deniz Pireci's "Connect the Dots" exhibition was shown at Artcrowdistanbul, hosted by the Idealist Design Association, between April 8th and May 18th. In her works, created using embroidery techniques on porcelain, the artist explored childhood memories and the struggle to connect with a fragmented world.

Idealist Design Association, which encompasses creative disciplines in architecture, art, and design, hosted a solo exhibition by artist Deniz Pireci at Artcrowdistanbul Art Gallery. Pireci interprets ceramics, a common material in architectural design and art, in various styles. The exhibition was curated by Şanel Şan Sevinç, the founder of Artcrowdistanbul.

Deniz Pireci, who addresses issues such as migration, locality, identity, cultural difference, and gender from different perspectives and visualizes these concepts using porcelain, brought together porcelain and embroidery in her latest exhibition titled "Connect the Dots." In her works created using embroidery techniques on porcelain, she presented a unique language that combines the fragility of porcelain with the patience and resilience of embroidery. Deniz Pireci, whose artistic life has interspersed her personal history with collective memory, drew inspiration for this exhibition from her childhood. Her works, inspired by the "connect the dots" puzzles in the Illustrated Encyclopedia she eagerly read as a child, explore her childhood memories and her struggle to connect with a fragmented world.





ÇANAKKALE SERAMİKLERİNE İSTANBUL'DAN BAKMAK

Ressam ve seramik sanatçısı Gülşen Kıbrıslı'nın öncülüğünde düzenlenen "Geçmişten Bugüne, Çanakkale Seramiklerine İstanbul'dan Bakmak" başlıklı grup sergisi 4-12 Nisan tarihleri arasında Çanakkale Belediyesi Troya Sergi Salonu'nda izlendi.



"Geçmişten Bugüne, Çanakkale Seramiklerine İstanbul'dan Bakmak" sergisi kapsamında İstanbul'da çalışan ve üreten farklı disiplinlerden 24 kadın sanatçının Çanakkale seramiklerini odağına alan ve yeniden yorumlayan çalışmaları yer aldı. Gülşen Kıbrıslı Sanat Grubu'nun sergisi 4-12 Nisan tarihleri arasında Çanakkale Belediyesi Troya Sergi Salonu'nda izlendi.

Sanat çalışmalarını İstanbul Zekeriyaköy'deki atölyesinde sürdüren ve eğitim veren Gülşen Kıbrıslı Çanakkale seramiklerine olan ilgisini ve serginin motivasyon kaynağını şöyle açıkladı: "Öncelikle neden Çanakkale? Asıl mesleğim resim olmasına rağmen yıllardır seramikle

uğraşıyorum. Zaman zaman Çanakkale seramiklerine rastlıyorum, açıkçası bakıp geçiyordum. Sonra bir gün eski bir Çanakkale çanağı elime geçti. Tekniği, renkleri, cesur boyama şekliyle onları biraz daha dikkatle inceledim ve çok keyif aldım. Konturların dışına çıkmayan İznik ve Kütahya seramiklerinden sonra özgür fırça darbeleriyle çalışmış ustaların eserleri zanaattan çıkıp bir çağdaş sanat eseri gibi geldi bana... Atölyeye Çanakkale seramiklerini inceleyip çalışalım istedim. Bu farkındalık hem de doğduğu topraklarda güzel bir sergi yapmamıza vesile oldu."

"Geçmişten Bugüne, Çanakkale Seramiklerine İstanbul'dan Bakmak" sergisi kültürel bir mirasa saygı duruşu niteliği taşıyarak sanatçıların bireysel iç dünyalarını, hayal gücünü ve soyut düşünce biçimlerini de yansıttı. Serginin temel noktalarından biri de "İstanbul'dan bakıldığında Çanakkale nasıl algılanıyor?" sorusu idi. Eserlerin bu sorunun etrafında şekillendiğini ifade eden serginin düzenleyicisi Evren Bilgin ise "Sanatçılar yalnızca Çanakkale seramiğini değil, aynı zamanda Çanakkale'nin kendilerinde uyandırdığı duyguyu da yorumladı. Bu nedenle her eser, farklı bir iç dünya ve farklı bir bakış açısını temsil ediyor" diye konuştu.



Gülşen Kıbrıslı



LOOKING AT ÇANAKKALE CERAMICS FROM ISTANBUL

The group exhibition titled "Looking at Çanakkale Ceramics from Istanbul, From Past to Present," organized under the leadership of painter and ceramic artist Gülşen Kıbrıslı, was on display at the Çanakkale Municipality Troya Exhibition Hall between April 4-12.



The exhibition "Looking at Çanakkale Ceramics from Istanbul: From Past to Present" featured works by 24 women artists from different disciplines working and producing in Istanbul, focusing on and reinterpreting Çanakkale ceramics. The exhibition by the Gülşen Kıbrıslı Art Group was on display at the Çanakkale Municipality Troya Exhibition Hall from April 4th to 12th.

Gülşen Kıbrıslı, who continues her artistic work and provides training in her studio in Zekeriyaköy, Istanbul, explained her interest in Çanakkale ceramics and the motivation behind the exhibition as follows: "First of all, why Çanakkale? Although my main profession is painting, I have been working with ceramics for years. From time to time, I would come across Çanakkale ceramics, and frankly, I would just glance at them and pass by. Then one day, an old Çanakkale bowl came into my hands. With its technique, colors, and bold painting style, I examined them more carefully and enjoyed it very much. After the İznik and Kütahya ceramics that do not go beyond the contours, the works of masters who worked with free brushstrokes seemed to me like contemporary works of art that transcended craft... I wanted us to study and work on Çanakkale ceramics as a studio. This awareness also led us to hold a beautiful exhibition in the land where it originated."

The exhibition "Looking at Çanakkale Ceramics from Istanbul, From Past to Present" pays tribute to a cultural heritage while also reflecting the artists' individual inner worlds, imaginations, and abstract ways of thinking. One of the exhibition's central themes was the question, "How is Çanakkale perceived from Istanbul?" Explaining that the works were shaped around this question, the exhibition organizer, Evren Bilgin, stated, "The artists interpreted not only Çanakkale ceramics but also the feelings that Çanakkale evoked in them. Therefore, each work represents a different inner world and a different perspective."





Şilan Bayram

KADIN ÜRETKENLİĞİNİN SİMGESİ KİBELE'DEN ESİNLENDİLER INSPIRED BY CYBELE, THE SYMBOL OF FEMALE PRODUCTIVITY

Deniz Akdemir



Dokuz Eylül Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Seramik ve Cam Bölümü öğrencileri tarafından hazırlanan ve Anadolu'nun ana tanrıça figürü Kibele'den ilham alan "Kibele" Seramik Sergisi, 6-28 Mart 2026 tarihleri arasında İzmir Yeşilova Höyüğü Ziyaretçi Merkezi'nde ziyarete açıldı.

The "Cybele" Ceramic Exhibition, prepared by students of the Ceramics and Glass Department of the Faculty of Fine Arts at Dokuz Eylül University and inspired by Cybele, the main goddess figure of Anatolia, opened to visitors at the İzmir Yeşilova Mound Visitor Center between March 6-28, 2026.

Bilindiği gibi, ilk insan topluluklarının anaerkil düzeninde 'kadın' hem doğurarak hem de tarımsal üretimi ve toplumun ihtiyaç duyduğu temel ürünleri gerçekleştirerek verimliliğin simgesi olmayı hak etmişti. Toplumda saygı duyulan ve doğa üstü güçleri olduğuna inanılan kadın, Anaerkil topluma sahip Anadolu uygarlıklarında tapınma ögesinin kadın figüründe somutlaştırılmasında rol oynamıştır. Bu nedenle, Anadolu toprakları Ana Tanrıça figürü üretimi bakımından oldukça zengindir.

Kadın kimliği, üretim ve üretkenlik kavramlarını yeni bakış açıları ve çağdaş seramik yorumlarıyla ele alan "Kibele" başlıklı sergi, 8 Mart Dünya Emekçi Kadınlar Günü kapsamında sanatseverlerle buluştu. Sergiye ev sahipliği yapan Yeşilova Höyüğü Kazı Başkanı Doç. Dr. Zafer Derin de bu sergiyi destekleyerek arkeoloji ve sanat alanındaki bu derin bağı güçlendirdi.

Küratörlüğünü Doç. Ali Temel Köseleler'in üstlendiği sergiye; Belgin Solmaz, Beren Su Kurağı, Binnur Okkan, Deniz Akdemir, Derya Kaplan, Duygu Ballı, Ece Keltek, Emine Gümüšoğlu, Elif Yatkın, Eren Aslan Gözüyaşlı, Esra Özmen, Filiz Avcıoğlu, Funda Sürücü, Gamze Çerçi, Gökçe Bavli, Gülnu Koran, Hatice Nur Akgün, İlayda Oğur Akkalan, İrem Sultan Karabulut, Mert Tunalı, Nazlı Nur Ekin, Neriman Yenice, Özgül Duran, Pelin Gökçen, Ramazan Kahraman, Rumeysa Cop, Sıla Dadakdeniz, Şevval Naz Köken, Şilan Bayram, Tuğçe Arık, Tuğçe Makarnacı, Yağız Kaan Bozan, Zeynep Şen katıldılar.

Esra Özmen



As is known, in the matriarchal order of the first human societies, 'woman' deserved to be the symbol of productivity both by giving birth and by producing agricultural products and essential goods needed by society. Respected in society and believed to possess supernatural powers, women played a role in the concretization of the worship element in the female figure in Anatolian civilizations with matriarchal societies. Therefore, Anatolian lands are quite rich in terms of the production of Mother Goddess figures.

The exhibition titled "Cybele," which addresses the concepts of female identity, production, and productivity through new perspectives and contemporary ceramic interpretations, met with art lovers as part of the March 8th International Women's Day celebrations. Associate Professor Dr. Zafer Derin, the head of the Yeşilova Mound Excavation, who hosted the exhibition, also supported it, strengthening this deep connection between archaeology and art.

The exhibition, curated by Assoc. Prof. Ali Temel Köseleler, features works by Belgin Solmaz, Beren Su Kurağı, Binnur Okkan, Deniz Akdemir, Derya Kaplan, Duygu Ballı, Ece Keltek, Emine Gümüšoğlu, Elif Yatkın, Eren Aslan Gözüyaşlı, Esra Özmen, Filiz Avcıoğlu, Funda Sürücü, Gamze Çerçi, Gökçe Bavli, Gülnu Koran, Hatice Nur Akgün, İlayda Oğur Akkalan, İrem Sultan Karabulut, Mert Tunalı, Nazlı Nur Ekin, Neriman Yenice, Özgül Duran, Pelin Gökçen, Ramazan Kahraman, Rumeysa Cop, Sıla Dadakdeniz, Şevval Naz Köken, Şilan Bayram, Tuğçe Arık, Tuğçe Makarnacı, Yağız Kaan Bozan, and Zeynep Şen.

BİRLİKTE ÜRETMENİN DERİNLİĞİ

Önceki yıllarda farklı illerde sergiler açan bir grup sanatçı ve akademisyen son olarak "Birlikte-İz" başlıklı sergileriyle Ankara'da Nurol Sanat Galerisi'nde sanatseverlerle buluştu. Küratörlüğünü Prof. Deniz Onur Erman'ın yaptığı sergide, seramik, baskı-resim, cam, cam-altı resim alanlarında üretilmiş eserler sergilendi.



THE DEPTH OF COLLABORATIVE PRODUCTION

A group of artists and academics who have held exhibitions in different cities in previous years recently met with art lovers at the Nurol Art Gallery in Ankara with their exhibition titled "Together-Trace". Curated by Prof. Deniz Onur Erman, the exhibition featured works produced in the fields of ceramics, printmaking, glass, and glass painting.

Doç. M. Candan GÜNGÖR

Birlikte-İz Karma Sergisi, 4 Aralık 2025 tarihinde Nurol Sanat Galerisi'nde geniş bir izleyici kitlesiyle açıldı. Önceki yıllarda farklı illerde sergiler açan sanatçı/akademisyenlerden oluşan grup bu kez Ankara'da sanatseverlerle buluştu. Küratörlüğünü Prof. Deniz Onur Erman'ın yaptığı sergide, seramik, baskı-resim, cam, cam-altı resim alanlarında üretilmiş eserler gösterildi.

Sergiyle ilgili olarak sanatçı ve akademisyen Oya Uzuner şöyle bir metin kaleme aldı: "Aynı mekânda yan yana gelen çalışmalar; farklı disiplinlerin, deneyimlerin ve yıllara yayılan üretim yolculuklarının sessiz bir diyalogunu kuruyor. Bu birliktelik, her bir yaklaşımın biçimsel ve düşünsel yönelimlerini görünür kılan yeni bir bağlam oluşturuyor. Her eser, kendi iç dünyasındaki arayışın izini taşıırken; bir araya gelişleri, bu izlerin birbirini çoğaltmasına ve daha geniş bir bütünün oluşmasına alan açıyor. Farklı teknik ve üretim dillerinin bir aradılığı, çalışmalar arasındaki ritim, katman ve yoğunluk ilişkilerini belirginleştiriyor ve serginin bütünsel yapısını şekillendiriyor. Bu seçki, birlikte üretmenin taşıdığı derinlikle örülü, çok katmanlı bir okuma alanı sunuyor."

Sergide Aysun Çölbayır, Bilgehan Uzuner, Candan Güngör, Deniz Onur Erman, Ece Kanişkan, İlhan Marasalı, Kayhan Öztürk, Oya Uzuner, Özgür Kaptan, Şebnem Bahar ve Veysel Özel'in eserleri yer aldı.

The Together-Trace Group Exhibition opened to a wide audience at the Nurol Art Gallery on December 4, 2025. The group of artists and academics, who had previously exhibited in various cities, met with art lovers in Ankara this time. Curated by Prof. Deniz Onur Erman, the exhibition featured works produced in the fields of ceramics, printmaking, glass, and glass painting.

Regarding the exhibition, artist and academic Oya Uzuner wrote the following text: "The works, placed side-by-side in the same space, create a silent dialogue between different disciplines, experiences, and production journeys spanning years. This juxtaposition establishes a new context that makes visible the formal and intellectual orientations of each approach. Each work bears the trace of its own inner quest; their juxtaposition allows these traces to amplify each other and create a larger whole. The combination of different techniques and production languages highlights the relationships of rhythm, layering, and intensity between the works, shaping the overall structure of the exhibition. This selection offers a multi-layered reading space woven with the depth inherent in collaborative creation."

The exhibition featured works by Aysun Çölbayır, Bilgehan Uzuner, Candan Güngör, Deniz Onur Erman, Ece Kanişkan, İlhan Marasalı, Kayhan Öztürk, Oya Uzuner, Özgür Kaptan, Şebnem Bahar, and Veysel Özel.

AKAN ZAMANLA İNSAN İLİŞKİSİNİ ODAĞINA ALAN BİR SERGİ

Dokuz Eylül Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi, Seramik ve Cam Bölümü Öğretim Üyesi Prof. Efe Türkel ile Fatih Şimşek'in ortak sergisi "Zaman Akıyor" 31 Mart-19 Nisan tarihleri arasında Pakistan Pavyonu, Kültürpark'ta izlendi. Sergi "insan" ve onun zamanla olan ilişkisini odağına almıştı.



"Zaman Akıyor" sergisi; Prof. Efe Türkel ve Fatih Şimşek'in on iki yıl önce akademide temelleri atılan hoca-öğrenci ilişkisinin, zıtlıklardan beslenen ortak bir sanatsal diyaloga evrilmesiyle ilk olarak 2023 yılında hayata geçirdikleri "Zamansız Hikayeler" projesinin kavramsal bir devamı niteliğinde.

Odağına temel bir kavram olarak "insan"ı ve onun zamanla olan ilişkisini alan serginin üretim aşaması, aynı zamanda serginin sponsoru olan, Fatih Şimşek'in kuruculuğundaki Kâse Seramik'in sanat atölyesinde, sanatçıların içgüdüsel ve hızlı eskiz pratikleriyle gerçekleşti. Bu deneysel süreçte Prof. Efe Türkel, Kâse Seramik'e ait gündelik kullanım nesnelere olan tabakları da yapıbozuma uğratarak seramiği geçmişten geleceğe bilgi taşıyan arkeolojik bir zaman makinesi olarak da ele alıyor. Sanatçı Fatih Şimşek ise hızla



Mustafa Tunçalp ve büstü
Mustafa Tunçalp and his bust



devam eden zaman döngüsü içinde yitip giden anların geçiciliğini, biçimlendirdiği büstlerin yüzeylerindeki dokusal özelliklerle irdeliyor. Bu bağlamda sergi, zamanın ne bütünüyle zapt edilebilen ne de tamamen yitirilen sürekli bir akış olduğu fikrini izleyiciye sundu. Zaman; bazen taşkın bir nehir, bazen de yeraltı suları gibi sessiz ama kesintisiz bir şekilde ilerler. Eserler, durağan bir anı belgelemekten ziyade, insanın bu akış üzerinde ve zamanın insan üzerinde bıraktığı karşılıklı izleri tartışmaya açar. Formun fiziksel kalıcılığından öte, onu var eden sanatçıların birbirleriyle ve zamanla kurdukları bağın önemine, yani "gidilen yoldan çok, yola kiminle çıkıldığına" vurgu yapılır. Nihayetinde "Zaman Akıyor" sergisi, izleyicilerini sadece sanatsal formları incelemeye değil; akıp giden hayat içerisinde birbirimize nasıl eklemeliğimizi fark etmeye ve bu eşsiz akış içinde kendi yerimizi inşa etmeye davet ediyordu.



"TIME FLOWS" EXHIBITION SHOWN AT KÜLTÜRPAK

The joint exhibition "Time Flows" by Prof. Efe Türkel, a faculty member of the Ceramics and Glass Department at Dokuz Eylül University Faculty of Fine Arts, and Fatih Şimşek, was on display at the Pakistan Pavilion, Kültürpark, from March 31 to April 19. The exhibition focused on "humanity" and its relationship with time.

The exhibition "Time Flows" is a conceptual continuation of the "Timeless Stories" project, which was first brought to life in 2023 by Prof. Efe Türkel and Fatih Şimşek. It explores how their teacher-student relationship, established twelve years ago in academia, has evolved into a shared artistic dialogue fueled by contrasts.

The exhibition, which focuses on "humanity" and its relationship with time as a fundamental concept, was produced in the art studio of Kâse Seramik, founded by Fatih Şimşek, who is also the exhibition's sponsor. The artists created these pieces through instinctive and rapid sketching practices. In this experimental process, Prof. Efe Türkel deconstructs everyday objects belonging to Kâse Seramik, such as plates, treating ceramics as an archaeological time machine carrying information from the past to the future. Artist Fatih Şimşek, on the other hand, explores the transience of moments lost in the rapidly

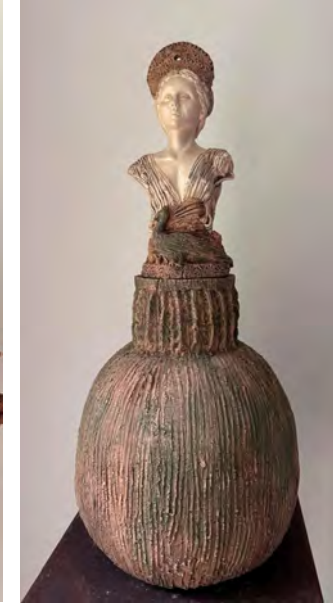
continuing cycle of time through the textural characteristics of the busts he has shaped.

In this context, the exhibition presented the viewer with the idea that time is a continuous flow that can neither be entirely captured nor completely lost. Time sometimes flows like a rushing river, sometimes like underground waters, silently but uninterrupted. Rather than documenting a static moment, the works open up a discussion about the reciprocal traces left by humanity on this flow and by time on humanity. Beyond the physical permanence of the form, emphasis is placed on the importance of the connection that the artists who created it establish with each other and with time—that is, "with whom one embarks on the journey, rather than the path taken." Ultimately, the "Time Flows" exhibition invited viewers not only to examine artistic forms but also to realize how we are interconnected within the flow of life and to construct our own place within this unique flow.

HİÇLİĞİN AYNASINDA VARLIK BİLİNCİ

TO SEE YOURSELF IN THE MIRROR OF NOTHINGNESS

Armağan Ulusoy'un "Hiçliğin Aynasında" başlıklı kişisel resim ve heykel sergisi 9-21 Nisan tarihleri arasında The Best Art Gallery'de izlendi. Sergide sanatçının, tasavvuf düşüncesi paralelinde 'insanın benlikten arınarak "hiç" olma, yoklukta varlığı bulma' sürecine odaklanan yapıtları yer aldı.



Armağan Ulusoy



Mimarlık mesleğini ve sanat çalışmalarını uzun yıllardır birlikte yürüten Armağan Ulusoy'un "Hiçliğin Aynasında" başlıklı kişisel resim ve heykel sergisi The Best Art Gallery'de yer aldı. Küratörlüğünü Meryem İpek ve Mithat Köksal'ın yaptığı sergide sanatçının 'insanın benlikten arınarak "hiç" olma, yoklukta varlığı bulma' sürecine odaklanan yapıtları yer aldı.

Resimlerin yanı sıra seramik küpler ve tanrıça heykelleri bu tasavvuf düşüncesi paralelinde düzenlenmişti. Türk mitolojisindeki Umay Ana gibi ana tanrıça figürleri ile klasik Yunan ve Roma mitolojisindeki tanrıçalar hem seramik heykel hem de resim olarak betimlenmişti.

Armağan Ulusoy manifestosunda varlık/yokluk felsefesini şöyle dile getiriyor:

"Bu dünyada herkes bir şey olmaya çalışırken, sen hiç ol. Menzilin yokluk olsun. İnsanın çömlekten farkı olmamalı. Nasıl ki çömleği tutan dışındaki biçimi değil, içindeki boşluk ise, insanı ayakta tutan da benlik değil, hiçlik bilincidir.' Sergideki küplerin hikâyesi, Şems-i Tebrizî'nin bu sözüyle zihnimde şekillenmeye başladı. Küpün kapağından içeri sarkan ayna, suyun yüzeyi gibi hem yüzünüzü gösterir hem de ötenize çağırır sizi. Ona baktığımızda hem kendinizle karşılaşırsınız hem de boşluğun içine düşersiniz. Eser, sessizce şunu sorar: Ben dediğin şey, hakikatin mi yoksa bir görüntüden mi ibaret? Bu küpler yalnızca erzak ya da su depolamak için değildir. Her biri içinde bir hikâye, bir simge, bir çağrı taşır. Küplerin çevresinde ve kapaklarında duran tanrıça figürleri ve antik çağdan kalan simgeler, bu boşluğun sessiz bekçileri gibidir. Toprakten doğmuş bu bedenler ve bu işaretler antik dünyanın hafızasını bugüne taşır. Bir şey olmaya çalışmaktan yorulduğumuzda, bir çömlek gibi olalım. Toprağın sabırla. Ateşten geçmiş olmanın dinginliği ile. İçimizi unvanlarla, imgelerle, başkalarının bakışıyla doldurmak yerine, biraz eksilerek. Unutmayalım. İnsan, içindeki boşluk kadar derindir."

Armağan Ulusoy, who has combined her architectural profession and artistic endeavors for many years, presented her solo exhibition of paintings and sculptures titled "In the Mirror of Nothingness" at The Best Art Gallery. Curated by Meryem İpek and Mithat Köksal, the exhibition featured the artist's works focusing on the process of 'becoming "nothing" by shedding the self, finding existence in non-existence'.

In addition to paintings, ceramic pots and goddess statues were arranged in line with this Sufi thought. Mother goddess figures such as Umay Ana in Turkish mythology, as well as goddesses from classical Greek and Roman mythology, were depicted both as ceramic sculptures and paintings.

In her manifesto, Armağan Ulusoy expresses the philosophy of existence/non-existence as follows:

"While everyone in this world strives to be something, you be nothing. Let your destination be nothingness. A human being should be no different from a clay pot. Just as what holds the pot together is not its outer form but the emptiness within, what sustains a human being is not the self but the consciousness of nothingness.' The story of the jars in the exhibition began to take shape in my mind with this quote from Shams-i Tabrizi. The mirror hanging inside the jar's lid, like the surface of water, both shows your face and calls you to what lies beyond. When you look into it, you both encounter yourself and fall into the void. The work silently asks: Is what you call 'me' the truth or merely an image? These jars are not only for storing provisions or water. Each carries a story, a symbol, a call within. The goddess figures and ancient symbols surrounding and on the lids of the jars are like silent guardians of this void. These bodies and signs born from the earth carry the memory of the ancient world to the present day. When we tire of striving to be something, let us be like a

Armağan Ulusoy's solo exhibition of paintings and sculptures titled "In the Mirror of Nothingness" was on display at The Best Art Gallery between April 9-21. The exhibition featured the artist's works focusing on the process of 'becoming "nothing" by purifying oneself from the ego, finding existence in nothingness' in parallel with Sufi thought.



clay pot. The earth..." With patience. With the serenity of having been through fire. Instead of filling ourselves with titles, images, and the gaze of others, by diminishing ourselves a little. Let us not forget. A person is as deep as the emptiness within them."

AVRUPA SERAMİK ROTASI DERUTA'DA BULUŞTU

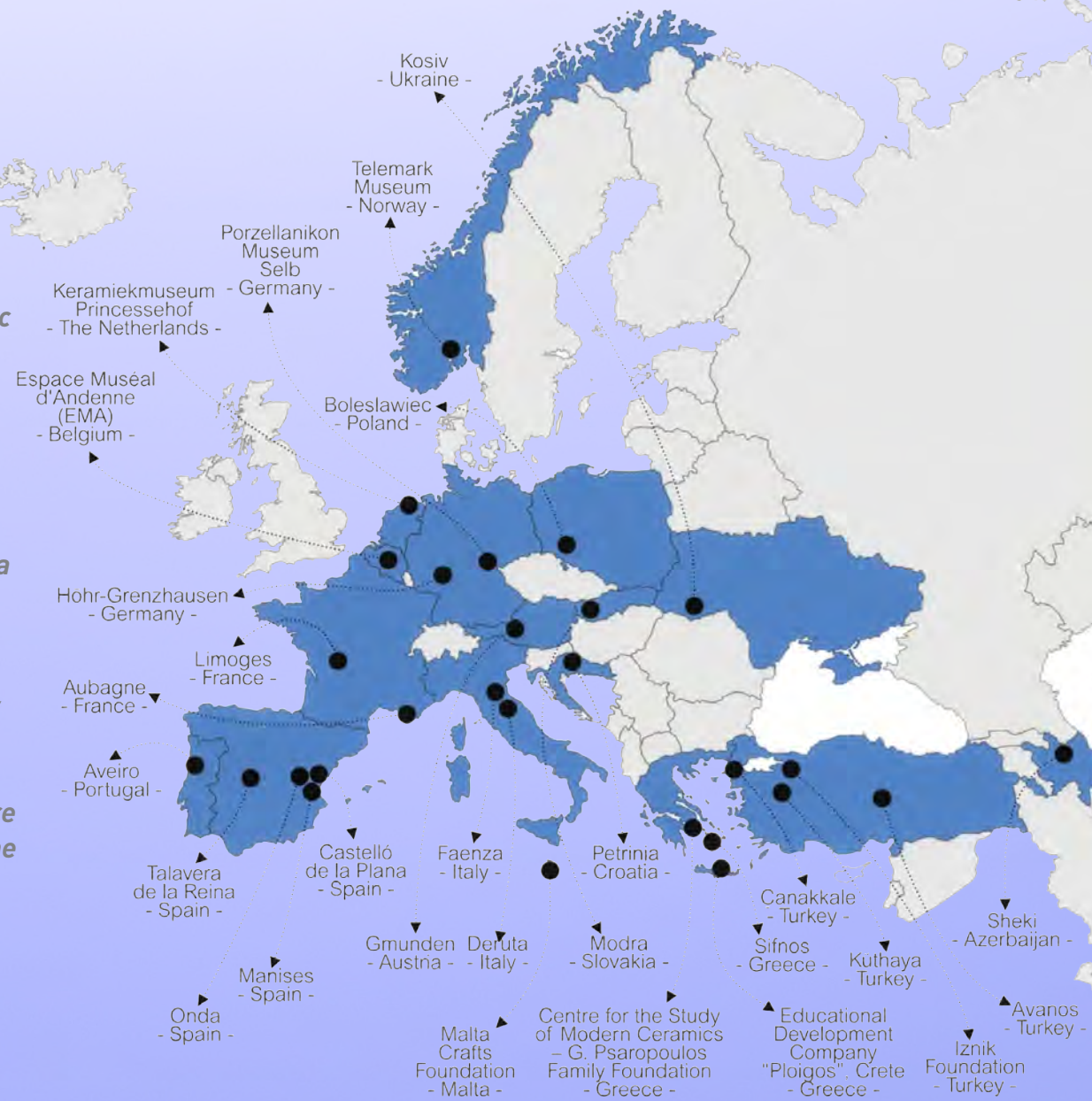
Avrupa Seramik Rotası, 16 Nisan'da Deruta'da, ortağı Deruta Belediyesi'nin ev sahipliğinde 1. Genel Kurulu'nu gerçekleştirdi. "Magia di un'arte" (Bir sanatın büyüğü) başlığını taşıyan program çerçevesinde seramik sergileri ve ulusal bir torna yarışması da düzenlendi. Birliğin Türkiye'deki partnerleri ise Avanos, Çanakkale, İznik Vakfı ve Kütahya.



Sergi açılışı
Exhibition opening

EUROPEAN CERAMICS ROUTE MET AT DERUTA

The European Ceramic Route held its 1st General Assembly on April 16th in Deruta, hosted by its partner, the Deruta Municipality. The program, titled "Magia di un'arte" (The Magic of an Art), included ceramic exhibitions and a national pottery wheel competition. The association's partners in Türkiye are Avanos, Çanakkale, the İznik Foundation, and Kütahya.



Massimo Isola'nın başkanlığında ve Direktör Benedetta Diamanti'nin önderliğinde gerçekleşen Avrupa Seramik Rotası Genel Kurulu, ağırlıklı olarak dört bir yanından güçlü bir katılım gördü. Avrupa Konseyi'nin himayesi altında, dört yeni üyenin de katıldığı ağ büyümeye devam ediyor; uluslararası girişimler ve iş birliklerindeki katılımını güçlendiriyor.

Avrupa Seramik Rotası, 2012'den beri Avrupa Konseyi tarafından onaylanmış bir Kültür Rotası. Seramik üretimi ve eski geleneklerle bağlantılı kültürel mirasa değer vermeyi, sadece sanatsal üretimlere ve koleksiyonlara (atölyeler ve müzeler) değil, aynı zamanda bu destinasyonların yıllar içinde yaşadığı tüm kültürel ve sosyal gelişmeye dayalı, sürdürülebilir ve rekabetçi bir turizm oluşturmayı amaçlıyor. Birliğin Türkiye'deki partnerleri ise seramik gelenekleriyle bilinen Avanos, Çanakkale, İznik Vakfı ve Kütahya.

2011 yılında bir Avrupa projesi sayesinde doğan Rota, UNIC adlı bir dernek aracılığıyla yönetildi ve ilk 5 yıl boyunca Fransa'daki Limoges kenti tarafından koordine edildi. Rotayı yeniden canlandırmak ve daha fazla değer katmak amacıyla ortaklar derneğin Limoges'dan Faenza (İtalya)'ya devredilmesi konusunda anlaştılar ve böylece Faenza yeni koordinatör oldu. Bu doğrultuda, Avrupa Konseyi'nin desteğiyle Avrupa Seramik Rotası'nın faaliyetlerini sürdürmeyi, projeler ve üyeler açısından gelişimini teşvik etmeyi amaçlayan, merkezi Faenza'da bulunan yeni bir dernek Ağustos 2018 sonunda kuruldu.

Bir Sanatın Büyüğü

"Bir sanatın büyüğü" başlığıyla düzenlenen program, İtalyan Seramik Şehirleri Birliği'nin (AICC) 60 üye kuruluşundan ve 12 ülkeden gelen delegasyonları bir araya getirerek Deruta'nın ulusal ve Avrupa seramik sanatları sahnesindeki rolünü güçlendirme amacı taşıyordu. Bu çerçevede çeşitli seramik sergileri açıldı ve ulusal bir torna yarışması düzenlendi.

The European Ceramic Route's General Assembly, chaired by President Massimo Isola and led by Director Benedetta Diamanti, saw strong participation from across the network. Under the aegis of the Council of Europe, the network continues to grow, welcoming four new members and strengthening its involvement in international initiatives and collaborations.

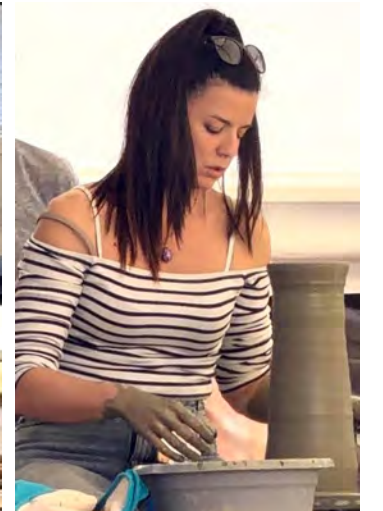
The European Route of Ceramics is a Cultural route certified by the Council of Europe since 2012 and it aims at giving value to the cultural heritage linked to the production of ceramics and its old tradition, creating a sustainable and competitive tourism offer not only based on the artistic productions and collections (workshops and museums), but also on the whole cultural and social development that these destinations have lived over the years. The association's partners in Türkiye include Avanos, Çanakkale, İznik Foundation and Kütahya, all known for their ceramic traditions.

Born thanks to a European project in 2011, the Route was managed through an Association named UNIC and coordinated, for the first 5 years, by the City of Limoges. In order to relaunch and give more value to the Route, the partners of the European Route of Ceramics have agreed with the handover of the association from the City of Limoges to the City of Faenza (Italy), which is therefore the new coordinator. To this extent, a new association headquartered in Faenza has been created at the end of August 2018, aiming at continuing the activity of the European Route of Ceramics, promoting its development in terms of projects and members, with the support of the Council of Europe.



The Magic of an Art

The program, organized under the title "The Magic of an Art," aimed to strengthen Deruta's role in the national and European ceramic arts scene by bringing together delegations from 60 member organizations of the Association of Italian Ceramic Cities (AICC) and 12 countries. Within this framework, various ceramic exhibitions were opened and a national pottery wheel competition was organized.



İki önemli serginin ilkinde Avrupa Seramik Rotası üzerindeki şehirlere gelen yaklaşık yirmi eser sergilendi. Deruta Bölgesel Seramik Müzesi'nde açılan ikinci önemli sergi ise "Francesco: Seramiğin İzi" oldu. Assisili Aziz Francesco'nun ölümünün 800. yıldönümü kapsamında açılan sergide AICC üyesi 60 merkezden yaklaşık elli parça 24 Mayıs'a kadar gösterilecek. Sergi, seramik sanatının, çağdaş yaratıcılık yoluyla manevi mirası nasıl yorumlayabileceğini ve aktarabileceğini keşfetmek için değerli bir fırsat.

Tornacılar hünelerini sergiledi

Deruta Belediyesi'nin düzenlediği Ulusal Torna Yarışması profesyonellerin ustalığı ile yeni nesillerin yaratıcılığını birleştirerek seramik sanatını kutlamayı amaçlıyordu. İtalya'nın dört bir yanından gelen seramikçiler, hassasiyet, deneyim ve tam kontrol gerektiren tornada yarıştılar. Yarışma iki ayrı bölüm halinde yapıldı: Gençler Bölümü ("Grafik ve Seramik" Yarışması): Umbria'daki sanat liselerinden ve Perugia Güzel Sanatlar Akademisi'nden öğrencilere açıktı. Büyükler Bölümü ("Yenilikçi Estetik" ve "Teknik" Yarışma)'nda ise 18 yaş üstü İtalyan ve yabancı seramikçiler yarıştı. Deruta Belediye Başkanı Michele Toniaccini'nin de torna çekmesi renkli görüntüler oluşturdu. Toniaccini, Türkiye'den gelen torna üreticisi Menemen Şahinler Makine Yönetim Kurulu Başkanı Mustafa Şahin'i de makamında ağırladı.

Avrupa Seramik Rotası'nın bir sonraki buluşması olan 2. Genel Kurul 3 Eylül 2026'da Faenza'da toplanacak.

The first of two major exhibitions featured approximately twenty works from cities along the European Ceramic Route. The second significant exhibition, "Francis: The Imprint of Ceramics," opened at the Deruta Regional Ceramic Museum. Launched to commemorate the 800th anniversary of the death of Saint Francis of Assisi, the exhibition showcases approximately fifty pieces from 60 AICC member centers and will run until May 24th. The exhibition offers a valuable opportunity to explore how ceramic art can interpret and transmit spiritual heritage through contemporary creativity.

Potters Showcase Their Skills

The National Pottery Wheel Competition organized by the Deruta Municipality aimed to celebrate the art of ceramics by combining the mastery of professionals with the creativity of new generations. Ceramicists from all over Italy competed on the pottery wheel, which requires precision, experience, and complete control. The competition was held in two separate sections: The Junior Section ("Graphic and Ceramics" Competition): open to students from art high schools in Umbria and the Perugia Academy of Fine Arts. In the Senior Section ("Innovative Aesthetics" and "Technical" Competition), Italian and foreign ceramicists over the age of 18 competed. The participation of Deruta Mayor Michele Toniaccini in the pottery wheel created colorful scenes. Toniaccini also hosted Mustafa Şahin, Chairman of the Board of Menemen Şahinler Makine, a pottery wheel manufacturer from Türkiye, in his office.

The 2nd General Assembly, the next meeting of the European Ceramic Route, will be held in Faenza on September 3, 2026.

Torna yarışması kazananları
Winners of the wheel competition



Michele Toniaccini ve/and Mustafa Şahin



Belediye Başkanı torna başında
Mayor turning wheel



KÜRATÖRYEL FUAR SERGİSİ: CERAMIC POSITIONS BERLİN

Berlin'deki eski Tempelhof Havalimanı'nda düzenlenen Paper Positions Berlin fuarının bu yılki edisyonunda özel bir alan seramiğe ayrıldı. Ceramic Positions adını taşıyan bölüm, çizim ve kağıt malzemeye odaklanan fuarın ana bölümüyle çarpıcı bir diyalog oluşturdu.

Berlin sanat ortamının önemli etkinliklerinden biri olan Paper Positions Berlin'in bu yılki onuncu edisyonu 30 Nisan- 3 Mayıs tarihleri arasında, ikonik Tempelhof Havalimanı'nın hangarlarında gerçekleştirildi. Çizim ve kağıt malzemeye odaklanan ana fuarın bir bölümü ise Ceramic Positions adını taşıyan küratöryel bir alana ayrıldı. 2.500 metrekareyi aşkın bir alanda çağdaş ve modern yapıtlar sergileyen 70 uluslararası galeriyi bir araya getiren ana fuar ile seramik bölümü arasında çarpıcı bir diyalog oluştu.

M.Ö. 5. yüzyıldan çağdaş heykelle uzanan 50 seramik yapıt seramiğin sanattaki artan önemini vurguladı. Serginin odağında ise Heike Weber'in heykelleri yer aldı. Ana fuarın odağındaki kağıttan çok farklı olan seramiğe dikkat çeken özel sergi, bu malzeme üzerine seçilmiş sanatsal bakış açılarını ortaya koydu. Ceramic Positions, seramiğin bir malzeme olarak sadece genç sanatçılar arasında yeni bir gelişim göstermekle kalmadığını, aynı zamanda koleksiyoncular ve kurumlar arasında da giderek artan bir ilgi uyandırdığını gösterdi.



CURATORIAL FAIR EXHIBITION: CERAMIC POSITIONS BERLİN

This year's edition of Paper Positions Berlin, held at the former Tempelhof Airport in Berlin, dedicated a special section to ceramics. Called Ceramic Positions, this section created a striking dialogue with the main section of the fair, which focuses on drawing and paper materials.

Paper Positions Berlin, one of the most important events in the Berlin art scene, held its tenth edition this year from April 30 to May 3 in the hangars of the iconic Tempelhof Airport. While the main fair focused on drawing and paper materials, a section was dedicated to a curated area called Ceramic Positions. A striking dialogue was created between the main fair, which brought together 70 international galleries exhibiting contemporary and modern works in an area of over 2,500 square meters, and the ceramics section.

Fifty ceramic works spanning from the 5th century BC to contemporary sculpture highlighted the growing importance of ceramics in art. The exhibition focused on the sculptures of Heike Weber. Drawing attention to ceramics, a material quite different from the paper that dominated the main fair, this special exhibition showcased selected artistic perspectives on the medium. Ceramic Positions demonstrated that ceramics, as a material, is not only experiencing a new development among young artists but is also generating increasing interest among collectors and institutions.

KİLİ EŞSİZ PORSELENE DÖNÜŞTÜREN GINORI SİMYASI



Faenza'daki MIC Vakfı– Uluslararası Seramik Müzesi ve Ginori Müzesi Vakfı tarafından düzenlenen "Alchimia Ginori (Ginori Simyası) 1737-1896. Üretimde Sanat ve Teknik" sergisi 18. ve 19. yüzyıllarda seramik sanatının evrimine dair daha önce hiç görülmemiş bir anlatı sunuyor.

Avrupa'da ilk sert porselen aslında felsefe taşının peşindeki Saksonyalı bir simyacı olan Johann Friedrich Böttger'in çabaları sonucu bulundu. İtalya'da bundan çok daha önce Floransalı Mediciler porselen üretebilmek için çalışmıştı. Ama Medicilerin girişiminin sona ermesinden sonraki 150 yıl boyunca porselen üretimi konusunda bir gelişme yaşanmadı, ta ki bilimsel düşünceye yatkın Marki Carlo Ginori, Floransa'daki sarayında bu konuda deneysel çalışmalar yapmaya başlayana kadar... Faenza'daki Uluslararası Seramik Müzesi'nde açılan "Alchimia Ginori 1737-1896" sergisi çok sayıda örnekle kapsamlı bir porselen anlatısı sunuyor.

Oliva Rucellai ve Rita Balleri'nin küratörlüğünü üstlendiği sergi, Ginori Müzesi ve MIC koleksiyonlarından geniş bir eser ve obje seçkisi aracılığıyla yaratıcılık ile maddenin koyduğu sınırlar, estetik araştırma ile bilimsel ilerleme, gelenek ile hamilerin değişen zevkleri arasındaki diyalektiği ortaya koyuyor.

Sergideki hikaye kimya meraklısı Carlo Ginori'nin, kendi adını taşıyan bir imalat şirketi kurması ve kendini porselen çamurunun



tarifini araştırmaya adanmasıyla 18. yüzyılın ilk yarısında başlıyor. Sergi daha sonra porselen heykellere ve resimsel dekorasyonun ve renk paletinin aşamalı olarak zenginleştirilmesine; Carlo Leopoldo Ginori'nin (dört katlı fırının mucidi), Giusto Giusti'nin (eski Rönesans mayolikasının parlak sırnı yeniden keşfeden Manifattura kimyageri) ve fabrikanın ilk sanat yönetmenlerinin yeniliklerine ayrılmış çeşitli bölümlere ayrılıyor. Ve son olarak Ginori'nin tam teşekküllü bir endüstriye dönüşümü ve 20. yüzyıla bir bakışla kapanıyor ki, bu dönemde yeni kurulan Richard-Ginori'nin zenginliğinin büyük bir kısmı genellikle müze ortamlarında sergilenmeyen elektrokaplama porselen üretimine dayanmaktaydı.

MIC, bu sergiyle 2024 yılında Faenza'da düzenlenen "Gio Ponti– Ceramiche" sergisiyle başlayan iş birliğinin devamı olarak Ginori Müzesi'nin zengin koleksiyonlarına bir kez daha saygı duruşunda bulunuyor. Ginori'nin Sesto Fiorentino'daki müzesi, devam eden tadilat çalışmaları nedeniyle şu anda halka kapalı. Bu geniş kapsamlı sergi ise 2 Haziran'a kadar porselen meraklıları tarafından görülebilecek.

GINORI'S ALCHEMY: TRANSFORMING CLAY INTO UNIQUE PORCELAIN

Organized by the Fondation MIC– International Ceramic Museum in Faenza together with the Ginori Museum Fondation, the exhibition "Alchimia Ginori 1737-1896. Art and Technique in Manufacturing" offering a never-before-seen narrative of the evolution of ceramics in the 18th and 19th centuries.

The first hard porcelain in Europe was actually discovered as a result of the efforts of Johann Friedrich Böttger, a Saxon alchemist in search of the philosopher's stone. Long before that, the Florentine Medici family had been working to produce porcelain in Italy. But for 150 years after the end of the Medici enterprise, there was no progress in porcelain production, until the scientifically inclined Marquis Carlo Ginori began experimental work in his palace in Florence... The exhibition "Alchimia Ginori 1737-1896" at the in Faenza offers a comprehensive narrative of porcelain with numerous examples.

Through a wide selection of works and artifacts from the collections of Museo Ginori and MIC, the exhibition curated by Oliva Rucellai, Rita Balleri stages the dialectic between creativity and the limits imposed by matter, between aesthetic research and scientific progress, between tradition and the changing tastes of patrons.

The story begins in the first half of the eighteenth century, when Carlo Ginori, a chemistry enthusiast, founded the manufacture of the same name and personally devoted himself to researching the recipe for porcelain paste.

The tour then unfolds into several sections devoted to porcelain sculptures and the progressive enrichment of pictorial decoration and color palette; to the innovations of Carlo Leopoldo Ginori (inventor of the four-story kiln), Giusto Giusti (the Manifattura chemist who rediscovered the luster recipe of ancient Renaissance maiolica), and the first artistic directors of the manufactory.

The exhibition closes with Ginori's transition to a full-fledged industry and a look back to the 20th century, when the newly formed Richard-Ginori would base much of its prosperity on the production of electroplated porcelain, not usually displayed in museum settings.

With this exhibition, MIC once again pays tribute to the richness of the Museo Ginori's collections (currently closed to the public due to renovation work at its Sesto Fiorentino location), in continuity with the collaboration initiated on the occasion of the exhibition "Gio Ponti – Ceramiche," hosted in Faenza in 2024. This comprehensive exhibition can be seen by porcelain enthusiasts until June 2nd.





ULUSLARARASI SANATÇILARI AĞIRLAYAN BİR MERKEZ

A CENTER HOSTING
INTERNATIONAL ARTISTS

Eğitim, Kültür ve Bilim Bakanı Rianne Letschert ziyareti
Minister of Education, Culture and Science Rianne Letschert's visit

Delft ürünleriyle seramik literatüründe önemli bir yeri bulunan Hollanda'daki Avrupa Seramik Çalışma Merkezi (EKWC) çağdaş seramik sanatına katkı sağlıyor. Kâr amacı gütmeyen bu uluslararası sanatçı konukevi ve araştırma merkezinde yapılan çalışmalar hem sanatsal hem teknik açıdan yeniliklerle sonuçlanıyor.

50 yılı aşkın süredir dünyanın dört bir yanından sanatçılar, tasarımcılar ve mimarlar Avrupa Seramik Çalışma Merkezi (EKWC)'nde seramik çamuruyla deneysel çalışmalar yapıyorlar. Bu deneyler hem özel sanat eserleri hem de teknik yeniliklerle sonuçlanıyor. Merkezde üretilen eserler New York'tan Tokyo'ya kadar çeşitli müzelerde sergileniyor.

Dünya standartlarındaki tesisi, uluslararası alanda önde gelen teknik bilgiye sahip danışmanları ile tariflerin, süreçlerin ve yeniliklerin serbestçe paylaşılmasına imkan vermesi EKWC'yi özel bir yer haline getiriyor. Kâr amacı gütmeyen EKWC'nin misyonu, seramik malzemesini daha da geliştirmek ve sanat, tasarım ve mimarideki uygulamalarını teşvik etmek.

The European Ceramics Workcenter (EKWC) in the Netherlands, which holds a significant place in ceramic literature with its Delft products, contributes to contemporary ceramic art. The work carried out at this non-profit international artist-in-residence and research center results in innovations both artistically and technically.

For over 50 years, artists, designers and architects from all over the world have worked at the European Ceramic Workcentre (EKWC) to experiment with clay. The experiments result in both special works of art and technical innovations. The works developed here are shown in museums from New York to Tokyo.

The combination of world-class facilities, the presence of consultants with internationally leading technical knowledge and the openness to freely share recipes, processes and innovations, makes EKWC a special place. The mission of the non-profit EKWC is to further develop the material ceramic and to promote its application in art, design and architecture.

Foto/Photo: Sander van Wettum



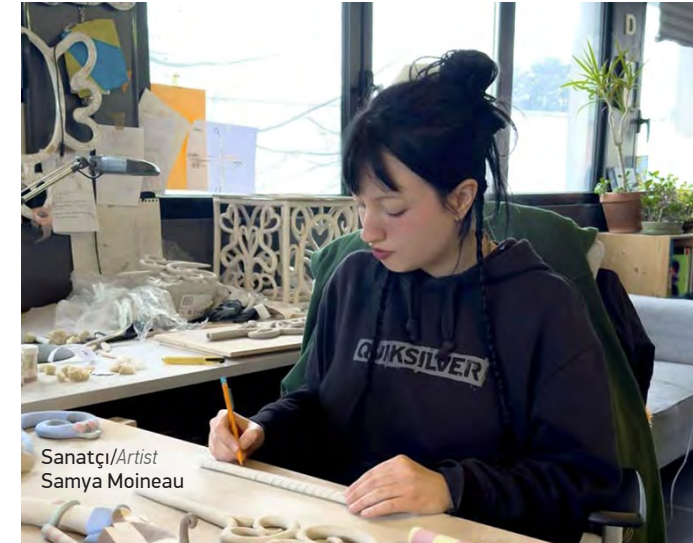
Fırın/Kiln

Research Centre

The centre is located in the former dyeing and tannery of the Royal United Leather Factory in Oisterwijk, the Netherlands. A monumental building that was once the largest leather factory in Europe. A place where history, inspiration and making are combined for more than a century.

As a research centre, the EKWC encourages its employees and participants to conduct research in both artistic and technical fields. The acquired knowledge and insights are documented and disseminated internationally through publications, exhibitions, master classes, conferences and libraries.

The center recently hosted Education, Culture and Science Minister Rianne Letschert for a familiarisation visit. During an animated tour, she talked with several artists about their residency and how working intensively with ceramic impacted their practice. At the end of her visit, Letschert said: "I had wonderful conversations with the artists and designers. This is the first time I visited an institution where science, innovation and culture are so closely intertwined. The collaboration with education and industry is equally impressive. This is truly a unique place."



Sanatçı/Artist
Samya Moineau



Tasarım mağazası
Design store

İLK SERAMİKÇİLER: ARILAR

THE FIRST CERAMICISTS: THE BEES



Ceramics Now dergisinin Mart sayısında yayınlanan “İlk Seramikçiler: Arılar Tarafından İnşa Edilen Antik Kil Yapılar” başlıklı yazı kadim arıların seramik ustası olduğunu ortaya koyuyor. Arılar insanlardan binlerce yıl önce kili işliyor, malzeme sorunlarını çözüyor ve dayanıklı yapılar oluşturuyorlardı.

Dergideki yazıyı kaleme alan Kelly Parks, “Montana’daki arazimde yirmi yıldır toprakta yuva yapan arıları gözlemliyorum” diye başlıyor, “yer seçimi, toprak koşullarının değerlendirilmesi ve kuluçka odalarının tasarımındaki hassasiyetleri, tanıdığım herhangi bir seramik sanatçısının rakip olacak düzeydeydi. Paleontologların yakın zamanda Dominik Cumhuriyeti’ndeki bir mağarada fosilleşmiş kemiklerin içinde korunmuş 20.000 yıllık arı yuvaları keşfettiğini öğrendiğimde (insan seramiklerinden binlerce yıl öncesine ait, pürüzsüz, su geçirmez duvarlara sahip minik kil yapılar), her şey yerli yerine oturdu (Viñola-López, L. W., Riegler, M., Bloch, J. I., & MacFadden, B. J. (2024). Trace fossils within mammal remains reveal novel bee nesting behaviour. Royal Society Open Science, 11, 241260.)”

An article titled “The First Ceramicists: Ancient Clay Structures Built by Bees,” published in the March issue of Ceramics Now magazine, reveals that ancient bees were master ceramicists. Thousands of years before humans, bees were working clay, solving material problems, and creating durable structures.

Kelly Parks, who wrote the article in the magazine, begins as follows: “I’ve spent twenty years watching ground-nesting bees on my Montana property, observing how they select sites, assess soil conditions, and engineer their brood chambers with a precision that rivals any studio potter I know. When I learned that paleontologists recently discovered 20,000-year-old bee nests preserved inside fossilized bones in a Dominican cave—tiny clay structures with smooth, waterproofed walls that predate human pottery by millennia—everything clicked into place (Viñola-López, L. W., Riegler, M., Bloch, J. I., & MacFadden, B. J. (2024). Trace fossils within mammal remains reveal novel bee nesting behaviour. Royal Society Open Science, 11, 241260.)”



Gerçekten de arı türlerinin sadece yaklaşık %10’u “arı kovani” dendiğinde aklımıza gelen balmumu peteklerini inşa ediyor. Geri kalan %90’ı (yalnızca Kuzey Amerika’da yaklaşık 4.000 tür) toprakta yuva yapıp, tüneller kazıp kil bakımından zengin topraklardan yavru odaları şekillendiriyor. Ve arılar bunu insanoğlunun seramik üretiminden daha önceki devirlerden itibaren yapıyor. Japonya’daki Jomon halkı gibi ilk çömlekçiler de toprakta yuva yapan arıların en başarılı kolonilerini kurduğu nehir kenarındaki kil yataklarını aramışlar. Arılar da insanlar da parçacık boyutunun ve nem tutma özelliğinin önem taşıdığını, her toprağın bir olmadığını anlamış.

En eski çömlekler, arıların çeneleri ve vücutlarıyla kili sıkıştırıp şekillendirmelerine benzer şekilde, fitil ve çimdikleme yöntemleri kullanılarak elle yapılmıştır (Rice, P. M. (2015). Pottery analysis: A sourcebook (2nd ed.). University of Chicago Press.). Her ikisi de içindekileri korurken kendi ağırlıklarını da taşıması gereken içi boş yapılar oluşturur. Yere yuva yapan birçok arı, odalarını su geçirmez hale getirmek için mumsu astarlar salgılar. İnsanlar sonunda tam olarak aynı amaçla seramik sırları geliştirdiler- gözenekli toprak kapların suyu tutmasını sağlamak. Aynı çözüme, arılardan çok sonra ulaşıldı.

Batı bilimi bu fosilleşmiş arı yuvalarını yeni keşfetmiş olsa da Brezilya’daki Kayapó, Peru’daki Ashaninka, Etiyopya’daki Sheka, Güneybatı Amerika’daki Hopi gibi yerli topluluklar nesillerdir geleneksel ekolojik bilgileri aracılığıyla arı-kil-çömlek bağlantısını anlamışlardı. Toprağın yapısı, drenaj ve stabilite konularında arı kolonilerinden bilgi sağlıyorlardı. Ekosistem dengesinin, biyoçeşitliliğin ve küresel gıda güvenliğinin temel taşı olan arılar tarih boyunca insan topluluklarına yol gösterici olmuştur.

In fact only about 10% of bee species build the wax honeycombs we picture when we think “beehive.” The other 90%—roughly 4,000 species in North America alone—nest in the ground, excavate tunnels and shape brood chambers from clay-rich soils. And bees have been doing this since before humankind’s production of ceramics. Early human potters, like Japan’s Jomon people, sought out the same riverside clay deposits where ground-nesting bees build their most successful colonies. Both bees and humans understood that particle size and moisture retention were important, and that not all soils were created equal.

The earliest pottery was hand-built using coiling and pinching—methods that mirror how bees compact and shape clay with their mandibles and bodies (Rice, 2015). Both create hollow structures that must support their own weight while protecting what’s inside. And here’s what fascinates me most: many ground-nesting bees secrete waxy linings to waterproof their chambers. Humans eventually developed ceramic glazes for exactly the same purpose—making porous earthenware hold water (Rice, 2015). We arrived at the same solution, just tens of millions of years later.

Although Western science has only recently discovered these fossilized bee nests, indigenous communities such as the Kayapó in Brazil, the Ashaninka in Peru, the Sheka in Ethiopia, and the Hopi in Southwest America have understood the connection between bees, clay, and pottery for generations through their traditional ecological knowledge. They obtained information about soil structure, drainage, and stability from bee colonies. Bees, a cornerstone of ecosystem balance, biodiversity, and global food security, have guided human communities throughout history.

Yazının tümüne aşağıdaki linkten ulaşılabilir/The full article can be accessed via the following link:

https://www.ceramicsnow.org/articles/the-first-ceramicists-ancient-clay-structures-built-by-bees/?utm_source=substack&utm_medium=email





37. ULUSLARARASI
seramik
banyo mutfak
fuari

www.unicera.com.tr

37TH INTERNATIONAL
ceramic bathroom kitchen fair

2-6 KASIM 2026
NOVEMBER

İSTANBUL EXPO CENTER - YEŞİLKÖY



Organizasyon



Düzenleyen



www.unicera.com.tr sales@edfuar.com

BU FUAR 5174 SAYILI KANUN GEREĞİNCE TOBB (TÜRKİYE ODALAR VE BORSALAR BİRLİĞİ) DENETİMİNDE DÜZENLENMEKTEDİR.